THE BANTU WORLD Circulates throughout the Union of South Africa and the adjoining High Commission

Printed In: ZULU XOSA SESUTO SECHUANA as well as BOTH OFFICIAL Languages

Subscription

9s. per year

5s. halfyearly

2/6 quarterly

South Africa's Only National Bantu Newspaper.

Authorised To Publish Government Proclamations And Notices Of The Native Affairs Department.

VOL. 4--No. 34.

Territories

JOHANNESBURG, SATURDAY, NOVEMBER 30, 1935. REGISTERED AT THE G.P.O. AS A NEWSPAPER,

PRICE 2d.

The Abyssinians have taken the offensive in the southern front, and according to reports Italians are retreating and have abandoned the towns of Anale, Gherlobugi and Gorahai which they had occupied. General Nasibu, who is in command of the Abyssinian army in the south, is concentrating on pursuit.

### Italians Fleeing From Gorahai

It is claimed in Addis Ababa that Italian troops stationed at Gherlogubi and Gorahai fled in disorder towards Wardir and Walwal, thus losing to the Abyssinians "all the fruits of their fifty-five days' campaign in the Ogaden area." The Italian retreat, it is stated, is due to the pressure of Ras Desta's forces which are threatening to cut off the Italian forces at the rear.

## Tanks And Armoured Cars Captured

The official communique issued at Addis Ababa states the Abyssinians captured four tanks and five lorries laden By Italy's War with Italian bodies mown down by the Abyssinian fire in a ricious offensive. A number of tanks and armoured cars are also said to have been left behind by the retreating Italians.

# Italians Retreating Post Haste

A message from Harar states: A serious threat to Italian communications in the south by the present Abyssinian advance into Italian Somaliland under Ras Desta is shown by the fact that advance bands of Fanno tribesmen reconnoitring ahead of Ras Desta's forces are nearing Iscia Baidoa, an important town in Italian Somaliland, only 150 miles from Mogadishu, the capital.

The main body of invaders is reported to be some distance to the north-west. A reliable and graphic account of Ras Desta's invasion states that this mystery warrior, mounted on a white mule, led his Sidomo tribesmen, numbering nearly 100,000, down the Juba Valley and crossed the frontier into Italian Somaliland.

Many of his men died, either in battle or from the fever-ridden, arid climate. Nevertheless, they are winding their way like a gi-

gantic snake. Ras Desta's columns pushed inexorably on till the advance is now causing perturbation in Mogadishu, and has obliged General Graziani to divert his forces from the high land at Juba to meet

Makale Evacuated

them.

There is rejoicing and jubilation in Addis Ababa, according to an official report issued at Addis Ababa on Wednesday

The whole capital is celebrating on the strength of the official claim that the Italians are evacuating Makale, and in the absence of any news from the Italian side discrediting the report, the populace are declaring that the Italians now realise that they have bitten off more than they can chew.

Meanwhile the Abyssinian Government circumstantially reports that 1,000 Italian troops garrisoned at Makale hurriedly evacuthe city on Tuesday with tanks, guns, stores and lorries.

Soldiers are crowding the track

back to Adigrat.

A captured Native officer of the Italian forces attributed the sudden Italian retreat to overhastiness in the advance, and to the mistake of not clearing the surrounding country, including the Tembien Plateau, thus securing their communications before advancing further.

## Stop Press Oil Embargo Causes Stir

to enforce oil sanctions against should feel sorry for them; they Italy has caused a great stir in should engage themselves at seri-Rome. Oil is urgently needed ous thinking and plan how they by Italy's mechanised army in can help Abyssinia, how they can East Africa, and the embargo on succour the Fatherland." its export to Italy will certainly cripple the Italian campaign kingdom, which is six thousand against Abyssinia. It appears years old, be shattered and all our that the Government intends hopes will be doomed and our carrying out Mussolini's threat, aspirations curbed. Let the Abymade before the war, that Italy ssinians be slaughtered and we would reply to military sanctions shall all become slaves. Year let by military action. Mussolini, it Abyssinia be demolished or demois stated, has cancelled the leave ralised and the progress of Africa given to 100,000 men for three will be delayed a thousand, if not months and has ordered move- a million, years. ment of troops which indicates "On the other hand let Abyssinia that Rome taking an action which may raise up her hands unto God and have far-reaching consequences. Africa shall rise. Let Italy be sub-Troops are being concentrated on dued by Abyssinia and the New northern frontiers of Italy.



The Emperor presiding over Ethiopia's war council

# Against Ethiopia

GOLD COAST NEWSPAPER SOUNDS CLARION CALL TO ALL AFRICNAS

Italy's war of aggression against Abyssinia has created a Pan-African spirit which is destined to play an important part in the future of the African continent. The "African Morning Post," a West African newspaper published at Accra, Gold Coast, in a stirring appeal headed "Abyssinia's Call" says:

"Italy has opened fire on Abyssinia-yea Mother Africa-and thousands of innocent men, women and children are being slaughtered there.

"There is wailing in Adowa and there are cries in Adigrat and the people will not be comforted, for their husbands. wives, sisters, brothers, sons, daughters, cousins

or relatives are no more. "It should be a pity and a great shame, therefore, if Gold Coast Africans occupied their time in dancing parties or any other past-

"All Africans should necessarily sympathise with our brethren The League of Nations' threat over there—the Abyssinians. They

"Let Abyssinia, the only black

contemplates defeat Italy then shall Ethiopia Africa shall have been ushered in

wherein grateful and kind Africans will be able to co-operate with all sinceritity with all men, black, white, yellow or red who themselve have proved friends indeed.

That is the call of Ethiopia.

Will you heed it?"

### **Durban University** College Offers Courses To non-White Students

Experimental courses will be given to Indians and Africans at Natal University College, Durban,

This decision has been made by the College, as its attention has been drawn to the fact that a number of Indian and African students are striving under great difficulties to work for university degrees.

It is proposed to offer not more than five courses. They are: English, geography, Zulu, Botany or history and economics. The establishment of classes is conditional on a sufficient number of students making definite application for them and their continuance can only be assured by a reasonable number being in regular attendance. Steps are being taken to secure the use of centrally situated rooms.

#### Matriculated Students

Students must previously have matriculated, but non-matriculated students may, under certain conditions, be allowed to take several courses.

Enquiries should be addressed to the General Adviser. Non-European Students. Natal University College, P. O. Box 1525, Durban, or to the Secretary of the College at the same adress. When details of the classes are available particulars will be published in the following papers: The Natal Mercury. The Natal Advertiser. The Natal witness. Ilanga lase Natal, The Indian Opinion and Indian views.

## **Appeal For Assistance**

ENABLE DELEGATES TO ATTEND NATIONAL CONVENTION

In aid of the delegates to the National Convention to be held at Bloemfontein on Dingaan's Day, the Transvaal African Congress is giving a grand dance in The Bantu World Hall, on Friday December 6. The hall has been placed at the disposal of Congress free of charge by the management who feel that at this national crisis "The Bantu World," as a national paper. must play its part and play it well.

The spirit of nationalism has caught the imagination of the educated young Africans on the Rand who feel that they too should and must make their contribution to the success of the forthcoming convention. It is due to this spirit that the leaders of the King of Rythm Jazz Band offered to play for the dance gratis.

"We feel," they told a representative of "The Bantu World," 'that it is our bounden duty and that of every true African to assist in every possible way those men who are going to Bloemfontein to consider the Government's Native policy, which in our opinion is detrimental to the future of our race. If there ever was a time when every man and woman of our race should stand shoulder to shoulder this is the time. The passing of the Native Bills by Parliament will seal our doom and condemn us to perpetual servitude."

## **Pension For Aged Indians**

The Government has agreed to place an annual sum of £5,000 on the Estimates for the relief of aged and indigent Indians.

This is a direct result of the long interviews a deputation from the Indian Congress had with the Ministers of Finance and Interior.

At present the Act makes provision for the payment of old age pensions to every European and Coloured person, subject to conditions of age and so on, but not to Indians and Africans.

### War Clouds In Far East

In the Far East war clouds are gathering on the horizon. The movement to separate Northern China from the national Government at Nanking is causing a great deal of friction between Japan and China. Japan favours the establishment of an autonomous government in Northern China under her protection. But the Chinese Government is opposed to the scheme. According to reports Japanese troops on Wednesday occupied strategic points -Changimen Station in the southwest corner of the city of Peking. former capital of China, and Fengtai, an important junction in the South of Peking.

# I-Bhili zika Gen. Hertzog Ngesi Xhosa

# Enzelwe U Ntu-Inguqulo YesiXhosa

## Uvandlakanyo Lo Mthetho Wo Mhlaba Na Bagciniswa-Mihlaba Ya Bantsundu

(Njengoko besithembhise ukumana sinikhuphela lenkcazo ilandelayo siyaphinda ke namhlanje ukwenjenjalo. Sithathe inyameko enkulu ukuba siyifake njengoko siyifumane injalo, kuba kaloku ize kuthi seyiguquliwe nokuguqulwa. Owo Melo lwabantu sewupapashwe wagqitywa kwelephelileyo iveki, ngoku ke singena kowemihlaba. - Umhleli.)

Ku minyaka mininzi abantu abantsundu befakwe engxakini behlaliswe kakubi kukungabi namhlaba ngokwaneleyo. Ne Komishoni ye Palamente eyayi hambele e Kenya kule minyaka eyadlulayo yatsho yathi: "akuko meimbi othe roqo ukuphitizelisa ingqondo yomntu ontsundu namhla ngaphezu komcimbi wa malungelo emhlabeni-amalungelo, ngokwa bantu abaqokelelene nje nge zizwe nangokwabantu ngabanye aba me umhlaba nje ngabanikazi-mihlaba, okanye nje nga bemi nje abanga umanga ngo buzwe umhlaba. Ukunga qiniseki ngeyona ndlela kuzaku qhutywa ngavo kwi kamva lizayo ngoku miwako mhlaba ngabantsundu vevona mbhangi inkulu ngokuqinisekileyo yokunga zoli phakathi kwa bantu abantsundu."

Ukunga bekeli bucala umhlaba waneleyo kwaba yimposiso eyona yaba yingcambu yenkathazo ne ngxaki zethu kwinqubo yolaulo lwa bantsundu. Injongo yale Bhili yo Mhlaba na Bagciniswa-Mihlaba ya Bantsundu kuku bekela bucala ezinye izithili apo abantu abantsundu banoku phila kona ubomi obamkelekayo, baghubele phambili intlalo yobuzwe babo kwa namasiko obuzwe babo.

Inqubo yo Mbuso yokwahlukanisa umhlaba ongowa bantu i abantsundu kowa belungu yamkelwe ku Mthetho we Mihlaba ya Bantsundu, oka 1913, ekuthe nge miggaliselo yawo kwa bekelwa nxamnye izithili ezimiselwe ukuba zeza bantu abantsundu. ezibukhulu buxelwayo apa:

Phondo	nge Mokolo				
Koloni (Kapa)	6,217,037				
Natal	2,972,312				
Freyistata	74.290				
Transvaal	1,159.296				
Zidibene	10.422,935				

Ezo zithili ziquke yonke imihlaba egcinelwe abantsundu (Reserves) okanye ilali kulo lonke elo Manyano, ngeloxesha, kwa kunye nomhlaba othengwe nga bantu abantsundu omiselwe izizwe.

Oko kubekelwa bucala komhlaba ongowa bantsundu kwakunga miselwe ukuba lulabiwo lokugqibela loku bekela bucala imihlaba eyakuba yeya bantu abantsundu.

Ngokwe migqaliselo yalo Mthetho kwa nyulwa i Komishoni eyaziwayo nge gama lika Beaumont. Yanyulelwa ukuphanda into yokuba ziziphina ezinye izithili zomhlaba ezinoku bekelwa nkumiwa bucala nga bantu abantsundu. Le Komishoni yayenza ingxelo yayo ngo 1916. Ya yaleza ulongezelelo lwe zithili ezibukulu bu boniswayo apha:

Phondo	nge Mokolo
Koloni (Kapa)	1,313,055
Natala	1,861,680
Freyistata	148,316
Transvaal	5.042,693
Zidibene	8.365,744

Ku nyaka olandela lowo, umthetho own ucatyangwe ku Mthetho we Mihlaba ya Bantsundu ka 1913, ukuba nzakwenziwa, wa ngeniswa e Palamento, obizwa i

Native Affairs Administration Bill (i Bhili yo Laulo lwe Micimbi ya Bantsundu.) Izithili zabantsundu ezazi yalezwe yi Komishoni ka Beaumont zazi dweliswe kwi Sihlomelo sa leyo Bhili, ethe emva koku fundwa okwesibini yanikezelwa kwi Komiti Ekhethiweyo enge Micimbi ya Bantsundu. Emva kokuba ithabathe ubungqina obuninzi kwa bantsundu nakwabange ntsundu i Komiti Ekhethiweyo ya fumana ukuthi imiyalezo ye Komishoni ka Beaumont ayingebi nako ukwamkeleka yonke nje ngoko injalo. Kwathi nge cebo elivezwe vi Komiti Ekhethiweyo, kwa nyulwa i Komiti zase Makhaya ukuphengulula izithili eziyalezwe

Komiti zase Makhaya zenze ingxelo zazo ngo 1918. U longezelelo lwe zithili eziyalezwe zi Komiti zase Makhaya lwaba ngoluhlobo: Phondo. Ubukhulu nge Mokolo Phondo.

yi Komishoni ka Beaumont.

1,626,754 Koloni (Kapa) 442,582 Natala 5,451,887 Freyistata Transvaal

I Bhili yo Laulo lwe Micimbi ya Bantsundu ayibanga sa qutyelwa phambili, kodwa umcimbi lo wa

buya wa nikwa ucoselelo ngoku-

tsha ngu Rulumente ngo 1922

ekuthe kwa fikelelwa kwisigqibo

Zidibene 7,521.223

o phathelele kulomcimbi.

kukho ithemba lokuba esisenzo mbu. Esi sisiqalo. neyo. Oku kuzaku nika abantu nentsapo ka Mnu. Abel Nkwanca. abantsundu omnye umhlaba oku Kwepelileyo iveki sibe nentlaphilisa impahla yabo. Kuzakuba nganiso enkulu ka Mr. Harris nika nethuba elikhulu lokuzi pha- (Dumakude) obefudula eyi Mantyi thela noku laula imicimbi yabo yase Lady Frere, osele ngumpuyase Makhaya, kunciphe kuphu- mli ngoku. Lendendebe icaza naba mhlophe, kudambhe nomoya zika Tsalitoro, esiti uzama ukuba kwabantsundu nabelungu.

alandelayo:

Phondo	Ubukn	uiu nge mokoic
Koloni (Ka	pa)	1,500,000
Natala	*	434,000
Freyistata		79,000
Transvaal		5,008,000

Zidibene 7,021,000 kona.

Ngenxa yokubaluleka kwa mandla ale Bhili inguqulo ezicatyangwayo ziza ku ngeniswa kancinci ngamaxesha ngamaxesha. Ko thabatha oko isithuba seminyaka. (Isaqhutywa)

### Ama Tempile Aghuba Ngamandla

KUTSHA NJE AGUQULE AMASHUMI ASIBHOZO E SEPLAN

#### EZASE KOMANI

Amagela eTempile eyi "Temba sokuba izithili eziyalezwe zi Komi- lase Komani" lase Mntla-Mpumati zase Makhaya zithatyathwe nje langa (North-Eastern G.T.) andunge zithili ekuvunyelwe abantu luke apa ngentsasa ye 13th Octoabantsundu ukuba bathenge kuzo, ber esinga eSeplan ngezenzilo, okanye ba qeshe umhlaba kuzo de Babuya bengabulibali ub ub e le kuzaliseke ukwenziwa ko mthetho ababunyatele apo kuba Tembu, u Rev. S. Majavu ezivulile ingca-Le Bhili intsha siphezu kwayo ngo ze Ramente yake, iququzela ihamba, ikakhulu, nge migaqo ngokwayo indlezana engu Nkosiyeziyalezo ze Komiti zase Makha- kazi Majavu. Bancoma ukwaya. Iveza icebo lo kwengeza mkeleka okukulu komsebenzi wangezinye izithili ekuthiwa zizithili bo apo, abayishiye beyimisile i ezikhululweyo (Released Areas) Tempile apo enamalungu ayi 81. phezu kwezithili esezikho ezibeke- Eliqela kubonakala ukuba lizimilwe nxamnye. Ngokwenjenjalo sele ukulityutya lonke elaba Te-

sothi sihlangabeze sifeze oko Udlule apa uNkosz. A. M. Mapikufunwayo nga bantu abantsundu kela wase Bloemfontein nkuvela kude ku hambisele phambili inqu- kuTsolo kudade wabo. Ngokunjabeko ya bantu abantsundu neya lo noNkosz. Pricilla Nkwanca belungu ngokwendlela ezahluke- wase Benoni uya eMonti ehamba

nguke ukugudlana kwa bantsundu ngokungalungi kwe Native Bills odala ukungavisisani phakathi ngaba angapumelela ezi Manyano zingabateteleli nabancedisi baba-Ubukhulu be zithili ezikhulu-lweyo bu malunga nalamanani Councils ne S.A. Native Relations, nezinye, bekungalungayo ukuba zidibane zibe ngumlomo omnye ukuze ziti zakuba ziteta no Rulumente akwazi ukupendula ejongene nabantu abayimbumba yamanyama. Lendedebe sibe sayicela ukuba mayihlangane nati kwa-

## **Abafundisi** Bezwe Lethu

(NGU J. J. MTSHISA)

Mhleli ndincede ngesituba kwelopepa lesizwe ke ndenze umbuzo kubafundisi bakuti abantsundu. Inkokeli zakuti ziya zama ukubumbha isizwe nabamapepa bazama kwalonto. Kuko isimanga esindimangalisayo. Kuninina ekuya kuvela abafundisi abazama ukumanya isizwe kuko abafundisi ababizwe ngu Tixo ukuba bafundise abantu ukumanyana ngo Tixo njenkoko ilizwi liti bafundiseni ukumanyana ngo Mkululi okulula zonke izizwe? Bayepina ababingeleli ababingelelela isizwe ngokobuzwe baso? Isiqalo sezinto zonke kukuba isizwe sizimanye ngo Tixo. Yinina ukuba abantu belizwi lika Tixo abafundisi bangapakami bancedise inkokeli ngokumanya isizwe ngelizwi lika Tixo ukuze isizwo sitamsanqeleke? Ncedani bafundisi lixesha lokubunjwa kwesi Ndisema okwanamhlanje. Enkosi, mhleli, ngesituba ondipa Akwaba lento iyakuba yenye yemicimbi epambili nge 1 6December e Bloemfontein.

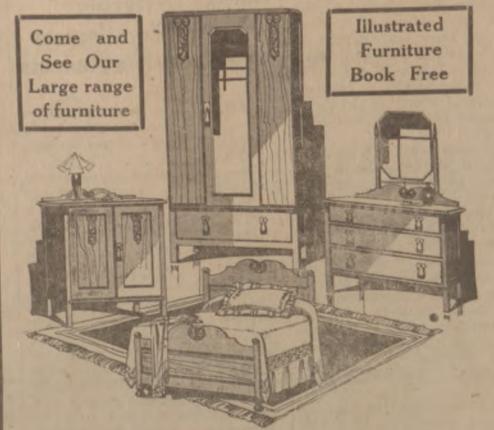
## Kubafundi Bethu

Abasithumela amangaku siyabacela ukuba amagama abo bawasayine ezantsi kwamanqaku lawo. Lento ingumthetho obalule ke kunene nefuneka yenziwe nokuba alizokuvela na igama lombhali lowo. Onke amangaku angenziwanga njalo akanakho ukupapashwa.-Umhleli]

# MAKEYOURHOME

## The Envy Of Your Friends

Get this handsome and distinctive Bedroom Suite today from "Union Furnishers"



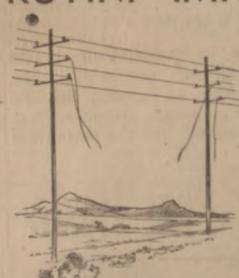
THE "KRUGER"

The "Kruger" Bedroom Suite, as shewn in Rubbed Oak or Teak, comprising 3ft. Wardrobe fitted with large mirror and drawer below, interior fitted with rod and sliding hooks. 3ft Dressing Chest fitted with large drawers large frameless mirror. 2ft. 6in. Tallboy fitted with shelf.

PRICE OF BEDROOM SUITE £21-10.0; 30/- Down 30/- per Month DOUBLE BEDSTEADS TO MATCH COMPLETE WITH SPRINGS AND COIR MATTRESSES ......£10:10:0: £1 Down; £1 Monthly

44 PLEIN STREET, (Opposite Hotel Victoria), JOHANNESBURG. P. O. Box 1670. Branches: 35, CENTRAL AVENUE, MAYFAIR, JOHANNESBURG. 291 MAIN STREET,

## KUYINI IMITAMBO



Ngapandhle kwayo imizimba yetu ayina kunyakaza.

Bheka isandhla sako! Nyakazisa Sigobe sibheke ngemuya! Fumbata ingindi lako! Bamba into! Cosha isipeletu! Noma ilitye! Uliponse!

Uke ucabange na ukuba isandhia sako siyinto engumangaliso ukudhlula zonke izinto zokusebenza emhlabeni na? Sinjalo! Akuko luto lokusebenza kuwo wonke umhlaba olusetyenziswa njengesandhla futi oluse-benza kable njengaso!

Kodwa isandhla sako, mhlaumbi imilenze, noma yisipi esinye sezito zako azina kunyakaza-zifile, uma imitambo ezilaulayo inokupeza ukusebenza.

Kuyini imitambo na? Yimisitshana emincane njengocingo epuma eqolo. Igolo, njengokuba sisazi, lihlangene nesisekelo sobucopo, kulapo kupuma kona imicabango, izifiso namandhla asiqubayo ekwenzeni.

Imitambo sino kuyifanisa nezingcingo ze telefono. Itwala imiyalelo yokwenza nenkutalo kuzo zonke indawo zomzimba. Ukuba unquma omunye wemitambo londawo yomzimba elaulwa yilomtambo iyakoma ingabi namusebenzi. Ilungu noma isito asina kuzwa umyalelo opuma ebucotsheni ngoba ucingo (Umtambo) ofanele ukutwala lomyalelo onqamukile.



Futi, ngokunjalo, ukuba imitambo ibutataka iyagula, ukuba ayikutoli ukudhla nokondhleka okufanele nokudingekayo, itumela imiyalelo ebutataka emalungwini.

Kodwa imitambo enamandhla itwala imiyalelo yokwenza enamandhla ezwakalayo. Nxa ubona umuntu onamandhla, okhutalele ukwenza izinto, osheshayo, oqinileyo, okangekayo nogcwelwe kukwenza, uyazi kahle ukuti Ubucopo ne Mitambo kunamandhla apeleleyo. Zondhliwe ngokudhla Kwemitam-

I Virata ingukudhla nomniki-mandhla weqiniso wegazi, Ubucopo Nemitambo. Yondhla imitambo ngegazi. Njengoba idhlula etunjini lokugaya ukudhla kukona imilonyana pakati kwalo etata amandhla ayo iwafake egazini, igazi liwase emitanjeni. Kuti masinyane isigulani esibutataka sizwe ukunyakaza kwempilo namandhla amatsha, ukudikizela kwempilo. Isifiso sokusebenza sibekona. Ubucopo Negazi yondhliwa!

Abantu ababutataka abamizimba iwileyo abakhatele nabanesitukutezi, mhlaumbi abavuka ekuguleni abafuna umuti wokuba buyisela amandhla hamelwe kukusebenzisa Virata. Masinyane bayokuzwa amandhla gwabuyiselayo kubo.

Zonke Ikemisti nezitolo zitengisa nge Virata epaketini ezimtubi nge 3/3 igabha ku P.O. Box 742. Cape Town utumele mali yazo



# Asantsuliswa Ngenxa Zonk' Ama Taliyane

# Amabal' Engwe Ngeento Zelizwe I-South African Workers Business Society Yase Vereeniging

#### Ama Taliyane Nokubandezelwa Zizizwe

Njengoko ziphantse zonke izizwe zayingena into yokubandezela ama Taliyane (Sanctions) abonakala ngoku exhwaleke kakhulu. Lonto iqale ngomhla we 18 ku November, kodwa kwangoku sephantse aphelelwa yiyo yonke into enokuwa nceda ekughubeni imfazwe. Phezu kokuba livenkile zinyanzelwe ukuba zibacuntse abantu ukubathengisela ukutya nezinye izinto, ngoku abaneemoto baya ngenyawo emsebenzini, kuba lonke ithontsana le Patrol lisiwa emfazweni. Sekukufupi ukuba izinto zibembhi kakhulu e Itali. Kanti sebe tsala nzima kangaka nje abakayi bandezelwa i-oyile, ezithi iincutshe zabo kungathi bakhe bayibandezelwa bangabinakho ukube bavighube lemfazwe, zaye ke iziwe zinxhame kakhulu ukubabadezela nangayo lonto.

#### Izibandezelo Zisenokughubela Phambhili

Elixesha ama Taliyane selenzivelwe kangaka izizwe ziseokube ziphinde zinge ziyaqinisa kubandezela ama Taliyane, zaye ivicinga ngamandla lonto. Loto ke ingahambha nokuvalelwa weenganawa zawo kuwo wonke mazibuko ide ke iye ekuvalweni wendlela eya ngayo imikhosi awo e Topiya eyi Suez Canal, onto ke ithethe ukuba kuzakuvemfazwe yezwe lonke.

#### Ukuleqwa Kwama Taliyane

Ngolwesi Hlanu lweveki epheileyo umkhosi omkhulu wama Taliyane obusinga e Makale uzothuke sewuphezu kowama Bisiniya obuziqhusheke encheni uzimele ngamawa, wabulawa wenziwa iindwane, kwada kwafa nomphathi wawo omkhulu, zathi impinzana eziseleyo zabhaca ukubaleka oku.

#### U Ras Seyoem Ngase Ntla

Lenchibi yokulwa yama Topiva iwaphethe kubi ama Taliyane ngase Ntla, yatsho ayindindi, akhohlwa nayeyona nto makenze yona. Inqamle umkhosi wawo yazivalela emiqholorheni womkhosi omninzi kunene, apho imana iphuma ebusuku khona isenza imbhubho eyoyikeka kunene kuma Taliyane. Phezu kwembhubeo eye nziwa yilenjengele ama Taliyane afikelwe zintshaba ezininzi,ziimvula ezitsho ezootankana nezoonkanunwana zawo zitshone zeyele emigxobhozweni nazintaba nokutyiwa ngokulusizi ziinambhuzane neefiva, into ke leyo etsho akabinakho mpela-mpela ukwenza nto nokubhekela phambhili, neeeropleni zovisakele ngoku kuba nkuma komhlaba nemimoya ebizela kwezoongxondorha kuzenza ukuba zibhabhele phezulu itsho ke lonto zingabi nakubona nto. Lento itsho yatyhafa kakhulu imikhosi yama Taliyane

#### Ukuphuma kwenkosi Iye Emkhosini

Ukuphuma kokumkani wama Bisiniva aye emfazweni ngeeropleni ekhatshwa zii-eropleni zakhe kuwavuselele kunene onke ama Bisiniya. Ekuphumeni kwakhe nosibali wakhe enemikhosi yakhe emikhulu usibali lowo kudume amagubu neengwali angenwa ngamandhla angaphezulu onke ama Topiya.

#### Ithetha Into Enkulu Into Yokususwa Kwenjengele U De Bono

Ukususwa kwenjengele enkulu ebiphethe yonke imikhosi yama Taliyane kulemfazwe kubonisa ngokumhlophe ukuba ama Taliyane afikelwe ngoku ziinzima, kwaye kuwavuselele ngokungumangaliso ama Topiya...

#### Ama Topiya Ayazihambhela Nie Ngoku

Ngomhla wokubhala kwethu (25 ka November) ezivela e Topiva zichaza ukuba ama Topiya ayazihambhela nje ngoku ezweni lawo, ama Taliyane ahlehla kuzo zorke iindawo. Esuka e Harrar

kwindawo ebekade efunzele kuyo ama Taliyane oko alingena ngezantsi izwe lawo. Ayefunzele apho ama Taliyane kuba ayefuna ukuqhaula isiporo sololiwe ekuphela kwaso esingena kwelama

#### Ukubuya Kwe Gorahai Nezinye Iindawo

Ukusuka apho ahluthe indawo ebaluleke kunene ebiseyisezaama Topiya esukela ama Tali- fileyo. yane ukuba aphume ezweni lawo. mpathi wawo omtsha u Marshall nyelwa kulo. Badoglio. Lemikhosi ihambhe ihlutha ezindawo ifunzele ukuyakudibanisa neka Ras Desta izokuba namandla agqithisileyo ke ngoku. Nge Ntla ke bona u Ras Ayelu no Ras Seyoum benze into enye ukuzifihla emiqolombheni bemana bewaphumela ngobusuku qala ke ukudlala ngama Taliya- akaphumelelanga kulonto.

#### limpawu Zokunzinyelwa Kwama Taliyane

Ama Taliyane axoke kakhulu ngoloyiso lwawo e Abyssinia. Ukuba bekuhambha ngeentetho zawo ngekungasekho namnye um Abyssinia ophefumlavo, kodwa ke zizenzo, ezixelayo. Into yokugxothwa komphathi iya thetha. Into yokungahambheli phambhili kwawo yenye. Ekugaleni kwemfazwe i Topiya ibingenazixhobo; ngoku yonke imihla iya isomelela ngaphezulu nangaphezulu zizixhobo ezingena ngesiporo sawo esinye sololiwe, azame ngako konke ama Taliyane ukubha afike apho sihamba khona e Harar asitshabalalise, kodwa kunokuba ade afike, ngoku atyhalwe kweezondawo apho ayeqale khona.

Enye indawo ebalulekileyo yeyokuba bonke abavela eAbyssinia baxela usizi olumele ama Taliyane, novano lwama Abyssinia kwakunye nokuhlonela kwawo inkosi yawo, nokukhalipha kwawo. Bathetha njalo o Virgin noo von Sterneck, nezinve izikhulu ezivela khona.

#### Ama Taliyane Aphinde Akatswa

Ngo Mvulo wale veki imikhosi emithathu yama Taliyane kwindawana esemantla e Makale. eyiyi Halowa, imikhosi emithathu yama Taliyane yothuswe yimpi ka Ras Seyoum, yabulawa, kwabulawa nenkosana ephetheyo, zathi intsalela zazimbhaca ukubaleka.

Kufikwe oonkabi besosa inyama yeenkomo ebebesandukuzithimbha kum.zana okufuphi apho.

#### Imidaka Yama Taliyane Iyawavukela

Enye yembhangeli zokuba ama Taliyane oyisakale kangaka kumazantsi eBisiniya yinto yokuvukelwa kwawo ngabancedisi bawo abanyama, awabulale kufe amashumi amathathu onke ephela. Ooko yaqalayo lemfazwe ama Taliyane ekufunzeni kwawo abeka imidaka yawo phambhili. Idinwe yilonto ke imidaka yokuhlala iyitikini nekhusi yajika yawabulala. 10 bi

#### Ukubhubha Kuka Lij Yassu Ezivela eBisiniya zixela ukubhubha lidumbhe kuka Lij Yassu.

U Lij Yassu lo yayinguye ukumkani ophethe yonke i Bisiniya kwiminyaka elishumi elinesibhozo eyadlulayo, waza ke wakhutshwa ebukhosini.

Ngoku ebesentolongweni ukwenzela ukuba angenzi nkathazo

(Continued next=column)

(NGU R. A. MVEMVE)

Mhleli obekekileyo, ndiyakucela undipe isituba kwelo phepha lako, lodumo ke ndincokolele abafundi bepepa. Apa e Vereeniging kuko elibandla lingentla. Elibandla alikaziwa, kuba alikabinazimbizo. Selina malungu angamashumi amahlanu abantu. Ke abaliqondi abanye kuba bati imali zabo kudala zidliwa zimandleni zama Taliyane ekuthi- nyano zangapambili, kodwa kute wa yi Gorahai ayithatha kwakufika izikuhlane baqala nge enze nokuxhathisana okunci- baqonda ukuba lento inoncedo nane. Asahambhela phambhili ke xa ibandla liba nchwaba aba-

Kweli bandla kungenwa nge Adlule apho ama Topiya engama 5/6. Emva koko ibe yi 3d ngeve-25,000 athatha ne Gabredare ne ki. Lomali ke izakuvula imise-Anale, adlula nalapho esasinga benzi enje ngevenkile nesilarha. phambhili. Ehlehlela nje ama Ibandla eli litenge nenxhowa zo Taliyane ngezantsi apha kuvaka- mbona, zitunyelwe kundawo la ukuba nange Ntla akenzi nto, ngendawo, apo kubonakala ukuba asalınga ukwenza iindlela kuloo- kuyalanjwa, lizitengise ngenani migxobhozo elindele nokufika ko- elinganeno kwelalo ndawo zitu-

Xa ilungu lelibandla liboleka imali kufuneka kuqala likupe isibambiso salomali liyibolekayo, ze kuti xa lingayibuyisiyo kutengiswe eso sibambiso.

Enkosi, Mhleli, ngesituba ondipe sona.

ama Taliyane bewatyakatya. Ngelixesha lemtazwe ama Tali-Kaloku yilanto yayisenziwa nga- yane azame kakhulu ulumba ma Topiya kakade. Ayehlehlela entolongweni apho ukuze atsale lonke elixesha ukuba kude kufi- ama Bisiniya amaninzi ukuba kwe kwiindawo ezinzima azoku- avukele u Haile Sellasie, kodwa

## **Ukuvulwa Kwesakhiwo** Setyalike Nesikolo Sase Wesile

Ezaso Rhini NGU "TO WHIT-TO WHOO"

Nge 10th kwemiyo ibe yinkonzo ezukijevo e Wesile ka Dyayokuvulwa kwesakiwo sesikoln netyalike. Bebaninzi kuneno abantu nabamhlope. Ngokungae pumeleli kwe Superintendent yakona icele u Rev. Guyton Thomas wehlelo le Baptist ukuba abambhe inkonzo yakusasa. Okwenene yenjenjalo into ka Thomas, yatsho ngodlwabevu lentshumayelo etolikwe ngu Mr. Zondi i Principal yase Wesile ngesi Xhosa esinambitekayo,

Igalelekile into ka Jekeqwa (Rev. Jaeques) u Mongameli, emva kwemini izokuzibamba ngokwayo intambho, elapo amahlelo ngamahlelo. Yabhexesha inkwenkwe yase Yerepe kwaqsuk' izikeyi. Siteta nje ayikapumi ezingqondweni lontshumayelo. Ngo-Mvulo 11th ibe yingxikela yekonsati ekwajongene nalomsebenzi. Yanempumelelo encomekayo, ziculisa apo into zo Cewu, Daniels no Zondi. Hai lo wokungqibela watsho koma amacibi.

Nge 15th ibe yengayiwayo i konsati kwakona e St. Philips, ebenepumelelo entle noko izulu belisongela, ziculisa apo intombi zo Mashologu, Sixaba, Mlenzana no Malgas, zatsho kwasita.

Kukona ngomzi lo ubhelukazi olungu Nurse Jorha opume kwi Victoria Hospital e Dikeni ngeholide yake yenyanga. Uzibonakalisa eyincutshe kweze ntenetya nezenqubela pambili.





#### Amadoda Atsalwa Sisimo No

mbini zixumeke empilwem entle. Ubuso banokoniwa lufele oluna maqakuva, namehlo abatuntu. Ke e nezi akanako ukuba atandeke xa edangele, enobuso obungacacanga, enegazi elibutataka futi nezi mianelo zake zingahambi ngendlela yazo kakuhle. Intombi ifanele ukuba negazi elipeleleyo, nempilo entle okokuba ilindele ukuzuza ezompau ekuzona zifunekayo ukuze amasoka atsaleke anqwenele ukuba kufupi nayo. Ngoba isoka, xa litshela intombi, lisuke linenqondo yokuba ngeny'imini iyakuba ngumkake nonina wabantwana bake. Lijonga kuxesha elizayo ngetemba lokuti intombi eliyiketileyo iyakuba ngumhlobo walo oyakulivuyisa ekayeni lalo.

Isakiwo nokudalwa komfazi kwahluke kakulu endodeni. Okokuba akulunganga ngapakati udla ngokukatazeka njalo. Igazi lake liba butataka. Kanti limelwe kukuhlala linamandla licocekile. Impilo yabantwana ayakubazala inokuba ntle mhlaumbe ibembi njengokuhamba kwamaxesha nezimfanelo zake zobufazi.

Ama Feluna Pills Amankazana Odwa enzelwe ngokukodwa ukuklina, ukulungisa nokomeleza amalungu akuxumeke pezu kwawo impilo yomfazi. Apitikezwe ngentsimbi elungiswe ngendlela yokuba yamkeleke egazini kalula. Lompitikezo wentsimbi ungumondli omkulu wegazi onika abafazi be Feluna ukomelela nokukhutala.

Futi ama Feluna alungisa umetyiso. Akuko kutya okubolileyo ematunjini okungenisa itshefu emzimbeni kumfazi osebenzisa ama Feluna. Ukusongeleka, ukungetyisi kakuhle, umoya onukayo, ufele oluna maqakuva, amehlo abutuntu, ukudangala, konke kugutyulwa izintlanganisela zokurudisa eziku Feluna. Nokuba umfazi engemhle, kodwa anganabo ubuso ohukanya uxolo novuyo xa umpakati wake nezimfanelo zake zihamba ngendlela kakuhle. Uyakusiva ecwayitile. Siyazi sonke ukuti abantu abacwayitileyo ngabo abatandekayo kakulu.

Ake ulinge ama Feluna. Nika eliyeza elikulu ituba lokubonakalisa amandla alo. Alinangozi kodwa lunoncedo ku mantombazana, ko ninazala naku bafazi ase bekulile.



Ama Feluna Pills Amankazana Odwa atengiswa yonke indawo nge 3/3 ibhotile, ezi 6 nge 18/-. Mhlaumbe ngqo kwi P.O. Box 731, Cape Town, utumele ixabiso lawo. Ipaketi libomvu. Lumkela imilinganiselo etengiswa ngo novenkili abangetembekiyo. Tenga awona ngenyani anjengalomfanekiso.

# Ot Judah Among

# Ethiopian Troops Not Demoralised Says Emperor

# **Even Wounded Pray For Speedy Recovery In Order** To Rejoin The Army

tered a new phase since the and pacification. The Italians Emperor of Ethiopia visited the | at present holding, with about southern front. According to a message from Harar, Abyssinia, the Abyssinia forces claim to have reoccupied Anale, 24 miles south of Sasabaneh. Ethiopian patrols were pushed out seven miles to the south of Anale without encountering any Italian

The failure of the Italians to advance on Daggahbur was due, according to reports from Native sources, to a mutiny by the Italian Native troops near Gorahai because they objected to being always used in the front line. They are said ta have turned on the European troops, of whom 30 were killed.

A reliable Foreign Office source supports the report of a mutiny by Italian Somalis.

It is unofficially reported that the Ethiopians have retaken Gorahai.

#### Southward Sweep.

Later.—Despatches from the Ethiopian headquarters indicate that they are continuing their southward sweep. It seems probable that they reoccupied Gorahai without fighting. Their forces may now either swing eastwards to Walwal or push south-westwards, with the object of joining up Ras Desta, whose forces are reported to be in the neighbourhood of Lughferandi.

This totally unexpected Ethiopian advance (which is officially unconfirmed) has taken everyone by surprise. It is semi-officially learned that Gabredare has been retaken by the Ethiopians, who are advancing in three columns, totalling 25,000 men.

The Italian tactics remain a mystery. It appears that General Graziani has ordered a retreat, but he may have withdrawn his forces to the east and be planning to cut off the Ethiopians after they have advanced some distance southwards.

#### Straggling Line.

A message from Asmara states that there is no immediate prospect of a resumption of the Italian advance in the north, not only owing to the change of command, but to the need for consolidating the positions, securing the communi-

### Italian African Troops Routed By Ras Seyoum's Men

A message from Addis Ababa states: A body of Ras Seyoums' troops claim to have surprised and routed three Italian battalions of Native troops, while the latter were enjoying a feast of roasted oxen siezed from a Native village. The encounter occurred at Halowa, north of Makale, and it is reported that the Abyssinians killed the commanding officer and a number of men, before the Italian troops fled in disorder, leaving the remains of the meal to the victors.

A Mogadicio cable reports that the Italian advance initiated after the capture of Gorahai has been checked by heavy rains throughout the whole of Italian Somaliland, where the rivers have overflowed and flooded vast

The war in Abyssinia has en- cations and political penetration 150,000, men a straggling line one hundred miles long from the Anglo-Egyptian Sudan to Azbi, but the only sector really strongly held is twenty miles crescent, ten miles south of Makale.

Dedjasmatch Ayelu is harrassing the Italian right wing, while the elusive Ras Seyoum is conducting guerilla war on the Tem-bien plateau. The Italians hope for the deflection of Ras. Kassa. commanding 125,000 men at Amba Alagi, followed possibly by his son, Ayelu, thus opening the way to Lake Tana. But the Ethiopians are confident that Ras Kassa will make a big stand at Amba Alagi.



This man, who was in South Africa for 16 months before the commencement of the war, is a high official in the Diplomatic Service of Ethiopia.



The Emperor of Abyssinia firing a gun

#### Italian Nation Fighting Hard Against Sanctions

Italy is taking vigorous steps to combat sanctions and citizens throughout the country are doing all in their power to help the cause. Offers of gold, iron and money are increasing and the smallest villages are doing their bit. the other day citizens of allclasses crowded Fascist head quarters to offer their contributions, large and small. Bishops offered their episcopal collars and private citizens their wedding rings, medals and gold objects. Workmen offered many days pay and poor people deprived themselves of their small but valued treasures.

The Italian Government emphatically deny the reports of the low morale and harsh treatment of Italian skilled workmen in East Africa. The Government state that the fact is incontestable that the mass of workmen carry out their work with the greatest confidence and in a spirit of enthusiasm. The workmen recently sent out to the occupied territories are engaged together with the eleven battalions of troops, in transforming mule tracks into roads for all kinds of vehicles. The general staff and Royal engineers have concluded agreement with contracting firms, by which generous prizes will be awarded to outstanding workmen.

Sanctions will assist the Abyssinians, according to a military

spokesman at Asmara, as favouring their policy to avoid batlle and await the next rains, what they hope to engage the Italians at a disadvantage. The Italians are endeavouring to hurry on a pitched battle, while the Abyssinians are concentrating on minor actions, followed by quick withdrawals. Ras Seyoum's forces at Tembien are divided into scattered groups, making small descents on Italian supply caravans. The Italians' encirclement of Ras Seyoum, which is not complete, would prevent the exit of a large army, but not small parties of warriors.

A tightening of the contraespionage measures has been decided upon by the Abyssinian War Council, as a result of the Emperor's narrow escape from pursuing planes. The Council declares that the Emperor's presence at Harar could not have been known to the Italians, except through spies. Henceforth the Emperor's mouements will be more than ever shrouded.

## **Emperor Sees** His Army

SATISFIED WITH THE COURAGE DISPLAYED BY CIVILIANS

According to a war correspondent in Addis Ababa the Emporor is highly satisfied with the resutl of his first flying inspection of the southern front. He flew as far as Daggahbur and Sasabaneh and saw for himself those points still in Ethiopean hands, despite Italian claims to the contrary. "We are entirely satisfied with the result of our inspection.' he said to me. "We are convinced that our officers and troops will prove themselves equal to any military situation which may presents itself.

#### Excellent Moral.e

Our Inspection included Jijiga Dagahbur, Diredawa and South Sasabaneh, which regions we found still occupied by our troops. Everywhere we were impressed by the excellent morale and spirit of our soldiers. Even the wounded had only one request-to be restored quickly in order to return to the front lines,

I asked the Negus what the effect of the air attacks were on the population and troops. The Emperor replied:

#### Ineffective Bombing.

"The troops and civilian poplation are becoming accustomed to the bombing and rapidly learning how to avoid or minimise the danger. The fact that on the occasion of the severest bombing thus far-at Gorahai - when more than 3000 bombs were dropped, the total Ethiopian casualties were only seventeen killed among the troops, has had an excellent effect on our soldiers in showing them that heavy casualties are not necessarily inevitable in all attacks.

## The New Pietersburg Township. 2 miles from Pietersburg Station and Town.



FOR AFRICANS ONLY WE SELL FULL ERVEN ONLY.

The size of the Erf is 220 x 117 equal to 5 full size stands 100 x 50

## Cash price £40 for full Erf

(Equivilent to less than £8 per Stand.)

We also sell on easy terms without deposit from £1 per month. Buyer to pay all cost of transfer and transfer Duty etc.

Absolutely FREEHOLD no trading restriction. Safeguard your future by purchasing ground in your own name at ridiculously low prices. This is absolutely your last opportunity as the majority of our ground has been sold.

Don't delay!-this ground becomes more valuable every day. Start NOW and take the opportunity of purchasing your own ground in your own name at the very easy terms which we are offering

For full particulars apply only to:

P.O. Box 7282

## A. J. Lewis & Co.

63 Goch Street

(Opposite Newtown Market) JOHANNESBURG.

Phones 33-5187 & 33-4020.



TENGANI umbila, nempupu namabele nezindumba nokunye kiti. Amanani etu alula kakulu, sinako okunye ukudhla futi. Amanani lawa awokudhla, uma sekuhlange-ne nesitimela oba ngapezulu.

> Isaka lombila. . . . 11s. Od. No. 1 Isaka lempupu 11s. 6d. No. 2 Impupu isaka 11s. Od. Amabele abomvu isaka 14s., 0d. Amhlope amabele ? . 13s. 6d. Izindumba . 18s. 6d.

lzinhlobo zonke zokudhla wozizwa usufikile esitolo seta. Woza uzibonele wokwepulelwa amanani uma otenga njalo kiti.

KE tsebisa hore le ka fumana mabele, poone, le linana ka theko e chiphileng. Re ca a romela ha u a rekile. Re na le lipeu le mefuta kaofela ea lijalo. Tlo u iponele kanosi. Li rekoa ka chelete e nyenyane me ke rona re lefang setumela,

Mokotla oa poone ke 11s. Od. No. 1 Photo ea poone ke 11s. 6d. No. 2 Phofo . . 11s. Od. Mabele a mafubelu 14s. Od. Mabele a masoeu . . 13s. 6d. Linava (mokotla) . . 18s. 6d.

Linaoa tsa mefuta kaofela li teng. Tlo u iponele ka bo uena.

You save money this way as you can buy your requirements at wholesale price

## GOLLACH & GOMPERTS.

Stores & Offices:

115, Carr Street, Newtown,

Box 3968. Johannesburg. Telephones: 33-7247 & 33-7248 Telegrams: "Gollilath"

# ILKIE GIVES STRIKING EVIDEN

# Before Education Committee

RELOW we reproduce an abridged report of the principal of Lovedale's evidence to the Native Education Committee, Dr. Wikie's statements though made specially on behalf of Lovedse Institution touch general vital matters, and we ask our readers to give them their most careful attention. - Ed.)

Dr. Wilkie, principal of Lovedale, gave evidence on behalf of the institution, at Alice on Tuesday before the Native Education Committee.

He strongly urged that a suitable adaption of the principle applied in determining

## **Compulsory Education** Will Help Against Illiterary

grants of white, Coloured and Indian education should be adopted for Native education. It was his conviction that the education of the citizens of this or any country was one and indivisible. He would contemplate with deep concern and regret the adoption of any policy for the

control and administration of Native education which was based mainly on the particular method of financing such education at the present time.

#### Retaining Unity

The Provincial Administration of Native education in the Cape Province had worked well and it had conserved the vital principle of the essential unity of education. He valued the system under which there was one Superintendent-General responsible for all primary and secondary education and the method which made it possible for the same inspectors to deal with white, Coloured and Native schools. Closer co-operation between the four provinces was necessary.

Without any radical departure from provincial control, much might be achieved by developing the policy of conference between the Union Minister of Education and the Superintendents-General of the provinces and by the creation of a Board of Education fully representative of each of the provinces. He would welcome Union control if it conserved the values of the experience in the provinces and maintained close co-ordination in the administration of European and non-European education.

There was wide difference in the stages of educational development in the provinces.

#### The Missionary's Part

As regards the relationship between the State and the missionary bodies, these latter regarded the education of the Native peoples as an essential element in the full declaration of a message of light and life. For that reason they had provided buildings and much equipment, and had supported many schools and many teachers unaided. The churches and the State had mutually recognised the function and duty of each other. Hence the close association of the missionary bodies should be continued.

The Natives had lost many of the customs and sanctions which gave stability to their life. The vast majority were illiterate. They were experiencing the first contact with western civilisation often with shattering and disturbing effect not only in regard to Native institutions but in regard to morality.

Secular education could not meet the situation. It would only intensify the confusion. He, therefore, advocated the continuance of the present general system of management of Native schools. In particular he welcomed the decision of the Cape Department of Education to intruct inspectors to visit new managers on appointment for special guidance in the duties involved.

#### Language Media

Dr. Wilkie called special attention to factors Which cause practical difficulty in Native education. There was the difference in the home language. The use of a foreign language as a vehicle of thought was an important factor in the retardation of many Native pupils. Whilst , many Native children had the advantages of cultured home life and whilst the value of cultures other than European was gladly recognised, the fact remained that the school life of many Native children was under a heavy handicap which required understanding and appreciating.

(Continued on Page 20)



### LOVEDALE For Your EDUCATION

LOVEDALE STANDS FOR A WIDER EDUCATION, AND TRAINS STUDENTS FOR THE FOLLOWING COURSES :-

PRIMARY LOWER TEACHERS' CERTIFICATE. Junior Certificate. PRIMARY HIGHER TEACHERS' CERTIFICATE. Senior Certificate.

> BUILDING, CARPENTRY, PRINTING, BOOKBINDING. COMBINED BUILDING & CAPENTRY COURSE.

DOMESTIC SCIENCE COURSE, NURSING, WOMEN'S SHORT HOME MANAGEMENT COURSE.

Write today for our Handbook of information from :-

The Principal. Lovedale Missionary Institution, P. O. Lovedale. C.P.

A LARGE SCHOOL FOR BANTU GIRLS

Fees: £8-0-0 per year

Courses as follows:

UNIVERSITY J.C., STANDARD VIII and IX. STANDARD VII. STANDARD VI. INDUSTRIAL COURSE: THREE YEARS.

Apply to:

The Principal, INANDA SEMINARY, Phoenix, Natal.

#### CHURCH OF SCOTLAND

## Blythswood Institution

New Session Begins, 5th February, 1936.

Applications are invited for admission to the following courses:-TRAINING SCHOOL

SECONDARY SCHOOL BOYS' INDUSTRIAL SCHOOL GIRLS' INDUSTRIAL SCHOOL

Prospectus and Full Particulars may be obtained from the Rev. Williams Arnott, M.A., PRINCIPAL,

Blythswood Institution. Butterworth.

#### SAINT MATTHEW'S COLLEGE

Founded 1855.

(Diocese of Grahamstown--King Williams Town District) Warden-The Revd. E. H. ROSEVEARE, M.A. COURSES OF TRAINING:

PRIMARY (PRACTISING) SCHOOL-up to Standard VI. SECONDARY SCHOOL-Standards VII--VIII (Junior Certificates). INDUSTRIAL SCHOOL-Five years' course in Carpentry & Building. TRAINING SCHOOL--(a) Native Primary LOWER Teachers' Course.

(b) Native Primary HIGHER Teachers' Course.

NOTE-St. Matthew's is the Only English Church Institution in the Cape Province offering the N. P. Higher Teachers' Course. A certain number of Scholarships are available for selected students.

BOARDING HOUSES FOR BOYS AND GIRLS. Further particulars from the Revd. the Warden. Those wishing to enter in January 1936 should apply at once to: The Reverend WARDEN,

P. O. ST. MATTHEW'S, C. P.

## Edwaleni Industrial School

offers the following courses: TANNING, with it associated LEATHER CHEMISTRY, CARPENTRY. BLACK-SMITHING & WAGON-MAKING, TAILORING, LEATHER WORK & MOTOR MECHANICS.

No tobacco users admitted. Write for Prospectus:

J. S. RICE, B.S.,

PRINCIPAL. P.O. Ezingolweni, Natal.

## training in the atmosphere of a Church-controlled public school PROSPECTUS POST FREE ON APPLICATION.

Kilnerton Institution.

INDALENI offers excellent training in each department, with good character

INDALENI HIGH SCHOOL

RICHMOND-NATAL

A Methodist Connexional School, under the Principalship of the

Rev. S. Le Grove Smith with a fully qualified staff of European

and Bantu Teachers.

HIGH SCHOOL. UNIVERSITY J. C. COURSE FOR GIRLS AND BOYS.

INTERMEDIATE BOARDING SCHOOL.

TRAINING COLLEGE FOR CERTIFICATED WOMEN TEACHERS

DOMESTIC SCIENCE (INDUSTRIAL) COURSE FOR GIRLS

WHO WISH TO QUALIFY IN DOMESTIC SCIENCE.

Courses:

PRIMARY to STANDARD VI. NORMAL to TEACHERS' CERTIFICATE. HIGH SCHOOL to JUNIOR CERTIFICATE (Tvl.) DOMESTIC SCIENCE, EDUCATION DEPARTMENT CERTIFICATE.

For Particulars apply:

THE PRINCIPAL.

KILNERTON INSTITUTION Private Bag, Pretoria.

#### ADAMS COLLEGE

(formerly the Amanzimtoti Institute) PRINCIPAL -- EDGAR H. BROOKS, M.A. D. Litt.

HIGH SCHOOL, TRAINING COLLEGE, INDUSTRIAL SCHOOL.

Special attention paid to Matriculation and T. 3.

Music under Mr. Reuben T. Caluza. Special classes in problems of Bantu life and leadership given personally by the Principal. FEE £10 to £11 a year plus £4-10-0. Book and Equipment

Deposit (Reduction for Industrial students in Carpentry and Building.) Write for prospectus to the Principal, ADAMS COLLEGE,

P.O. Adams Mission Station, Natal.

## Morija Training Institution

Courses of Training:

STANDARD VI. SECONDARY SCHOOL. brms A. B. and C. preparing for the Junior Certificate, (Cape.) TRAINING SCHOOL.

Native Primary Lower Teachers Course, (Cape.) FEES. £14 A YEAR

including the use of text-books.

Apply immediately to the Director,

Morija Institution,

#### OHLANGE INSTITUTE TUSKEGEE OF SOUTH AFRICA.

The Best School For African Youths. COURSES FOR 1936:

UNIVERSITY COURSES: Junior Certificate (sure success) and Standards VIII and VII. COMMERCIAL COURSES: National and Junior Certificate and Preliminary. (Excellent training for book-keepers and shorthand typists).

3. INDUSTRIAL COURSES: (a) Carpentry, (b) Tailoring and (c) Shoe-making.

All three year courses.

4. INTERMEDIATE SCHOOL: Standards VI and V. Let your son be trained in a Bantu School, taught by highly and efficient Bantu Staff. run for the benefit of Bantu Races. A splendid Record of Unique Achievement of purely

Bantu Enterprise for 34 years. STUDENTS ARRIVE FEBRUARY 4th.

For Prospectus and Application Forms apply to: -

THE PRINCIPAL. OHLANGE INSTITUTE. PHOENIX, NATAL.

## Hulumeni Nezemp

SATURDAY, NOVEMBER 30, 1923

### Amazwi kaNdaba ZaBantu

Ukuhlelwa Kwezimali Zoku'qasha

basebenzela kupela.

siselwa aBantu: kukona futi no- shinga! nyuzipepa abasho njalo; kepa-ke | Cisho yonke into yetu bantu ngasayi lapo aBelungu, nibone-ke bakiti niyazihlazisa! nani ngaloko ukuti loko kuyotata aBantu abaningi, manje abasake ba inala kubantu. E Tekwini ngokusabalala nezwe kubaq'oq'ele ndawonye labo. Ake nib'ekefuti. nxashana abantu bequba ngendlela yokukanyiselwa emisebenzini yabo yokuzilimela, kanye nasendleleni futhi yokufuya impahla njengaloku befundiswa nje yizazi zohlangoti lwakwa Ndaba zaBantu, kusobala ukuti izabelo ezikona manje sezihlanganiswa nezindawo okuqondwe ukuba zitasiselwe, ziyawukwaneliswa ukuhlalisa abantu abaningi kakulu kunalaba abakona manje.

zokulima ,okwonga izwe, niqap'e- utiki nje ukungena ubuke. lisise ukuba imfuyo ingeq'i pezu Kumnandi ukuzwa ukuti kwabe hlanganisa-ke sesiwapenyile zonke kokulinganele amadlelo. ngakuluma kini njengaloku kade Hall eTefiwini wokusiza abashengihambele lapa eSilungwini na- lwa zimpahla ngokusha kwaMatshe kwa Zulu, ngikuluma ngayo le- eMdu. ndaba yokugxobeka kwezwe ligxokomhlabati upela umuka ngenxa we nje ukuti simanga sini lesi. yaloko:po ngakuluma nani nezwa. Indaba yezahlukaniso le isiyaze Dilizani imfuyo yenu eying'og'o yaba umsebenzi nje impela. Ama-(scrub stock), nibuyele ngakulezi jaji enkantolo yezahlukaniso izintlobo ezizawukuti ingani ziyi- asenezikati ukuti ngesikati esitile ngcosano zikwazl ukunanelisa: sobe zisekutini. Nebala bofika yilapo-ke kuyawukuti uMbuso uzwe inkosikazi iti "Hai, mina usutola ituba lokuba utasisele ngafoselwa abazali bami ngangiizwe lenu beseku nyamalala uku- ngamfuni lomuntu." Usho usaxabeka kwenu osekwanehlela hlulwe umendo zafika zayixaka ngenxa yokunyinyeka kwenu pambili. Kwenye inkati zisuke ngokuminyana.

Kodwa kasifuni ukuba ningenwe ngumoya wokuti sengati size lapa nje namhla nje sizokunifuq'ulela ngalezo izinto. Qa, izindpba size ukuzonix'ox'ela nje zona, sizokuzwa ukuti nani nitini. Yazinike ukuti enikweneka pambi kwetu kuzoq'oshwa ke, kub'alwe epepeni, ukuze kwetulwe eMbusweni.

ukuti utuli lweziewe kubhekwe alwe ngokuqapelisisa. Konke ukuba lusuke lapa lwempi kuzwa- lapo ihambele kona yamukelwe kala ukuti amaNtaliyane la pa ngelikulu ihlombe amabuto ayo. sengati azitezele olunenkume, U RAS SEYUM: Lenduna epete cetshwayo! Kutiwa izulu liyana, imikosi eNyakato uma ingaveleloku kuwaqede amandla ama lwanga okunye ingase yenze Ntaliyane ngoba amatange nezi- i z i n t o ezinkulu kulempi.

zasemazweni afudumele zixobisile. nalapo ikona nekuhlosile nama-Kubuye kube yizwe lezintaba lelo. ndhla amabuto ayo. Kodwa Konke loko sekwenze amaNtali- idane iwahlasela-nje amaNtaliyayane aqubeke kancane. Ukuze ne ebusuku, ibuye inyamalale amaNtaliyane aqubeke kahle okwenkungu. kuzosweleka imigwaqo lena ayake ngosemende nangotivela.

(Ipelela ohleni lwesibili)

# The Bantu World Umgungundhlovu

(NGU W. A. E. G. MANYONI)

Ngiti sengikanyisile ukuti oku- ezindaweni zemidhlalo iyanda, ni, uMr. Piet Grobler. UNduna qo'ndwe yilomteto ofaniswayo kunoba ipele ca, iya pambili. wetu eMbusweni simfisela ukusikungukuba aBantu kuhle batasi-lelwe izwe, lapo bengahlala kona umdhlalo webhola, kuti kungeka-atole amandla okubuyela emsebengokufanele, bacumise amasiko abo amahle bangatikinyezwa ngabanye bezinye izizwe. Njengoba zilwa zodwa, noba abadhlali sebe besengishilo, kuqondwe ukuba pezu kwanompempe. Uya qambe siti sizwile kahle. Sizwile ukuti aBelungu bangancintisani nani wetuka abantu sebe bomvu 'maka- kusapenywa, kusafaniswa. Sizwile ezindaweni zenu zezabelo; kuti-ke nda; hawu, usuwonakala njalo ukuti uMbuso ufisa ukuzwa umoya nani futi kugcine ngokuba nihla- umdhlalo. Amashinga! Kwenye wetu ngalezo zindaba. le ezindaweni zaBelungu ngoku- inkati kusemculweni kwenziwe Po, singabonga kanjani kungaikonsati e tile; kuti lapa kenzeki luto olubonakalayo na? Umteto ofaniswayo uyakusini- nisati kumnandi niyezwa izwana ka ituba lokwelekelela izihlupeki lentokazi, "Ngiyekeni, ngiyekeni, abahlupeka ngokuq'aliseka emaezicitwa emap'ulazini y i l o k u kada ngiqala efuna indoda yami!" Mhlaumbe zimambana zibanga Uma uMbuso usuq'ala ukutasisela Abanye pela abakuluma ngalo usisi otile uzwe ngamabhangi nje ezabelweni, ngokutenga amap'ulamteto ofaniswayo bati kodwa sekubu guquguqu esebheke pezulu. zi, usiza izihlupeki kanjalo, kungaalanele neze izwe okutiwa lizota- Isiyonakala yonke ikonsati. Ama-

kumbulani ukuti kuyawudane ivamisa ukuba nez'gigaba ikombe laBantu bonke base-Union of kuhluma imisebenzi (industrial njalo ukuti eyabantu. Kodwa South Africa, elizokwetula izindaoccupation) ezindaweni zaBantu. bakiti loku ku ukuti as'kakwazi ba zetu kwoMkulu ePitoli naseKieyohamba ngokuqubeka ifuna ukuz'pata? Loku into ekona pitaweni, njengokufanisiwe, siti izi<sup>s</sup>ebenzi eziningi zaBantu, be- lonk'ilizwe. Awu, yebuya bantu naloko kungabongeka. Siti singe-

> kusand'ukubanjwa intokazi eSamseni nalo ivolovolo. Imantshi ma imbuza uti kazi ukuti umteto awu- nakwaZulu nxashana pela kudavumi apate ivolovolo futi lashi- lwa iBandla letu laBantu elizoywa umnewabo seliqede iminyaka hlangana minyaka yonke lapa emitatu likuye. Imantshi yamgweba iz'nyangez'ntatu noba o

Kukona umuntu wakwa Dhlamini eMatsheni osinisa izitombe manje. azibazele zona yena?qobo. Impela ang'dhlali. Kukona ezibhincayo naseKipitawini kuhle kube ngazendhlamu nezesiponono zomda- madoda asukela lapa eBandla nso. Nede nje kwakal'igramo- lakiti, epete amazwi apuma kiti-Kodwa b'ekisisani ızindlela phone, awu zinyakaze. Ubiza sesike sakuluma nasemakaya ema-

Pela kwenziwe umculo omkulu eTown izintlangoti zawo.

Unqoqwane uwushise wawuqetywa yimpahla esiyande kakulu. da umbila kwelika Chief Langalangikuluma futi ngokukumuzeka ke eElandskop. Abantu sebekohli-

> sezivitatile i n d o d a iziponono ngoba azidhlali.

> USaitsheni womlungu wahlangoba ebona songati ihamba ze. yafasa wayiquba. Yabe ilwa.

kabanayo imishini endizayo bona.

INLOSI EMABUTWEI: Inkosi yala-Ukuma Kwempi pa ike yahambela amabuto ayo onke empini nge aropleni ngelidhlule iwakutaza. Ku-ENYAKATO: Njengoba kusobala zwakala ukuti iwayalisisile ukuba

bhamu kusuke kushone odakeni Iwahlalise kabi kakulu amaNta-Izulu kalilodwa, nezilokazana liyane, kwazisukuti kawayiqondi

EHLULWA AMANTALIYANE: Ama-IMISHINI ENDIZAYO: Avukile buto amaNtaliyane ayegonde eMakale ate esendhleleni ezwa manje amaTopiya. Niengoba esetelekelwa amabuto ase Abyssiabehlaselwe imishini endizayo nia. Yabambana utuli. Kutiwa engama 20 Kutiwa ayishaye kwafa induna yawo namabuto yonke ngezinhlamvu noma inga- amaningi, amanye acela ezinyawelanga pansi, kodwalimala aba- weni abaleka. Anamandhla kayiqubayo abane bamaNtaliyane. kulu ama Topiya empini enjalo. Kutiwa awabonge iNkosi ama Uma AmaNtaliyane engalambi-Ntaliyane ngoka abaseAbyssinia sanga nawo iyoti ipela lempi abekubonile okukulu

### Amazwi oMntwana uMshiyeni Dinuzulu

Sitakazela u moya omuhle kaNdabazabantu wetu wasePitoli. uMr. D. L. Smit.

Sitakazela izwi elimnandi lokubulisa asiletele lona, livela kuNdu-Impela indaba yamashinga le nankulu weziNdaba zetu eMbuswe-

Siti Yebo, ukukala, kwaBantu p'ulazeni yinto uMbuso oyaziyo. bongeka loko kulabo, babongelwe yizwe lonke futi.

Uma uMbuso uzomisa iBandla takazele singakakuboni. Into entle ibongeka isiyenzekile.

Kuloko siquba izwi lokuti uMbuso ungaze ulitole kahle izwi laBantu balapa kiti eSilungwini eMgungundhlovu, pambi kuka-Ndabazabantu wetu kanye no-Mntwana o m k u l u wakwaZulu, njengaleli iBandla elihlangene Iapa

Siti amadoda asihambela ePitoli bandla etu okudabuka, saze sawa-

Sikonzela leku eMbusweni.

Ngokufaniswa ngokuti sengati singamelwa yiSenator, ongasikulumela eNdlini yaseNtla ePalamende, siti sicela ukuba uMbuso waneliswe ngamaBandla etu tina Bantu, eSintu, lana esiwashoyo, ngoba kakusoze kwasahlula ukuzikulumela ngemilomo yetu tina eEbusweni. UZulu epelele kasalele e m u v a pakati kwezizwe zaBantu.

Sicela eMbusweni ukuba usheshe umise iBandla laBantu bakwa-Zulu naseSilungwini, ukuze lona lizingene lezi izindaba, imie'u yazo eminingi, ngoba manje sizitinte ngezihloko zazo kupela.

Siti loku ukuhlangana kwetu ngana nentokazi etile, wayimisa lapa manje kubonakalisa obala ukuti liyafuneka ngamandla leli N e b a l a wayifica idatshukelwe iBandla letu. Sikona. Siti uMbuso yapela. Naye umlpngu ngenxa kawusihlanganise, wetule izindaba yamahloni wakwataza izipeleti zetu kiti, nati setule izindaba zetu

Loku sikukuluma ngokuhlonipa. Sinamatele kuNdabazabantu.

Siwutobele uMbuso.

Simtobele uHulumeni. Makame nialo uKINGI!



Utwayi, Umbandamu, Ezangasemva, Izinduna nezinye zesikumba zilap ka masinyane yi D.D.D. Prescription. Lomuti ungena egazini ukuqede ngonyazi ukunkenketa kwezinwa-yisayo. Ubulale amagciwane nesihlungu okusegazini welapeke ngempela. Welapa ngokumangalisayo nwe D.D.D. Prescription. Sebenzisa nensipo ye D.D.D. eyenzelwe abahlushwa izifo zesikumba.

Usemakemisi onke nasezitolo



U MR. GUYBON B. SINXO

uthi

"Ndinonzulu Umbulelo ...

Ngeyeza Lenu Elingumangaliso

# -PHOSFERINE

"Ndinibhalela ukuvakalisa umbulelo wam ngeyeza lenu elingumangaliso i Phosferine. Ebuntwaneni ndandinciphile ndibhityile, ngokokude ugqira athi makhe ndinqumame ukufunda esikolweni ndiphumze ingqondo ndilungise umzimba ngokwenza imisebenzi eshukumisa igazi. Njengoko ndandinxhamele ukufeza imviwo zobutitshala andizange ndiyiphula-phule lento. Kwathi ke ndakubupasela ubutitshala ndafundisa ndaqala noku bhala incwadi zam. Njengoko kuyakuqondakala lomsebenzi wobuchopho bodwa wahle weza penkathazo. Yonke imihla ndaya ndibabuthathaka, ndibhitya, ndisiwa umxhelo. Nangona ndandingenankolo ingako kulamayeza athengiswayo umntu enga lifumani kugqirha ndathi ngokukholisa izihlobo ezazindicebisa makhe ndivilinge i Phosferine le. Isiqhamo salonto sabangumangaliso. Kwakamsinyane ndalwazi uchwayito, ndaziva ndingu mntu, ndatyeba ndayingqishimba yendodana ngokokude abantu abandigqibela ndiloluyagqotho bafune uku ngandazi. -62, Bertha St., Sophiatown, Johannesburg.

#### ELONA LIKHULU EMAYEZEN' ONKE

Abelungu kulo lonke ilizwe bayayazi baye beyithembile i Phosferine. Ungathembela kuyo ekukwenzeni womelele uzive unguwe. I Phosferine inceda entlokweni ebuhlungu, emazinyweni nazo zonke intlungu zemithambho.

ITHENGISWA ZI KHEMISTI ZOKE NEEVENKILE. Abaniniyo: PHOSFERINE (Ashton & Parsons) Ltd., London, England



# catulo ezimhlope zikuze!

Ucezu lwe Bon Ami, umesuli oyidumela endlini, wesula nezicatulo ezimhlope. (Ngapandle kwezesikumba) Ivusa, yesule utuli nokungcola. Okumqoka yikuti i Bon Ami izesula impela izicatulo zibe mhlope, ingembozi-nje utuli.

Woti isisebenzi sako masesule izicatulo zako ezi mhlope nge Bon Ami. Wozi bona ubumhlope bazo. I Bon Ami inentengo encane impela.

## BON AMI

Lolucezu olumhlope longa imali nenkati.



## **Imvula Pinde** Lap' e Mtshezi

KWA NOBAMBA BAKALA NGENKASA KONA IYASABAKELA

(NGUMAHLA'EBOP1LE)

Mhleli, Tina sibuka zinkulu, sizwe zinkulu ngokude sehla senyuka nezwe-nje. Amasulumane aweko ndawo kuleli kusanda kudutshulwa elinye futi e Ntabamhlope, lasinda kodwa alifanga. Amanye kutiwa apuma ngamafa-sitele. Sorry Baba, tula-nje lomapoyisa yena bamba munye

Natal, sizani bakiti nigcine imali able wasuswa umoya. izulu aliti ca. Endaweni yokuna lisuke lakitika. Kulezinsuku ngike ngapateka kamnandi e bevela emsebenzini o Mnu. Gorrie Weenen. Ko Mr. and Mrs. Mla- e Rautini no James Makoena e mbo, Mrs. Cele, Miss F. M. Mkize Kimberley. no Mr. Mazwi Ndhlovu.

Ngatokoza futi nokubona u Chief Gilbert Mbhele. Ayike elase Weenen bayonconca bona nabo ngenxa yenkasa abanayo. Umbila uyakahlela kona. Isekona insizwa endala u Mr. K. B. Mhlongo, wase Cornfield sengati siya-qubeka isikole sase Weseli e swa komfundisi Rev. Karallus, no naye lomlungu ngowokupuma e Mtshezi loku sesino Miss ababili O. Briiggermann, no Alf. Myeza Engilandi wakuluma kwafuna Misses Cleopatra ka Mini umzu- no P. Ngwenya. Amakwaya o ukuma izinyembezi, amazwi ake kulukazi ka Chief S. Zibuse Mini Mn. James Lembete no Mnu. Mko- ahlaba umxwele kwabonakala no Miss Mirriam D. Mlangeni.

Mhleli ngizwa ngo Maqondana kwazi lokhu! Kwaphunywa la- koyo u-Msunduza owa sunduza lapa eti izincwadi zifika ubutapu- pho kwayiwa edilini ngoba pela ubumnyama nokunye okwakutapu zituna intombi enhle kweza- umfundisi ubahlabise inkabi. ngafanele kuhlale. zicula kwa Mr. H. S. Mbuli kepa zingenazitembu. Utike ingako engazipenduli nje. Soli Boys.

### Ezase Middleburg Ziti Sizani-Bo!

INGANI NATI NIYALIFUNA IPEPA MADODA? KOKANI PELA

(NGU VUL'IMBOBO)

nabafundisi bengane base Ermelo kabani. Ama Ziyoni ati liniswe bezodhlala nengane zase Lutere yiwo, nama Weseli, nebesizwe ne D. R. Sch. pansi komfundisi J. Komo no A. Motlatle. Badhlala lama Bandhla esakelene nawo kahle belu bonke.

kugewele abantu bezolalela izingane zase Ermelo pansi kwabafundisi Kunene no Malaza kanye nabafundisikazi. "So We Go We Go" sonke sapuma nalengoma. Kepa bafundisi sengati ningayi-bona ingoma eti "Shumani Vuk'bona ingoma eti "Shumani Vuk'-uvale" leligama lokuqala libi. hlaba owomile imvula kupela Kubla uma nilimusula Lingdhlu Kuhle uma niliguqule. Liyedhlu- noma iniswe yizikova - Mhleli.] lisa ukuzwakala kabi uma lihlatshelelwa izingane zemfundo.

Ezinyaweni! ngom-Gqibelo odhlule boku ongatintwa umdhlalo wengoma e Wesele kuhlabelela i D. R. Sch. pansi komfundisi C. Makola, i Lutere ipetwe umfundisi N. D. Moloisi ne Wesele lena pansi kweny'indoda. Hau! badhlokova kwasa abantwana abafundisi begqoke imitsheko.

katshana ne Nkunzi u J. Komo. Au! wahlonipeka umdhlalo ngobukona betole legazi umfundisi J. D. Nkosi wase Bhova. Lapo kwami: u-Mr. J. Mlotywa owapu-utshelwa na inqola yomlilo uma ma e Mlomo uyalibona bakiti ungena kona ngoba iti-Bhova! wala selipansi ikale i Pavilion Bhova! u Dhlamini lo kade eze emhlanganweni wabafundisi bengane obulapa ngalelilanga eku uyena umabhalana wawo. Lomdhlalo wezingane uhlonywe uGo-sa Sikabela eti ufuna ukujabulisa izingane zemfundo ngo "Kisimu-yomfundisi osewasishiya u Phil-

tuna ipepa. Linje ke.

zemvula zivuliwe. Siyabonga.

### "Liniswe Yitina Izulu!" | Zidhla Ibhola Impela 'Qa' Liniswe Yitina-Bo!' Kubangwizulu Abantu

Ezase Mangweni

(NGU MAQHUZU)

gqekeza izindlu.

Abasahambele ngasemakaya

Kuke kwabonakala emdhlalweni we tennis lama Indians nama Flying Stars umzukulwana ka Langalibalele oyena nkosi yama-Hlubi u Chief Tatazela. Kumnandi lokhu!

Ngeke bayeke abantu ukuti "wafundiswani esikoleni" uma kuse- kwabadhlali bakiti ngokubona kona lomoya engawubona. Ufumanise intokazi nensizwa abantu abavela ekolishi bedhla isitambu ne layisi ngesandhla nomhluzi usuwehla nge ngalo. Uthi nga-ngazi loku? Angitandi loku.

Ukuze sipumelele madoda akupele lomoya wokuti lo Ingwe, lo i Hlubi lo Ingwane lo Ihlala nazozonke lezinto ezingasho lutho. Sebenzani matishela, niqale niqede lento kona la endhlini yenu.

Kwezidhlule setuswa izinqola Bayalibanga izulu muva-nje ezimbhili zigcwele abantwana akesizwe kuwe mhleli ukuti eliati ukuba akutandazanga wona Ezandhleni! Kusihlwa kwa ngabe alinanga. Nokunye ukufa umdhlalo wengoma e Lutere kogedhla umakelwana wami uya-

> [Lizinele-nje izulu, Hlabangana. Abati liniswe yibo baswele

### Kubangw'izulu!

Imbude-nje lena ezinge ibangwa abantu yokuti liniswe yiti izulu ngoba kade sikuleka. Namakolwa imbala asebanga izulu, yilawo nalawo eti ngeyawo kupela Ikona nengapatwa i "Kwaya", kupela imileko efinyelele ezulwika Mr. J. Pieterson. Yavela isi- ni Ubungane-nje lobu. Into efunwayo yimvula ezotambisa umhlabati kulinywe ukudhla.

Esihlalweni beku u M. Mhohlo.

Bese kuba ngu Manyati utishela Yahohloka insimbhi emzini ngiyakutshela. Wavalwa umsebenzi opume ne £6:1s. 6d. Ezandhleni! Yavalwa i "Konsada."
Sizani ngensimbhi ebhadala amapepa bakiti pela nati niyalituna ipepa. Linie ke

Lama Home Sweepers manje Ekujabuleni! Sengati izimbhobo asabheke lezongwenya abazishoyo

## E Swaizini Ziyala-nje Zit'i Goli Lolambisa

Siza ungifakele epepeni lako lodumo izindaba ezilandelayo:--Ngomhla ka 12 ku October 1935 Yapela imizi yabantu imililo. abadhlali bebhola lapa kiti babe-Izigangi zishisa imizi kanti ziqo- se Dalagubhe beyodhlala kona. nde ukudonsa omakhelwana uku- Angisitolanga isikati sokuya lapa ba bazolwa nomlilo zona zibe ziMhla zingu 19 ku October futi yayibambene e-Matapa ground ne Amandiya angu 8 ase Estcourt Bremersdorp kwaba yi draw nil." adhlala i Tennis nabantu aba- Qapela ke mfundi nawe mhleli ngu 8 base Phangweni (Flying Stars) abahlula ngo 74—50. ama Hlubi na Mangwe abambane Ngaloko kwabonakala ukuti kuhle Itemba alibulali kepa lona kwi tennis umdhlalo wayekwa ipindwe le match. Yasihlangeliyadumaza yeka engasabanjwa. ungapelile ngenxa ye zulu. Ixiba ne futi ngomhla ka 2 ku Nove-Sike satokoza sibona u Mnu. B. le Mishini (Mission Stn.) elisa- mber e Mbabane ground. Yandakwakiwa elihlala u I. D. Hla- hlulwa i Bremersdorp yi Home C. M. Ndhlovu, evakashele umfo-wabo u Mr. and Mrs. E. T. H. bangana lishiswe umlilo. Lona-bangana lishiswe umlilo. Lona-pil kwaba uwitata okwesibili Ndhlovu. Mhleli nezinsizwa zase ke awususwanga ama undesir- nil, kwaba uyitata okwesibili umfo ka Makanya okunguyena epete lama Home Sweepers e Mbabane.

Lomdhlalo wadhlalwa kahle impela ngoba kwakushaya umlungu impempe u Mr. Hughes umshana we Nkosinkulu eseyasishiya emhlabeni nesikumbuzo sale Nkomishi. Lenkosana yafika naye kulelizwe. Kwakukona futi Mr. Purcell okunguyena chairman wesi Sports Association yabantu, okunguyena wanisana Mazibuko bawatelela umbila ukuti impela lingisi lamanzi, owa-Pambili nzalo yawo Nonhlevu. qede aqudelana kwakubi. Angi- tata isinyatelo sikayise ongase

Ngitanda ukunitshela ukuma

(Ipelela ohlwini lwesibili)

Funda i

"The Bantu World"

Kuqala

## Izitende Zokwaka

EZIYI

EZITENGISWA NGENDHLELA ELULA EDOLOBHENI ELIHLE LASE

## lermont

EDUZANA NE DURBAN.

INDAWO INEMPILO ENHLE, UMHLABATI UVUNDILE, AMANZI AYINALA.

INTENGO YEZITENDE E CLERMONT MANJE:

Ubukulu	Intengo	Isibambiso	Ngenyanga.
6000 sq. ft.	£55	£3	£1- 0-0.
7000 ,,	62	4	1- 0-0.
7500 ,,	65	4	1- 0-0.
8500 ,,	71	6	1- 5-0.
9000 ,,	74	6	1- 5-0.
10000 ,,	80	8	1-10-0.

NGENTENGO YEZITENDE EZINKULU KUNALEZI SOKUTUMELA NXA UYIFUNA. SIYABAKELA ABA-TENGI BETU IZINDHLU BAKOKE NGENDHEL' ELULA.

Okunye ungakuzwa ku:

THE SECRETARY (u-NOBHALA),

Clermont Township (Pty.) Ltd., P.O. Box 1855, Durban.

Popular always because of their Value High Quality.



PLAIN AND

CORK TIPPED

3, POLLY STREET

(North of Bantu Sports Ground.) P.O. Box 6663, JOHANNESBURG

SATURDAY, NOVEMBER 30, 1935.

## **Italy Reaps** The Whirlwind

When Signor Mussolini plunged the Italian nation into his war of aggression he did not realise that he was embarking on a difficult task and that he was leading the inarticulate people of Italy to ruin. He told them, and they believed it, that Italy which has a glorious past and was the pioner of modern civilisation, would win the war in spite of any action which the League of Nations might undertake. The Italian forces, embued with the spirit of facism, would overun Ethiopia with lightening speed which mechanism of war has supplied and hoist the Italian flag at Addis Ababa before the League's action did any injury to Italian interests.

So facist Italy, unheeding the pleadings, the protests, and the warnings of humanity, drew the sword and marched to battle with pomp and great confidence. The whole nation marched as the Italian forces advanced toward Adowa to "avenge" the defeat of 1896 and wipe off the ignominy which months since the "ignominy of would curse the day they were 1896 was wipped off" but Abyssi-nia has not been overrun. The life worth living?" they would Lion of Judah still reigns at Addis answer in the negative. Ababa, but Italy has begun to feel the pinch not only of the strain life, in spite of life's bitterness is League of Nations. The sanctions which came into operation at the | The Bantu life of to-day is any-There can be no doubt that what power of moulding life, either tude. Indeed Italy is beginning changed from what it has been or to reap the whirlwind of the wind should be . To-day that art sown by Facist folly and arro- seems dead. Is there a hope that gance. Her bitterness against we can revive it? Can we revive members of the League of Nations, our charactetistic traits,particularly Great Britian whose patience, respect, greatefulnss, firm stand against her violation love, straight-forwardness? of the League Covenant has saved "this great human institution born out of human suffering" from disentegration, prove that she is thing worries him to dispel mel- spite fierce opposition. living in fear of the dark days that are looming in the distance. She realises as never before that she has become the victim of Mussolini's dictatorship, and the not certain eternal values in life laughing-stock of a world that is which are capable of carrying us struggling to save itself from the beyond the questions and worries horrors of war.

let compiled by Italian propa- chords of Bach, and others. gandists, telling us of the horrors There are the master pieces of of slavery in Abyssinia. "Coloni- Shakespeare, the poems of Milsation and Empire," says the ton, the truth revealing essays of pamphlet, for the Abyssinians Bacon. There are the pictures mean devastation and slavery." We infer from this that Italy in Modern days have the bioscopes this war is not actuated by selfish and talkies with laughter and motives but moved by the desire music, and are these things not to free the slaves of Ethiopia. But the irony of the situation is that the people of Italy are themselves not free. Although they are not chained and sold at the market heavy burden on the backs of places to the highest bidder nevertheless they are slaves to Fascim. They have no will of their own they are the robots of Facism and are pawns in Mussolini's political should we be gloomy when we chessboard. No one denies the are our own artists? existence of slavery in Abyssinia, and no sane man can justify the

But the true African would rather be a slave in Ethiopia than a "free man" under the Facist regime which allows no freedom of thought and action.

In waging this economic war against Italy, the League of Naions is endeavouring not to throttle the Italian people but to free them from the tyranny of Fascism. which is leading them to ruin and destruction. Italy's real greatness does not depend upon the destruction of the Ethiopian Empire but upon pursuing the path of righteouness and justice, and upholding the prestige of Christian civilisation of which she is the pioneer nation. Conquest of other people's lands does not constitute greatness in the right sense of the word. Humanity to-day revolts against the slaughter of defenceless men, women and children as a stepping stone to glory, and no nation which disregards this growing feeling against legalised murder, known as war, can hope to escape the censure of all right thinking men. The action of the League of Nations, which is not directed against the people of Italy, but against war and Facist war lords, clearly shows that humanity has become conscious of the fact that war, if not eliminated, will eventually destroy civilisation.

#### How To Be Happy In Life

Sir, - On the whole, the Bantu are among the optimists when one considers what as a people they have to endure. Many a nation hangs over Italy like the sword of if in the same position, oppressed, Damocles. It is now about two destitute, landless and unemployed

certainly admirable.

beginning of last week, have thing but hopeful. Injustice begun to tell upon her economic and cruelty stalk the land. The resources. The nation in conse-strong and wealthy oppress the quence has been ordered to do weak and poor. There is little without meat and eat vegetables scope for youth and hope seems and generally to economise in to have vanished from the land. every possible way. Policemen, These propositions cannot be we are told, are guarding the back- gainsaid. But, despite their validoors of butchers shops in Rome dity, it is important to remember to prevent the entry of customers. that each one of us, has the appeared to Mussolini and his making it happy or sad. In by-Fascist followers before September gone days this art, which no last to be an easy task has become college can furnish, was taught a burden of tremendous magni- in the home, but home has

other day that whenever some- | position in South Africa, even deancholy he plays the piano. Is that not a sound philosophy of Schmidts Drift. life? Despite the disappointments and frustrations, are there of the day? There are the symphonies of Beethoven, the harm-We received recently a pamph- onies of Mozart, the soul-stirring and the sculptures of the ages. enough to make us happy?

> in these days, often laying a in each case is very small. many of us, but despite that there are "many ways leading to Rome" -happines; and then why encouragement for a possible en-

existence of this iniquitous system. Eastern Native Township.

## THE PEOPLE'S FORUM

## To Correspondents

Contributors are asked to be brief and up to the point in their letters (articles to be about 2 pad pages or less) as through lack of space and accumulated correspondence on hand preference will begiven to shorter letters. For this same reason some of the letters in this issue have been abridged.—Editor

### Awakening Of Race Consciousness Among The Bantu

Sir.-The Coloured races of the world are fast emerging from a state of lethargy. They begin to realise the great necessity for co-operation among themselves. Those who follow events in the far East are stricken by the sudden appetite for co-operation of China and Japan. Former enemies are uniting in a common brotherhood.

In South Africa, too, the Coloured races are fast awakeninging They have thrown off the fetters that chained them to old ideas and institutions, and are growing

a modern people.

The word "Coloured" is no longer used in a narrow and sectional sense by South African black men. A black man in South Africa to-day calls himself "Coloured," because he considers it the more appropriate term for the description of his identity. The term may bring confusion or loss of power, but to the South African black man it brings unity and political identity. "Coloured" is the word that binds the black, brown and yellow races of South Africa and of the world, in a closer unity. There is even a possibility of it being used in future instead of Bantu, African and Native.

The word is occuping the minds of our educated leaders, and they will press home its need, for the welfare of their people. We have the same idenity, the same aspirations, the same everything of other Coloured peoples of the earth, why, then, should we estrange ourselves by the use of inapropriate words. "Bantu"is anthropological 'African" is continental and Native" is geographical whilst Coloured" is political.

We are all of us black, brown and yellow,-Coloured people. In the word "Coloured" rests both our unity and salvation. Nations throughout the world are daily correcting old mistakes to their advantage. If the significance of the word "Coloured" has been long un-understood, we are not going to lag behind, but are de-A friend of mine told me the termined to shift it to its true

A. SWARTS

### The Prizes Of The Eisteddfod

Sir,-Through the medium of your paper I would like to convey to the management of the forthcoming Eisteddfod my sentiments in connection with the past two Eisteddfodeu, in which participated.

In every undertaking, whether for social, business or educational purposes, money must be spent in order to obtain one's objective. Like wise to enter for an Eisteddfod a certain amount of money. Life and its needs are urgent is spent to qualify, yet the prize

No matter what class the competitor enters he is awarded a pin on which there is no date or other particulars. Is this any trant? I think not. And I feel sure that if better prizes were awarded there would be WALTER M. B. NHLAPO | more entrants and consequently

### Save Yourself And Help To Preserve The Race

Happiness depends to a large extent on health, though it also depends on knowing that you are aiming to help the general wellbeing of the country as well as of yourself. It is no use your getting married, indeed in some cases it is a crime to do so, unless you are fit and healthy and able to beget healthy children .

And a part of your responsibility as a a parent will be to teach your children how to grow up healthy. I am saying this because there is an awful lot of happiness missed in our Africa through illhealth, and most of this ill-health could be prevented if fellows only took reasonable care of themselves. Men sana in copra

Out of eight million young men.-young men. mind you not the old worn outs, called up for the army in the great war, over one million were found to be medically unfit for service,square pegs in round holes.

A large number of these were born healthy, but were allowed by their parents or allowed themselves to become weak and feeble. What is going to happen with ourselves who are supposed to be the future fathers of Africa? If you are a car driver, you know what tremendous care is necessary in keeping the machinery properly lubricated, fed with adequate petrol, gentle use of levers and thorough cleaning of all its parts. Constant care and attention are necessary, together with the knowledge of each particular bit of machinery, if you are to have it in good working order, running smoothly and efficiently. But in your own body you have a machine more wonderful than any man-made engine and one that needs it well. And what is more, you will be packed by the above can, by taking care of it, improve helpers, it and make it bigger and stronger. which is more than the engineer tened when they hear that at a can do with his engine.

to drive an engine it to keep sound and to work well.

P.O. Morija.

## The Police Are Blamable

An Answer To "Be a Good Citizen's" Letter

Sir,- "Be A Good Citizen" in of the many of our people who stab " stab and kill each other. But I night scholars like myself.

"NIGHT SCHOLAR" Johannesburg

the Eisteddfod would be more successful.

ISAAC Alb. SHUPING

look for the welfare of the race as open his month again in public. a whole. The Eisteddfod has been Misses Carry Favour Molapo. (Continued at foot, next column) | must also be forthcoming.-Ed.) words.

### R. Roamer Talks About ....

#### WHO'S WHO

Mr. Jeremiah Bhubesi, the wellknown Orderly who was recently married to Nurse Jane Maplank, was seen walking alone down Eloff Street last week. His enemies will be pleased to hear that his marriage was not a success.

Misses J. and D. Makombolo paid a flying visit to Eastern Township last week. Isn't it too clever of them to be able to fly when they have no seroplane or wings

Mrs. Jessica Kassica, wife of the unknown Mr. Kassica, says dancing is in her blood. Asked where Mr. Kassica was, she said she did not know or cared.

Mr. Jacobus Bus, the popular bachelor, has been visiting many married families lately. It is whispered that he wants to find out how married couples treat each other before he marries. Other whispers say his visits help him to eat and drink without paying for his food.

A birth-day party in honour of Miss Carry Madoda, the only daughter of Mr. and Mrs. S. Madoda, will take place next week. Those who were not invited are asking why such a "carrying" and vain young woman should be so honoured. They still want to know why she was ever born.

Miss Thipa Mosadi has announced her broken engagement with Mr. A. Shimeyana. She says the engagement fell down and broke to pieces. Anyway her friends will be pleased to hear that she is now engaged to Mr. M. Barberton. who is also in love with Miss Api Mafilika. This need not worry Miss Mosadi's friends for she is also in love with Mr. Jeremiah. the Orderly.

A dance (Oh, we forgot to say-"Grand") a grand dance will be held at the Safa Pick-Up Hall on December 7. As the circulars are full of the names of the M.C's., D.C's., waitresses, door-keepers, still chairmen, secretaries, man closer attention and better and members, it is felt that mere understanding if you are to keep people need not attend as the hall

His many friends will be frighdance held last week Mr. Sqenda-Yet how few understand any- viki's six sweethearts were present. thing about their inside and its His friends will now be terrorwonderful machanism. They try stricken when they hear that after that the dance each of these sweetthey know nothing hearts wanted Mr. Sqedaviki to about; they give it all sorts of take her home in a taxi. His wrong treatment and then expect friends will now faint when they hear that the sweethearts at last ZACCH. SYD. MOTLOHI tore one another's throats for his sake. Meanwhile Mr. Sqedaviki went home with his seventh love.

A meeting of the Knife Users Association will take place early next year when its President is realised from gaol after serving a year's sentence for stabbing to death a rival in love matters. He was charged with culpable homihis letter appearing in your cide not murder, because he said issue of November 16 states that he was drunk when he stabbed the police arrest those who walk him. The slogan of the associaduring late hours at night because tion is "Get drunk first and then

Those who saw Miss Stokofela as one of those innocent sufferers wearing eye-glasses last month would like to remind him that it is need not be surprised when they not the stabbers whom these see her not wearing them to-day. police men inconvenience, but Her "We-shall-die-together male friend told her she looked like a clown with those glasses on. So she took them off for she had bought them for 5/6 thinking her We-shall-die-together "would think say she looked like an angel.

It will come as a great surprise to many who know him to hear (The fault with our people just that Mr. Puzile Haholo, swallownow is that whenever they under- ed his false teeth last night. As take anything what they only Mr. Haholo kept these teeth a care for is personal gain and they profound secret, his friends are are not broad-minded enough to now wondering how he will ever

instituted with the laudable Painted-lips Mofula and W. W. reason of uplifting the race. Zuka, visited the Township Town-What other thing our correspon- ship last Sunday. On their way deut seems to forget is back they were accompanied by that for valuable prizes to be Messrs. Follow All Bhotile, Lazyforthcoming a corresponding bones Marabastad and Always support through competitors Present Mdanisweni, who found entrance fees and other sources the above ladies too charming for



# WOMEN'S SUPPLEMENT "THE BANTU WORLD"

## Contents:

Color and Color and the		40	-
THE BRIGHT SIDE	*	Page	9
DO YOU WISH TO BE MISERABLE ? .		**	9
JUST A SMILE PLEASE		99	9
CHRISTMAS PRESENTS		55	9
IF YOU READ IN BED		"	9
THIS WEEK'S THOUGHT		39	9
HOME NURSING		- 11	9
TALITHA HOME FOR DELIQUENTS .		11	10
MAKING CAKES	4	77	10
HOUSEHOLD HINTS			11
TAKE CARE OF YOUR BABIES			11
WHAT YOU CAN DO WITH LEMONS .		**	11
DAINTY SAVOURIES FOR TEA & SUPPER		11	11
A MULTITUDE OF USES FOR SOAP .		99	11
BANTU GIRLS IN DOMESTIC SERVICE		.,	12
WHY SHOULD WE MARRY !			12
WOMEN'S PAGES ARE HELPFUL .	-	**	12

## Do You Wish To Be Miserable?

Now let's see how you can get yourself very miserable. Our aim, of course, is to make every woman reader of these Pages to be as happy as a fish in the water: but as there are a few stupid people in this world who just want to be miserable no matter how their friends try to cheer them, we give them this recipe on how to be miserable. It is from the pen of Charles Kingsley.

#### This Week's Thought

Happiness is not the end of life; character is. - Beecher.

"If you wish to be miserable, think about yourself, about your wants, what you like, what respect people ought to pay you; and to you nothing will be pure.

"You will spoil everything you touch, you will make misery for your-self out of everything which God sends you: you will be as wretched as you choose."

## Just A Smile Please

"My mother-in-law's parrot has just died."

What was it sick of? " "My mother-in-law"

buttons on.

you've got."

Wife: I told you to get a shirt just like that one you have on. Didn't the shop have one? Husband: No, they all had

"Well, that's all you'll have if you buy this one. He'll eat the one

Man: Will you buy a dog?"
Lady: "I have one and one's enough"

# Read in Bed

How many of us have the happy facility of childhood for dropping into a deep sleep the moment our heads touch the pillow? Alas, in these noisy, busy days the Goddess Sleep is oft wooed in vain. When we retire for the night our brains are either active reviewing the events of the day, or busy planning tomorrow's programme and so we toss and turn seeking the elusive goddess, and only driving her further from us.

There are many reliable aids to sound sleep. Some people sip a glass of hot milk in bed; others rely on orange juice: but more I think take a soothing book to bed. Half an hour's reading of the right kind of book certainly has a sedative effect on the overactive brain.

If we read in bed, then here is an ideal gadget to make it a more comfortable proceeding. The frame is of enamelled metal with a clip to keep the book open, and a discreetly shaded light at the top, so as not to disturb any other occupant of the room. With this stand in front of you, you can settle yourself comfortably back among the pillows and read until your eyes refuse to keep open any longer. Then it can be gently lowered to the floor and you can turn over and enter dreamland.

## **Practical Hints**

Silk Stockings

from sea air. Apply a gentle fric- a cheerful and hopeful resolu- be very carefully chosen, because tion with a flannel dipped in clive tion gets us a long way. or almond oil, and when the oil has well soaked in the head this I do not mean that you many odds and ends during a lifeshould bewashed with soft soap should go through life grinning time that it is difficult for you to and water.

## The Bright Side

(By The Editress)

Look on the bright side of life, my sisters, if you would be worth anything in this world. Do not get into the habit of looking at the other side. Let the past bury its past. Let what has gone wrong go right out of your mind. You will get more courage to go onwards if you turn your back to the dark and face the bright side.

Be honest with yourself, of course; learn by your past mistakes. Face yourself when you have done wrong and pull yourself up, but always with your face facing the side that offers brightness and hope. You can never get anything done by crying over what has been and what might have been. When Lot's wife looked back, she became lifeless!



worth, was one of the contributors pipes are usually received with to the Women's Pages. During genuine thanks. There are any her short stay in Johannesburg, number of these in various shops, she wrote us a few articles which and at prizes to suit all purses. If

before us. We have many who bold enough to shoose a pipe. ask look up to us for help and example. some experienced pipe-smoker We cannot be of any use to these to help you. people if we look on the dark side do well in the future.

person whose life's refrain is "I am fed-up!" "Fed-up" people the heart of a young girl. are a menace to the progress of the world. They sow poison into the hearts of everyone with whom them is to meet sorrow and an xiety. Now, such people are useless to everyone. We don't want to be like them.

and so it is more likely to wear, side of things every day. No newest dance frock? Scurf of the scalp often results matter how life kicks and slaps us,

like a monkey.

## Advertisers in this Supplement:

ASHTON & PARSONS' INFAN'	rs'	POWI	DEF	RS	Page	10
FELAFORM OINTMENT .					**	10
HIND BROS. NUTRINE .					25	10
ECONOMIC DRAPERS .				14	**	11
TOBRALCO				,	***	11
FAIRY DYES					35	11
SINGER SEWING MACHINES			9		19	11
MARIANN HILL					11	12
OVALTINE		15.1			11	12
UNION FLOUR MILLS, LTD.			4		51	12

### Christmas Presents

The Christmas present season is coming round again, and already the wise shoppers are making a careful tour of the shops in order to choose their gifts well in ad-

We all know some man, be it husband, brother or friend, for whom we are particularly anxious to discover a really useful offering. Men always present the most difficult part of the Christmas present problem, and for "him" I would suggest a reading lamp, providing that he does not already possess one.

The modern reading lamp is indeed an object of delight which is as decorative as it is practical.

Smoking accessories are always acceptable gifts for men, and ash Miss Maud Gacula, of Butter- trays, lighters, cigarette boxes and roused interest among our readers. you decide to give cigarettes, do be careful to find out the right We have hard and long battles brand beforehand, and if you are

There are probably several of things. The world looks up to young girls to whom you wish to people with aims for the future. send gifts, and in the shops there It relies on women who wish to are any number of dainty sockets, coat-hangers, shoe trees, evening No one likes to believe in a bags, diamante ornaments and other frivolities which will enchant

If she is a relation of yours, or perhaps even your daughter, and they come into contact. To meet you want to give her a big present. why not a dress length for a frock? Most of the stores make a special feature of these at Christmas time, and they pack the material in We want to be like those peo- attractive boxes with Christmassy ple whom to meet is to love; decorations. An "undie" set whom to love is just like taking a would be hailed with great delight. Wash silken stockings as soon refreshing glass of cold water after and you can get them in any as possible after removing them, a weary day. We can all be like colour and for any occasion. Why as perspiration weakens the silk these if we only look on the bright not an evening set to match her

> Presents for old people have to as they have lived a number of Surely you understand that by years, they have accumulated so find something new.

## Home Nursing

It falls to the lot of nearly every woman at some time or other to enact the role of sick nurse, and this article is the first of a short series on the subject of home nursing and treatment of minor injuries. Let us begin with a word of advice to the nurse herself.

Her attitude to her patient often has considerable bearing on the latter's recovery. so that it is important that she be always cheerful, sympathetic and considerate, yet firm and meticulously careful in the execution of her duties and the doctor's orders: With regard to doctor's orders, it must be remembered that a qualified nurse has spent many years in training and practical experience, and although common sense is a great asset to the home nurse. she may assume the same responsibilities as a trained nurse.

Nevertheless she should make every effort to emulate the latter's efficiency. It is most essential that those who are in daily contact with the sick should themselves be physically and mentallyfit; to retain their health, they must have adequate hours of sleep and rest. exercise and fresh air and regular meals, while personal cleanliness must be given every attention.

If the patient is to be confined to bed for a long period, his environment will have a marked effect on his health, while the arrangement of the room may require to be readjusted to enable the nurse to carry out her duties with the maximum convenience.

Peace and quiet, above all, are essential to an invalid. Choose a room as far away as possible from the scenes of the everyday household activities: one with a northern aspect is best, as this permits of plenty of light, sunshine and fresh air. Good ventilation is

With regard to the furnishings. only what is actually required should be kept in the room, which then has a feeling of spaciousness and is easier to keep clean.



Talitha Home where good work is being done for non-European girls who have erred.

# Talitha Home For Delinquents

(By THE EDITRESS)

As I left the home I could not

help feeling again that indeed

"God moves in a mysterious

Valuable Food For

Children

Bread has much to do with

what a youngster will grow into.

so never stint it any meal. Even

babies enjoy a crust dipped in

milk, and it is good for them;

give your husband fried bread

with his eggs and bacon in the

dishes. The addition of bread

crumbs to mince meat, fish, etc.,

will not only double the amount,

but render the dish more nutrious

and easily digested. Steamed

puddings are much lighter made

with bread crumbs or a mixture of

bread crumbs and flour. Small

rounds of toasted or fried bread

make excellent foundations for

hors d'oeuvre and small savouries

Crumbs sprinkled over fish, meat

and potato dishes and moistened

with melted butter, placed in the

oven, will give a delightful crust.

not to leave the starch out of

their meals, and bread contains

proportions. Rich, toasted, whole-

meal bread will greatly assist

the slimming process, stimulating

the slimmer to greater energy.

the necessary starch in ideal

Bread is useful for cheapening

morning. He will enjoy it.

way His wonders to perform."

I have the privilege of knowing | Miss Alice Weir very well indeed. This somewhat out-of-the-way opening is very opportune for this Home has secured the services of this capable European lady who has had valuable experience in Native work, as its matron. This augurs well indeed for the Talitha Home inmates who will find in Miss Weir a firm, but very understanding woman.

Talitha Home is for delinquent non-European girls who come before the probation officers and are committed to Talitha from one to five years. Here they will be trained in housewifery, laundry and cookery, and it is expected that Talitha Home will develop into an excellent training school.

The Home stands on an excellent elevated Township ("First Gate") and has accommodation for 30 girls. There is no suggestion of a reformatory about this imposing Home. In fact, the impression I got when I visited it was of a well-established hostel run on the sanest lines. The dormitories on the second floor are simple and colourful, and each bed has a pretty plain cover bordered in chintz to match the curtains. Cocoa-nuts matting rugs and compact lockers are besides each bed, and there are a number of bathrooms, showers and washrooms, each adequately fitted. Every dormitory has its own colour-scheme.

I could not help being protoundly impressed and a feeling came over me that every penny of the £5,000 put into the Talitha Home has been judiciously spent, and it is largely through the generosity of the Johannesburg public and the commercial firms that so fine a building has been put up at so nominal a cost.

I hear that tradesmen in every line of commerce made substantial reductions in their charges, and their interest in the Home showed how universal is the desire to establish work of this kind for our people. We should note this fact particularly.

On the ground floor are the dining-room and the recreation hall divided by sliding doors. An excellent parquet floor has been put down, and the windows are lofty and big. Small lockers line the walls here, and tables and forms comprise the turniture. There is also a charming fire-

There is a splendidly equipped laundry with a number of sinks. a substantial cooper boiler, a special ironing section and drying racks. It is hoped this laundry will be the means of providing a certain amount of income during the year.

At the present stage Talitha Home is an experiment, but there is no doubt whatever that it is assured of success. Government and Munjcipal grants will go a long way to assuring the Home's revenue, so that there will be no further demands on public gene-

## Hints on Dyeing

Washing frocks and lingerie in pastel shades soon begin to look washed-out unless they are retinted occasionally.

A very little pink dye will transform a faded yellow garment into a dainty shell pink one, or will impart a delicate mauve hue to a faded blue one; while a little blue dye will convert a "tired" yellow into a pretty shade of green.

It is wise to wear rubber gloves while dyeing, especially where dark colours are involved, as it is dye from the nails.

are cleaned at once.

in the brew a piece of similar material to the garment to be dyed, for possible repairs or for making a hem in case of shrinkage. It is also wise to dye some white machine-cotton wound round a piece of wood, in case you have difficulty in matching the dyed article.

Articles which must match should be placed in the dye-pot simultaneously, or one will be lighter than the other

Be sure to have sufficient dye to cover the article completely, and keep the liquid moving by lifting the garments and turning them over with a stick. Otherwise the result will be patchy.

### Cure The Sore Throat

Unless an attack of sore throat is very violent, simple home measures will usually have the desired remedial effects. Pour boiling water into a jug, add a teaspoonful of friar's balsam, bend the head over the jug, wrap a Turkish towel over both inhale the steam for several minutes.

Should the soreness become very painful and refuse to yield to simple treatment, get a gargle mixture made up by the chemist. Equal parts of glycerine of alum and glycerine of carbolic acid. Those who are slimming eat | Add a teaspoonful to a tumbler smaller meals, but are advised | of warm water three time a day and gargle the throat thoroughly. This should effect a speedy cure.

If the voice is affected, try the white of an egg beaten with the juice of a lemon and sugar to taste. Take a teaspoonful of the mixture frequently.

Almost any cake mixture can be used for making small cakes; these require a hotter oven and a shorter time for baking than large cakes, but, apart from these differences, they are subject to the general rules for this branch of cookery as given in a previous lesson.

Small cakes are usually baked in patty pans which have been well greased; sometimes, however, when the mixture is sufficiently very difficult to remove traces of stiff to keep its shape it is merely dropped in spoonfuls on to a Utensils used for the process greased baking sheet, as, for exwill not retain the stain if they ample, rock cakes. Scones, on the on the other hand, resemble pastry in that the mixture or It is a wise precaution to include dough is rolled out and cut into shapes,

> Below is a selection of small cake and scone recipes :-

> > Rock Cakes.

8 ozs. floor. 3 ozs. butter or one and a half butter and one and a half ozs, driping or lard.

I teaspoon baking powder

3 ozs. sugar.

1 egg 3 ozs. currants

1 oz. candid peel

A little grated nutmeg

A little milk-about 1 tablespoonful.

Sift the flour and rub in the fat as for short crust pastry; then add all the dry ingredients, including the fruit. The candied peel may be chopped and added to the mixture at this stage or it may be sliced and a piece laid on each cake just before baking. Beat up the egg with the milk and add to the dry ingredients so as to make a very stiff mixture. Have ready a greased baking sheet and on this arrange the mixture in small rough heaps. Bake in a hot oven for about 15 minutes.

# enough? weigh

Weigh your baby to-day. If he is not as heavy as he should be, or if he is fat but not strong, you . . . should start feeding him on Nutrine at once. Nutrine is made for babies HIND BROS. & Co. Ltd. of all ages.



If you would like fur-ther particulars write

Umbilo, . . . Natal.

Fat, Strong,

Happy

Babies



## ASHTON & PARSONS INFANTS' POWDERS

BANTU mothers are learning the secret of how, for many, many years, white mothers have kept their babies contented so that they grow up strong and healthy. They know that if baby cries much it is because he has small pains in his stomach or because his teeth are hurting as they grow. Ashton & Parsons' Infants' Powders soothe these pains without harm to your baby. Always keep Ashton & Parsons' Infants' Powders in your house, because they will save you much worry when your baby cries and is fretful.

HOW TO GIVE THE POWDERS TO YOUR BABY:

WHEN the baby is less than six months old, give only half a powder early in the sporning or before he sleeps at night. Put the powder dry on the baby's tongue. If the baby is more than six months old, give a whole powder. If the baby is very restless, fretful or feverish, you may give the dose more frequently until he is soothed.

Proprietors:

Phosferine (Ashton & Parsons) Ltd., London, England. NA 35/3 (2)

# Skin diseases



### Pimples . . . Rash . . . Itch

The skin is attacked from two sides-from the outside by germs and dirt, and from the inside by Blood Impurities.

Felaform Ointment is the modern treatment for skin diseases. This Ointment kills germs, it stops itching, it heals wounds and dries up wet patches of skin.

This is the tin.

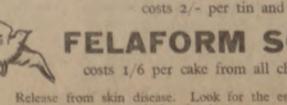
" RELEASE

All sufferers from skin diseases should wash with Felaform Soap and apply Felaform Ointment afterwards. The Soap and the Ointment work together to clean and heal the skin.

ITCHING. A lady living in the Transvaal could not leave her house owing to the uncontrollable desire to scratch herself. She got immediate and permanent relief from Felaform Ointment.

ECZEMA. A young man employed as a grocer in Johannesburg developed Eczema on his hands which made his further employment impossible. Various skin specialists failed to cure him but Felaform Ointment cleared up the rash in a very short time. He is back at work again.

SCURF. Mr. F. B. Williams, Cape Town, suffered from scurf in his hair, on his shoulders, and on his chest. Three weeks' treatment by washing with Felaform Soap and using Felaform Ointment cured him although many remedies had failed.



FELAFORM SOAP

costs 1/6 per cake from all chemists.

Release from skin disease. Look for the escaping bird before buying. 1305-1

# VCMEN

## Take Care Of Your Babies

EXERCISE CARE (By MABEL YOSE)

never sleep in their mothers' bed. convenient and easier way for Most babies are too thickly and frying them.
too heavily clothed which is Cold Coffee. Use cold coffee invery lightly if possible. Children ginger or chocolate pudding. should be taught regularity and Your Throat. Massage cleanliness in habits from birth. throat each night very gently The early training of children in with a tissue cream, using upsuch habits is of great importance | ward and outward movements. to them. Exercise is very good for Lamp Wicks. New lamp wicks children. Let them use their should be soaked in vinegar and arms and legs. Do not give allowed to dry thoroughly. Then medicines to children unless they before fitting closely into burner, are ordered by a Doctor.

Eyes. Remember that neglect of sore, inflamed or discharging eyes may mean life-long blind-

Nose. A child's nose should be carefully cleaned with a soft rag or cotton wool always.

Mouth. Attention should be paid to the condition of a child's mouth.

## Dainty Savouries For Teas And Suppers

#### Home Made Cracknels

Mix 1lb flour with 5 tablespoons sugar, rub in 4 tablespoons butter, hinges of creaking doors it makes add 1/2 teaspoon block ammonia them work silently. dissolved in a little warm water A leaking gas-pipe may be make to a stiff paste with 3 to 5 temporarily stopped with a plug eggs. Knead well and roll out to of soap. 1/4 inch thickness. Cut into If soap is rubbed round the shapes. Have a large pan of boil-fingertips and into the nails before ing water on the stove and a any sort of rough work is done basin of cold water near by. Drop it will protect them from dirt and into the boiling water, when they stains. . swim and curl put into cold water and leave a few minutes. Then iron should be rubbed quickly place on a greased baking pan over a cake of hard soap and and bake at 400 fahr for 15 minu- polished on an old cloth. It will

#### Salmon And Asparagus Pie

Make a white sauce with 1 tablespoon flour, 1 tablespoon butter, and I cup milk. Season with soap on the inside. This glazes salt and pepper. Mix in 1 tin it so that the feathers are prevensalmon. Then place a layer of ted from working their way the sauce in a piedish cover with through. a layer of hard boiled egg and a layer of asparagus, continuing until the dish is full, sprinkle with breadcrumbs and bake until nicely browned. Serve hof or cold.

#### Chopped Herring

Wash and clean Herrings then soak a few hours, bone and chop. To each herring take I onion 1 sour apple, and a slice of bread soaked in vinegar or lemon juice, chop all these ingredients. Add 1 teaspoon oil and a little cinnamon and pepper. Arrange on a dish in the shape of the herring with the head and tail at each end, garnish with the chopped white of one hardboiled egg over the fish and the yolk forced through a sieve.

#### Black Olives Appetiser

Remove the pits from the black olives and cut very thin, mix with chopped or grated onion, juice of lemon and olive oil. Serve on lettuce leaves or caviar biscuits.

#### Cream Cheese Balls

Mash cream cheese, add a little butter and paprika, a few chopped green peppers, olives, or chopped almonds. Mix well and form into balls, serve on lettuce leaves or use as a filling for sandwiches or biscuits.

#### Savoury Sandwich Fillings

1. Chopped celery, chopped walnuts, chopped olives, mixed with mayonnaise.

2. Anchovy sandwiches. Pound the anchovies to a paste and mix with an equal quantity of chopped olives.

3. Put fresh lettuce leaves, washed and dried and spread with mayonnaise between slices of thin bread and butter.

(By BEATRICE NUTS)

Window Curtains Line your front window curtains with material of the same colour. This will give a better appearance from the outside of the house. Bed. Children should always Onions. Sliced lengthwise, insleep in their own beds, and must stead of in circles, is another

wrong. Children should be clothed stead of gingerbread, steamed

dip the top end in oil.

You can do other things with soap besides washing with it. Here are six ways in which you can use it dry.

Drawers which are difficult to open and shut may be made to run easily if they are well rubbed at the top and bottom with hard soap.

If soap is rubbed into the

Before ironing is begun the hot then run smoothly and will not

stick to starched things. When ticking is made up into cases for feather pillows or cushions it should be rubbed with

# Eiderdown

(BY PEARL BUTTON)

Never rub the soap onto the quilt. The correct way is to prepare a bath tull of warm water and add the soap which has already been dissolved in a jug of boiling water. Plunge the quilt in and squeeze with the until the water becomes very very dirty, then place in a fresh tubful of warm soapy water. When the quilt is clean rinse in cold water two or three times and after squeezing well hang up to dry. When it is dry shake it until it is soft and full, otherwise it will get lumpy.

#### "Care of Lamps"

The bowl which contains the paraffin should be emptied once a week and washed well with hot water. Be sure that the inside is perfectly dry before it is refilled with paraffin.

#### Lamps

In trimming lamps the wicks should not be cut, but must be rubbed evenly straight across with a piece of rag. Never blow out the light and leave the wick turned up, or you will soon find the outside coated with. Take care of your lamp by following these rules and you will be rewarded with a brighter light.

#### Lin leum

Have you bought a new linoleum for your dining room? Well make up your mind to keep it looking bright and new. If possible never use soup or amomnia on new linoleum. These cause the colour to fade and the paint to crack. Unless it is very dirty it is best just to use lukewarm water and dry well with a soft rag. When dry rub in a very little warm linseed oil and polish with a cloth.

## Uses Of Lemons

Lemons will keep longer if dipped in white of egg and dried, but they must not touch each other. Lemon rind boiled with the clothes on washing day will whiten them.

#### ZIHLOBO **OAPELANI**

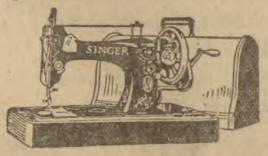
Nang' Uma-Basuto futi Umsiki wengubo Zomshado:

313 Marshall Street, Jeppe.

Izingubo zika Kisimusi sezifikile, zibiza lula. Wozani nizibonele.



# Over 150,000 Bantu Use Singer Machines



## WHY

Because they are the best Sewing Machines and give no trouble.

Buy SINGER Only

# what Colours FAIRY DYES

THIS!

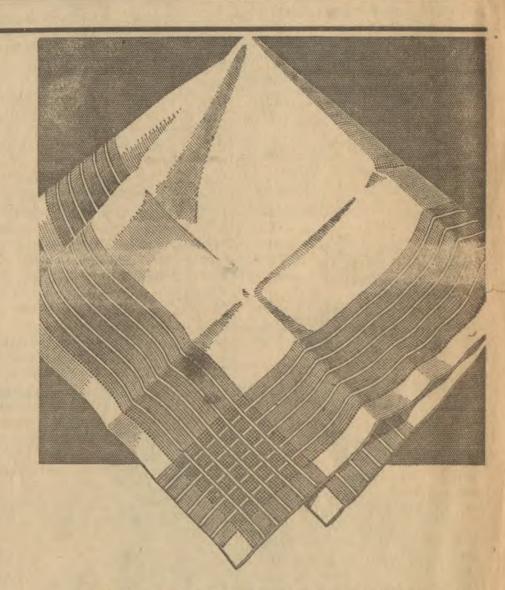
Fairy Dyes will make your clothes, curtains, stockings etc., almost any colour you wish.

Arrangements are being made to give you FREE LESSONS in how to dye clothes, etc. Come and hear all about it. Gome and see the lovely things you can make with FAIRY DYES.

FAIRY DYES ARE EASY TO USE EITHER WITH COLD WATER OR BOILING WATER.



IN GLASS TUBES 6d. EACH. You can get them from your Chemist or Storekeeper.



#### TRY A TOUCH OF COLOUR!

Life would be dull if every day we wore the same pattern suit, the same pattern tie. Then why wear the same pattern handkerchief? Pyramids are renowned, not only for their fine character - but for their wealth of coloured designs. They are a pleasure to choose fromwhen you are buying them and when you are dressing: And they always look good.

# HANDKERCHIEFS

PRICES IN ALL LARGE TOWNS

MEN'S fancy white and colours - - - - I/-MEN'S plain white hemstitched - - - - 1/-WOMEN'S size Pyramids - - - - 8d.

See registered trade mark label \_ on every Pyramid handkerchief



Tootal P.C. Box 1023, Cape Town. Tootal P.O. Box 2833, Johannesburg. Tootal P.O. Box 1534, Durban, Natal.

TOOTAL PRODUCT GUARANTEED BY TOOTAL BROADHURST LEE CO. LTD., MANCHESTEE

# Page Of Interest To women Of The Race

# Women's Supplement | Women's Pages Full Of Help

(By Lady Porcupine.)

Being one of the contributors on behalf of our women contributhe women's pages which has write more.
resulted in "Marching Forward." Letters su

has brought us all to this Great letters. Let all girls who are Goal to-day. I, therefore, urge in domestic service practise readand request all our womenfolk ing papers. We must not be to march forward and acquire the right ambition. I have often say it is "The Bantu World" and request all our womenfolk said that a woman who does not that has taken trouble to make read lags behind the rest of the world. In these days when competitions are so keen you will run no small risk of being left behind in the race. I am prepared to convince any person that reading develops the mind and writing makes you more ambitious.

As far as is reasonably possible, let "The Bantu World" be your own property. There is no pleasure in reading a borrowed paper. Moreover you are at liberty to Bantu Girls In cut any column for reference or do anything you like with it, while the exercise of the same liberty in the case of a borrowed Dear Madame, copy would mean the prompt withdrawal of the privilege. Spending your own 2nd per copy per week covers any amount of disappointment.

The ambitions of the Editress have been remarkable. She has to your Pages inspite of the fact used her genius in furthering the interests of our womenfolk to such an extent But when I read Miss Mdima's

Bloemfontein.

business or venture, in health of another friend. body and mind. Though someand treated with contempt, nevertheless their influence is always present. When a young man sets his will against these laws, and persuades another to follow suit, he little dreams of the sorrow his action might bring in its train.

Nature's command to Adam and Eve after the creation was: "Be fruitful and multiply." With this end in view one selects the most appropriate partner and publicly acknowledges her as ones

In his eagerness to obtain a rose without a thorn, Slim Jan sets at defiance nature's laws, and man-made regulations resulting in the creation of the unmarried mothers and fatherless children and other horrors.

Nature's law has as her allies (1) love and (2) sex attraction with which to accomplish her object. Though marriage should be the object of all love-making it should not be looked upon as a state of perpetual bliss. On the contrary. Those who live within the laws of nature will not be in the unenviable position of a grab and-run thief.

(Mrs.) T. B. CALUZA.

Johannesburg.

Creates interest Editress, -I am not sorry I read our Pages every week. They have helped me a great deal. am sure that every wise girl and woman reads these Pages carefully each week.

I think that even those men to this "world flying" paper, who keep on writing here blam"The Bantu World," I feel that ing us would shut their mouths ing us would shut their mouths time has come when I should if we made use of these Pages again congratulate the Editress fully and not give them space to write nonsense about us. I know on this remarkable progress in World," but I invite them to

Letters such as those written It is true that steady marching by Liss Mdima are very helpful us known. I am mean we who are in domestic service.

All the time girls who were always spoken of were teachers and nurses. This is our chance now to prove ourselves. I, for one, have made up my mind to get as many of my friends as possible to read and write for our wonderful Pages.

ROSE MATELE, Johannesburg.

# Domestic Service

I thank you very much for publishing Miss Mdima's letter in your Pages on the above subject. am not a good writer, as some of your women readers, that is the reason why I have not written

that to-day her efforts cry fine article, I made up my mind aloud for recognition. She has to try and support her. She is made our Pages a great success. quite right, Editress, in all she vised, and criticised. We owe a of the lucky girls described by her. When I got this job my mistress warned me to behave myself as some of the girls who had worked for her in the past had always disappointed her. When she said this, I said in my heart it was because she was unkind to the girls.

Then I began working for her. am now more than humbled. Now I believe that my little Madame, - In the issue of "The efforts at self-respect, cleanliness Bantu World" of November 16, and cheerfulness have softened there appeared a very interesting once more the kind mistresse's article by Miss L. E. Cele, of heart towards our girls. She was Groutville, on "Why should we about to lose hope in ever finding a decent, appreciative Native From the outset it must be girl. So you see that by my understood that we are more or efforts at trying to win the confiless governed by natural laws dence of my mistress I have within which we live and die. played a small part in winning Laws that govern our success in for girls in domestic service yet

again.

Johannesburg.

NORAH MOLAO,

## lintombhi Zelilizwe

Lighalo elidala neligheleke kunene labelungu elithi, "Asikho isizwe esakhe sangaphezu kwamankazana aso ngokuphakama. Indwe kakhulu zintombhi zethu.

ngeendawo.

Kuvinto eqhelekileyo ukuthi wakudibana nentombhazana entsundu kubenzima nokuncokola nayo, kuba ubangathetha ezombuso ufike engumfazi, engazi nto nge-zinto zamadoda! Uthethe ngezetyalike ufike ungumntu okruqulayo, uthethe ngezekhaya, ube vindoda engumangaliso ethetha ngezinto zabafazi kude kuthi 'zenivane uhle uye kwizinto ezizezona zingakhiyo.

Koolohlobo lwamantombhazana akunakuthetha ngeencwadi nangayiphina into ebhetele. Kodwa khauthethe ngempahla nemidaniso nothando lwesono ugale ke ube ngumntu omnandi.

Mazizame zonke intombhi zakowethu ukufuduka kwesisimilo. Eli licebo, asisosinyeliso. Njengoko besitshilo kwantlandlolo maninzi amanenekazi ethu angenjalo.

### Ingqiba Elaziyo

Ingqiba langena komnye umz,i lifuna ukutya.

Wathi akulibona umnikazimz.i waligxotha esithi : "Ukuba msinyane akumki kubiza umyeni wam!

Ingqiba laathi : "Umyeni wa-kho akakho ekhaya!" Emanga-She has encouraged, helped, ad- says. I say so because I am one lisiwe umfazi wabuza ukuba laze

Ndingabona umfazi onjengawe nje sendisazi ukuba indoda "INKOSI BRAND" yakhe ayinakuyolelwa nto ekhaya, ihambhele kude ke, ize ngexesha lokutya kuphela ekhaya! Laatsho ingqiba...

#### Isoka Elaziyo

Umfundisi ezakutshatisa wabuza esokeni esithi: "Nguwe na loondoda inalenywheba?""Anda- It is more easily digested and zi, mfundisi," yaatsho inkewu.

"Ewe, ndim, mfundisi engakazi- you buy. wa bani into yile yenywheba !"

sa diphoolo serapeng sa Edene. Ekabe re sa phele metseng e phatsimang ka kganya le bophelo. Ga go motho ea ka phegang gore mosadi ke motheo oa tsuelopele, ke lesedi le bonesang I thank Miss Mdima for her tseleng e eang kganyeng le phatimes these laws are disregarded article and hope she will write gamong. Ga go belaetse gore basadi ba sechaba sa rona, ga ba rata, ba ka se phagamisa le go se

## Tsoelopele Eo Re E Bonang E Hlagile Ka Mosadi

Tsatsi la tsuelopele le hlabile, | Edene. Tse neng disa jece tsa gomme dichaba tsa lefatshe di tsamaela pele di roele folaga ea Lawo mazwi athwele inyaniso tsuelopele, eo di e fumaneng kaenkulu kunene, nekufuneka iqo- baka la bohlale ba mosadi. Gobane go bolela nnete tsuelopele Zingathi iintombhi zethu zikhe ke ntho e hlagileng le mosadi. zayiqonda kakuhle lenyaniso zi- Bao ba balang Buka ea dibuka, qale ke zenze izinto ezifanele eleng Pebele, ba tla gakologeloa abantu abazakwakha isizwe. gore Modimo o bopile Adama tors and readers of these pages many women enjoy "The Bantu Ngelixesha sikulo maninzi ama- gomme oa mobeea Tshimong ea nenekazi akowethu awaziyo um- Edene, moo re utluang gobane sebenzi owameleyo wokwakha mosebetsi oa gagoe ene ele go isizwe, kodwa ke akwamaninzi disa le go hlokomela diphoofolo. nangekayazi nasafuna ke ngoko Adama o phetse tshimong ena a ukumana ukukhunjuzwa iindawo fepioa ke Modimo. Go rialo ke gore o ne a sa tsebe go iphepa.

Modimo erile ga O bona gore bophelo ba gagoe ke bophelo bo senang thabo, bo senang thuso, eaba O bopa mosadi gore a tle a phele le eena. Oa re " gase ntho e ntle gore monna a phele ale nosi" gobane bophelo ba gagoe ga bo kgahlisi. Pebele ere bolella gore erile gobane Eva a fihle ga tsena moferefere tshimong ea

jeoa, tse neng di fihlagetse tsa senoloa. Mahlo a Adama gamogo le Eva a tutubologa gomme ba thoma go tseba seo ba leng sona, le seo lefatshe le leng sona. Ba thoma go tseba ga magareng a bona le diphoofolo go le teng karogano; go tseba ga bophootolo ese botho; ga motho a tahuanetse goja le go apara. Ga esale go tloga tsatsing leo Eva a jang tholoana ea go tseba botle le bobe, go etsagetse ntho tse kgolo lefatsheng. Ntho ea pele go hlagile lefu, ga latela tlala le matshuenyego. Empa godimo ga ntho tsena tse mpe go hlagile bophelo ba kganya, bo tlotlang Modimo ka mokgoa o makatsang. Kganya eo re e bonang, eo gothoeng ke tsuelopele, ke ntho e hlagisitsoeng ke mosadi. Ga nkabe mosadi a seke a ba teng ekabe re sa palame dimotorokari, ditimela, dikepe, difofa le dikoloi. Ekabe re santse re dukuloga gare

(Di fella serapeng sa boraro.)

SEND YOUR SONS AND DAUGHTERS TO THE

#### Mariannhill Institute

Where they will obtain a sound training in the following Courses:

I. TEACHERS TRAINING COURSES,

including T. 6, T. 5, T. 4, T. 3, First and Second Year.

II. UNIVERSITY HIGH SCHOOL COURSES, including Std. VII., VIII., IX., and Matric Classes.

III. INTERMEDIATE COURSE, Std. VI. IV. INDUSTRIAL 'COURSES, (a) For Boys; (b) For Girla

V. PRIMARY SCHOOL, Std. V. inclusively, but for girls only. Apply to: THE PRINCIPAL.

ST. FRANCIS' COLLEGE, P.O. Mariannhill,

Natal.

## MEALIE MEAL

BECAUSE - - -

It is the very best that the finest Maize and very latest machinery can produce.

contains much more nutriment "Asinguwe na otshatayo ?" than the ordinary Mealie Meal

> It is packed in bags of 180lb., 100lb., 50lb., 25lb., 10lb., and 5lb. If your trader does not stock it. ask him to write :-

## Union Flour Mills, Ltd.

P.O.Box 393,

JOHANNESBURG.

LETS'OAO LA

Ka hobane ele phofo e lokileng haholo le hona e sitsoeng ka machine o makhethe o lokileng.

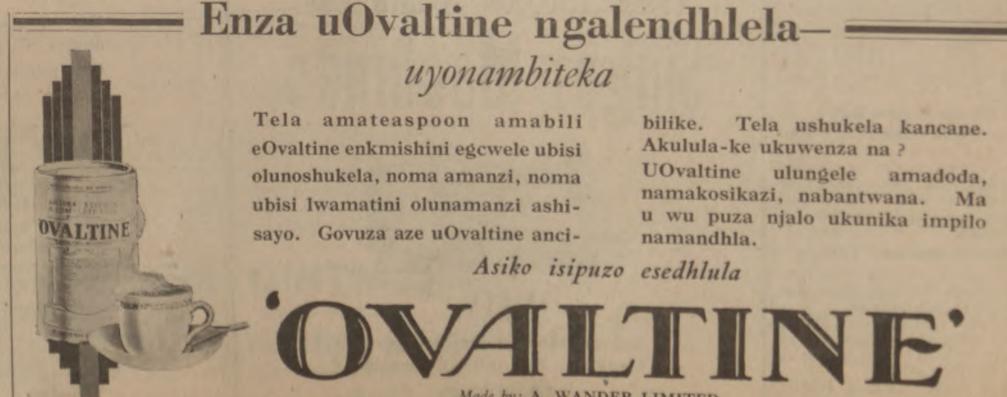
Ke phofo e jehang ha monate e nacang motho matla meleng ho feta phofo tseling kaofela tseo o ka k rekang.

E fumaneha likhetsaneng tse boima bo 180lb., 100lb., 50lb., 25lb., 10lb., 5lb.

Ha ra levenkele oa heno a sena le cona phofo ena, mokope a ngolle

## Union Flour Mills, Ltd.

P. O. Box 393, JOHANNESBURG.



Made by: A. WANDER LIMITED.

# Mantariana A Oetse Manabeng

## The Bantu World Ras Seyoum

SATURDAY, NOVEMBER 30, 1935.

### Ntoa Ea Abyssinia.

Babadi ba "The Bantu World' ba tseba gantle kamoo taba tsa ntoa ea Mantariana le Ba-Abyssinia di tsamaeang kateng, gobane ga esale ntoa e simologa re lekile go bega se etsagalang Abyssinia ka veke le veke.

Seo re batlang gore sechaba se se tsebe ke gore ntoa ena ga se ea mmala, gobane dichaba tse ngata tse Europe di kgahlanong le eona gomme di ile tsa fumana Mmuso oa Italy ole molato ka go hlasela Abyssinia kantle go lebaka. Kabaka lena dichaba tse ngata tsa Makgooa di tlamile gore go seke ga eba sechaba se romelang dijo, dibetsa le diaparo lefatsheng la Italy. Tlamo ena e simolotse go sebetsa ka di 18 tsa kguedi ena ; gomme go utluagala sello se segolo se tsuang Italy, ele sello sa banna ba bolaoang ke tlala le phefo. Go nyele-gile go Mantariana. Mussolini o a kentse seretseng seo go bonagalang gore a tla tsua go sona a hlobotse. Tsela eo a e tsamaeang ga e ise tlotlong, e ea tshenye-

Babadi ba seke ba tsiea dipego tsohle tse tsuang Mantarianeng jualeka 'nete. Bangoledi ba di-kuranta tsa Mangesemane ba bolela gore bongata ba dipego tse tsuang go oona ga di na nnete.

#### Tau-E-Kholo E Ea Pretoria

KA TABA TSA KHOLO TSA TSOELOPELE EA SECHABA

Tsa Witzieshoek.

(Ka C. S. TSEBELA.)

tsi feela ea litokiso tse tla ba laola ntoa teng. teng mohlomong leha re sa tsebe kahobane litaba ha ese tsa hao u sitoa ho ka li nepa hantle. Re ne re bone Tau-e-kholo e e-ea Lefu La Bona Pretoria ho ilo lokisoa tsa sechaba; kajeno o na tsoa Bloemfontein tokisong ea tsamaiso ea likolo. Kajeno re utloa hothoe ho lokisetsoa mokete oa likolo ho tla bineloa komiki (Cup). Ho tla binoa pina tse tharo, ke hore li binoe ke likolo kaofela. Pina tseo ke tsena: "Hail Smiling Morn," "Khanya e be, God is Life." Oho! Mesuoe e ea itokisa. E, mosebetsi o moholo-holo ha re tsebe ekaba ho tla loka kahobane Ba tsamaea ka poifo e kgolo, goesale Quaqua e thehoa ho qala bane ka baka la mesebetsi ea ho ba le mokete o joaleka o tla bona go teng batho ba batlang go ba teng. Ntho tsena li etsoa ke ba bolaea. Banna ke bao ba Manager e mocha oa lemo sena, iphetotseng "bothula-sezwe" gare Mr. I. J. van Rooyen, e se eka ga lefatshe la Europe. Mabitso Molimo a ka mo thusa ha eba a bona ke ana: Hilter Tonajoalo.

Mona Quaqua ho na le monghali e mong oa 'Muso ea lekang ho thibela mangope ka liforo tseo a li etsang. Holim'a moo re na le balemi ba babeli, Monghali M. Ramagaga le emong ea serg a qetile nako e telele, Mr. A. Mojaki. Le Tau-e-kholo e thabela balemi bana kaha ba bonts'a batho ba hae temo. 'Me eena ke motho ea ratang chaba sa hae ha se tsoela pele.

Ke thabetse ho bona hore Miss Paulinah Phahlang le Mr. Dyke Lebona ba nyalane; ke batho bao re neng re kena sekolo le bona hammoho. Mrs. Lebona e be ele motho eo re tloaelaneng Germiston ka Sondaga, 17 haholo le eena. Ke mo lakaletsa November, 1935. Go ile ka ke hona bophelo bo botle le bo nako ea 12 ra bona bo molamonate ba lenyalo hammoho le mo moso ba tlile kgausui le monna oa hae Mr. Lebona 'me le moe re bego re bapala gona. Ra nna le ntse le ntakaletsa ho bona ge ba gola ditjiee ge re bonyala, feela 'na ke bona eka ke tjisha bare go nyakoa "Permit" se ke le lefetoa (lesooa), empa re ea go tsena ka Location, ra ba ra sa setse le motsoalle Abel Ntai, sefa bokoma gore ba seke ba tla Mr. Ntai ha re suthele ba ba- go rena. nvane monna: ho joang?

John Morokane a leng teng hle. gabo. Aoa Mr. le Mrs. Melea Pula! Pula!! Khotso!!! Ha Letsatsi ba re thabela ka matla. ene.

# O Gaketse Ruri

MANTARIANA GA A BONE BOROKO A OETSE MANABENG

Motato o tsuang Addis Ababa o bolela gore Mantariana a ile a bolaoa ke Ba'Abyssinia ka sehlego se segolo, kgausui le motse oa Makale maloba. Teng ntoengena Ba-Abyssinia ab bolaile molaodi oa masole a Mantariana.

Motato o tsoang Rome o bolela gore Moroa-Kgosi ea Abyssinia o bolailoe ke Sefofa. Empa pego ena e latoloa ke motato o tsuang Addis Ababa o bolelang ga Moroa-

Kgosi ale bophelong bo botle.

Moroa-Kgosi ke Molaodi-golo
oa madira a Ba-Abyssinia a leng setrekeng sa Dessie.

Motato o tsuang Berlin, Germany, o bolela gore ditsebi tsa Majeremane di re ntoa e tla fela ka kguedi ea February selemong se tlang, gomme Mantariaha a tla hlolega.

Motato o tsuang Harar, Abyssinia, ore madira a Ba-Abyssinia a hlasetse ka boroa, gomme go utluagala eka a gapile metse ena, Gorahai le Anale eleng metse e neng e gapiloe ke Mantariana

vekeng tse fetileng. Go utluagala gore gare ga masole a Mantariana a Ba-Afrika go tsogile kgaruru, kabaka la gobane Mantariana a etisa bona pele, go mme ke bona ba fetsoang ke lerumo le bogale la Abyssinia. Ka leboea go utluagala gore mephato ea Dedjasmach Ayelu e tseneletse Mantariana gomme ea Ras Seyoum e gana ga Mantariana a robala, ebe e theoga dithabeng go loutsa marumo ka madi a Mantariana. Kgausui le motse oa Makale mephato ea Ras Se-youm e thubile Mantariana lepe-

Motse oa Dessie, o leng dithabeng tse kgolo, go utluagala gore ke oona o tla ba moshate oa ntoa. Ke moo Dira-gadi-bonoe, eleng Areka ea ntoa, e rometsoeng teng. Morena e mogolo gothoe o Mona Quaqua re bona mesebe- itokisetsa go ea Dessie mooa tla

# Le Kgausui

BANNA BA IPHFTOTSENG DIPOO LEFATSHENG LA EUROPE.

Go teng banna lefatsheng la Europe bajang disatheogeleng. Kgolo ea mmiso oa Germany, Mossolini, Tona-Kgolo ea Mmuso oa Italy, Stalin, Tona-Kgolo ea Mmuso oa Russia, le Prince Starhmberg, Tona-Kgolo ea Mmuso oa Austria.

### Bo Melamo-Moso ba Gola Tjie Motseng Oa Germiston

Tsa Germiston.

(Ke T. T. MAPHETO.)

Re ile ra ea go bapala tennis

Re ile gore re fetja papadi ea Le ke le mpolelle moo Mr. rena, Mr. Sydney a re isha ka Ba re fa di-tea tia.

## **Hase Noha Ke Mokhoalitsoane**

Tsa Vredefort.

(Ke MONGOLLI OA RONA.)

Maoba bashanyana ba ile ba hlaba mokhosi o moholo ho bolella banna hore noha e khubelu e kene tlas'a lejoe. La eba mosebotsi ho phikolosa lejoe leo ka li-ts'ipi. Banna ba ntse bare: "Kajeno noha ena e khathatsang batho Crossing e tla shoa." Mo-nna e mong ha a bona mosebetsi ona a sia mosebetsi oa hae. Ha a fihla lejoe la phikolosoa. Mamokhoalitsoane e ts'ohileng a betseha a mathela seporong. Eitse ha banna ba botsa hore noha e kae bashanyana ba baleha. Bana tlohelang ho bapala ka batho ba baholo.

Re bile le concert e monate A. M.E. Church ka li 1 -11-35. Band of Hope le Lodge li iphile matla Mokoallo.

Rev. L. N. Lethoba' Evangelist P. Malema Bafumahali A. Lethoba, S. Mokitlane le E. Malema ba ile Bloemfontein. "Bantu World" e iphile matia hape babali bacha ke Mr. L. Hlalele, Mr. Matsobane le Mr. Zach. Ratema. Babali ba Bantu World ba 21 Mokoallo.

### Pitso Ea Komiti Lekala la Gauteng E tla Kopana

Pitso ea Komiti ea Lekala la Johannesburg la Congress etla kopana ka Mondaga December ele 2, ka nako 6.30 ka meriti, mona Bantu World Hall, 3 Polly Street.

Maloko ohle a kopioa gore a be

P. D. SEGALE, Mongodi.

#### H. L. H. BARBERTON LEAF TOBACCO.

Koai e ncha ea selemo sena. e bohale e loketseng batho ba batsho. Kopa lenaneo la theko ho:-

H. L. HALL & SONS Ltd., Dept. J.

P. O. MATAFFIN, E. Tvl.

Bala

The Bantu World"

Pele

## MOKOADI OA MO-AFRIKA



MR. GUYBON B. SINXO

leboga Moriana Od

gago o makatsang

"Ke ngola ho bolela thabo eaka ka moriana oa gago o makatsang, Phosferine. Go tloga bonyaneng kene kele sekoka ho ngaka ebileng ea bolela gore ke tlogele go ithuta sekolong ele gore ke tle ke kgone go fola hantle. Joaleka ha kene ke khothaletse lengolo laka la bo tichere ka kgaogana le keletso eo ea ngaka. Ka morago ka simolla go ruta bana le go ngola dibuka tsaka. Mosebetsi ona oa eba kotsi bophelong baka kaha kene ke tshoanela go sebedisa boko. Le ha kene ke sena tshepo merianeng kampa ka dumela go leka Phosferine fela gore ke thabise metsoalle eo eneng e bua ka ona moriana ona. Phetogo eile ea ba nyane. Ka nako e khutshoane ka simolla go itumela, ka nona moo batho kaofela ba ntsebang bonyaneng baka ba maketseng ha ba mpona

-62, Bertha St., Sophiatown, Johannesburg.

## PHOSFERINE MORIANA O MOGOLO

Batho basoeu ka lefatshe lotlhe ba tseba le go tshepa Phosferine. U ka tshepa gore o tla go thusa le go ikutloa ole bophelong bo monate. Phosferine o okobatsa tlhogo e opang, go opa ga meno le methapo kaofela.

O REKISOA KE DIKHEMISI LE MAVENKELE OTLHE

(Ashton & Parsons) Ltd., London, England. Beng: PHOSFERINE

4.292 + 143

19,042 × 367

# BE A BANTU man of importance

YOU can earn more money if you are educated. The educated man is looked up to by his people, he can become a leader of the Bantu and enjoy a position of importance. The Union College has helped many Natives along the road to success. Fill in and post the coupon below, it will cost you nothing for information.

Here is a list of subjects we can teach you:-

Public speaking. Bookkeeping. Shorthand and Typewriting. Selesmanship. Native Languages Journalism. Civil Service Lower Law. Native Law, Native Administration.

Home Needlecraft, Dressmaking.

Diploma in Bantu Studies.

University Degrees and Diplomas.

Agriculture.

Matriculation. Junior Certificate. Standard IV, V, VI, VII, VIII. All National Commercial Examinations. Native Teachers' Examinations. Transvaal & O.F.S. Native Teachers' Examinations.

IF there is any subject about which you require information on, and which is not mentioned here, write to us about it.

Write for full list of subjects.

P.O. Box 3541.

JOHANNESBURG.

To the	Secreta O. Box	3541,	ION	COLL	EGE
Please	let me k	now abo	ut you	Posta	Trab
Subie	cl				
Name					
Addre	ess				

## Molao Oa Puello Ea Ba-Afrika

# Oa Puello Ea Ba Batsho Phalamenteng

## Kantle le bao ba nang le Vote koana Kolone ha Ho ea tla E Fumana,

Makhotla a Batho ba Batso (Native Councils) a bile teng ka lilemo tse ngata litulong tse lingtsa Kopano, 'me a phethile mesebetsi eo a e jarisitsoeng ea l'itulo tseo a leng ho tsona ka katleho ea sebele. Le leholo ho a feta kaofela ke le bitsoang "The United Transkeian Territories General Council, le bontsitseng matla a maholo a tsebo ea ho tsamaisa litaba le a ho rerisana, le pakileng molemo oa lona ho batho le thuso ea lona tsamaisong (administration) ea litaba tsa

Mokhoa ona oa therisano o ile oa ntsetsoa pele ke molao o bitsoang Native Affairs Act, 1920, o lumelletseng hore ho etsoe lipitso tsa batho ba batso (Native Conferences). Lipitso tsena li hlahisitse molemo o moholo, empa feela, ka hobane litho tsa tsona e le batho ba khethoang, ha re tsebe haeba li hlahisa maikutlo a batho ka mokhoa o phethehileng.

Ha ho le joalo he, ho nahanoa hore, ha lekhotla la batho ba batso, Ieo bongata ba litho tsa lona e leng tse tlang ho khethoa ke bona, le ne li ka kopana ka linako tse beiloeng, ho rerisana ka litsoanelo tsa batho ba batso, hape ha litlamo tsa likhotla le joalo li ne li ka isoa Matlong a Parlamente ka bobeli ba oona, batho ba batso ba ne ba ka ba le tsela e molemo ea ho etsa hore litsietsi tsa bona li tsejoe, 'me ba kutlo.

Ka lebaka leo Molao o rerile ho theha Lakhotla la Puello ea Batho ba Batso ba Kopano (Natives Representative Council for the Union) le tlang ho nahana le ho sebetsa litaba kaofela tse amang batho ba batso le melao kaofela, haholo-holo e etsetsoang

Lekhotla lena le tla bale litho tse mashome a mabeli a metso e mebeli, 'me Mongoli oa Merero ea Batho ba Batso e tla ba Molula-Setulo. Banna ba bahlano ba bitsoang "Chief Native Commissioners ba 'Muso oa Kopano e tla ba litho tsa Makhooa, ho feta moo, le tla ba le litho tse leshome le metso e ts'eletseng tsa batho ba batso, tse 'ne ho tsona e le tse khethoang ke 'Musisi e Moholo (Govenor-General), tse leshome metso e mebeli e le tse khethoang ke makhotla a khetho. Litho tsa batho ba batso ke tsona feela tse tlang ho ba le tokelo ea ho vota, Molula-Setulo e le ea khaolang ha mahlakore a mabeli a lekana ka palo ea vote.

E tla ba mosebetsi oa lekhotla lena ho neheletsa Tona-e-Kholo ea Litaba tsa batho ba batso (Minister of Native Affairs) hore e ise Parlamenteng, polelo (report) ea melao e reroang ea batho ba batso, le ea taba efe le efe e rometsoeng ke Tona-e-Kholo ho lona, le taba efe le efe e amang lits'oanelo tsa batho ba batso ka bo phara; hape-hape, ha ho molao oo khopolong ea Tona-e-Kholo kamora therisano ea eona le lekhotla la Native Affairs Commission, kapa le Motsamaisi oa | litaba tsa setereke (Administrator), e amang haholo-holo lits'oanelo tsa batho ba batso, e ka hlahisoang o e-so ho tlisoe kapele ho lekhotla lena hore le o fatisise.

Hape Tona-e-Kholo ea Litaba tsa batho ba batso e tla bea kapele ho lekhotla lena merero ea chelete eo 'Muso o hopotseng ho e ntsetsa theko ea lefatse le thuto le e meng merero e mebapi le batho ba batso. Lekhotla le tla nehetsa Tona-e- sa ruri kgaufzui le toropo ea Kgolo hore e eo hlahisa Parleme- Belabela ka di 12 tsa kgoedi ena. nteng polelo ea maikutlo a lona Go bonagala gore eena Charlie o holim'a tekanyo ea chelete e ne a le ka thokong e seng ea gagoe tshoanetseng ho ntsuoa le tsela le gona bohlatsi bo supa gore eo chelete ena e tshuanetseng ho Charlie o ile ga e koa chipi ea sebelisoa ka eona holim'a mese- motokare e lla a le ka go chabela betsi ea thuto le tsoelo-pele ea ka letsong le eseng la gagoe, ke Batho ba Batso.

Tlhahiso ena e ncha ke e kholo a shuela sa ruri. haholo, 'me e nea batho ba batso boikarabello boo ba e song ho be le bona litabeng tsa bona ka nako 'Kabaka leo ke ea go lokolla. Feela ke sa romela dipampiri go Agente e kgolo ea Mmusho."

teng le mabakeng a eona.

ho utloahalang hantle hore ha Charlie le Jack ba ne ba ea gae ho baloe batho ba 'mala ba Ko- Rhbdesia ge kotsi ena e hlagela pano ho eona, bao boemo ba bona Charlie. Chelete e humanoeng ho sa hopolpang hore ho fetoloe go Charlie Mapolisa ke masome ka molao ona, le ba tla 'ne ba a mararo le pondo e tee. a rata ho nkuoa joaleka motho e betse oa bona oa Mmusho, la tla motso, a lula moo ho ahileng batho ba batso, a bua puo ea motho e motso. Batho ba sa baloeng hlalosong tsena ha se bao ho ka thoeng ke batho ba batso.

Hlaloso ena ebile e nea tsireletso ho batho ha 'mala hore ba seke ba hlorisoa ka mokhoa oo sa tsoanelang ha ba ipolela hore ke batho ba 'mala le hore bona ha se batho ba batso.

Molae ona oa Puello ea Batho ba Batso Parlamenteng o pepane le o mong o bitsoang Molao oa Mafatse le Molao o thehang Lekhotla la Batsamaisi ba Mafatse (Native Trust and Land Bill), le oona o kile oa beoa kapele ho Matlo a Parlamente ka bobeli ba

Vigilance Ass.) ba ile ba bitsa Pitso ea Potlako ka eona nako e go tla go dira maano a ba ka thushang Morena Masenya ka tsa Poloko eoe ea goana. Lekgotla le ile la koleka chalete e itseng go thusha Morena Masenya tsietsieng eoe. Re ea ba leboga banna ba Legkotla la Leihlo la motse gore ba se ke ba lahla le ka moso. Lehu ke kobo e eperoeng ke mohumi goba modiidi.

Ka di 27 le 28 tsa kgoedi ena go tla bile pitso ea tlang ka dikobo lekgotleng la Magastrata oa Belabela ea majahlapi lo Boraukutsadikae ba setereke sa Waterberg go tla kopana le Mohlahlubi e mogole oa musho (Public works Inspector) go tla boledishana le ka hlomo ea Lekgotla la Magastrata (Establishment of Magistrate Court) Babadi gagolo baagi ba setreke sena sa Belabela ba tla gakologela gore mona Belabela ga se eobo tulo ea Magastrata. Go dula kelereke ea gagoe feela, (S. J. P.) Byale mmusho o rata go hloma gore Belabela e be le Komeshinare oa eona le Magastrata oa eoana. Ke tseo tsa Belabela.

### Belabela Go Hlongoa Kgotia

MOTSE O EA GOLA GOMME GO NYAKEGA MAGESTRATA

#### TSA WARMBATHS

(Ke JOEL B. M. THEMA.

ka motokare gomme oa mmolaela kgonanang go ba koba gore ba ge a thuloa ke motokare gomme

Mantsu a na a ka godimo a ne a Ha e le ho tiisoa ha melao hona boleloa ke Magastrata e mogola ho tla 'ne ho sale matsohong a oa Seterke sa Waterberg lekgo-Parlamente le matsohong a Pro-tleng la Belabela ka di 14 tsa vincial Council, empa lekhotla kgoedi ena ge go sekishoa Ramola ba Buelli ba Batho ba Batso, soeu Mr. Language, Radikomponi ka matla ao le nang le oona a oa Leydsdorp ka molato oa go keletso le a ho lekanyetsa, le tla thula monna oa ga Moselekatsi ba le lentsoe le matla bakeng sa Charlie Mapolisa ka Motokare ge melao kamoo e ka emisoang ka eena Charlie le Jack Nkalo ba le tseleng ea bona go tsoa Johan-Temana e 'ngoe e kgolo Molaong nesburg go ea Rhodesia ga gabo ona o reroang ke hlaloso ea Motho e Motso (Native), e tsuane- se na molato ka baka la gore tseng ho emisoa ka mokhoa oo phoso bare ke ea Mo-Afrika.

fumane litokelo tsa bona kaofela | Mmakolobe Marakalala le Motseo ba ntseng ba ena le tsona ho rodi oa gagoe Karilina Marakalala fihlela joale. Hlaloso ea motho ba Tweefontein ba ahlotsoe go e motso ha e bonolo, empa ka ea torokong emong le emong bophara, ho ka thoe Molao ona o veke goba go lefa lesome, ka reroang o hlalosa ka hore, motho molato oa go choenya le go omae motso ke motho eo e leng setho nya lephodisa la Mo-Afrifia ge le sa se seng sa lichaba tsa batho ba ne le leka go soara moshimane be le 'nete e tletseng ea hore batso ba Afrika, kapa eo e mong Piet Marakalala ka molato oa go litakatso tsa bona li neoe mai- oa batsoali ba hae kapa baholo gana go bereka polasa. "Ge le ba batsoali ba hae eleng motho e ka hloa le sa boelela la choenyana motso, kapa ha ese Lekhooa, 'me e maphodisa ge a sebetsa mose-

ga ka, ke tla le isha toronkong dikgoedi tse tharo kantle le tefa." -Go rialo Mag astrata.

Mr. le Mrs. Hendrik Masenya ba Belabela ba hlagetsoe ke kot si e mpe mathomong a kgoedi ena ka go lahlegeloa ka ngoana oa bona eo a oetsoeng ke lemotana la ntlo gomme la molaela sa ruri. Ngoana o bolokiloe ke Moruti J. "Ka sebaka sena ke ikemishe- D. Kgabele oa D. R. C. ka di 10 ditse gore ke go lokolle, gobane tsa kgoedi ena. Go utloagala nneteng feela ga ke bone bohlatsi gore ietse ge ntatagoe Mr. Mabyo ka go tlamang mabapi le senya a a rutlulla ntlo engoe ea molato ona o ts'oaretsoeng ona tse tala tse hlogetsoeg ke leng gothioang o thutse Charlie Mapo- ba tsona ea ba bana ba bapala lisa Mo-Afrika oa ga Moselekatsi kgaufzui le ntlo, a leka ka mo a

bapale kgojana le ntlo. Bana ba fela ba katoga ka go nyane. Eitse ka nako e eena Masenya a leng godimo ga ntlo, gomme a sa gopole gore bana ba mo kgauzwi, a koa lemotana le eoa gomme a se ke a gopola gore ekaba le oetse

O utluile ge Mr. Jack Malebyoe a mo hlabela mogkoshi gore ngoana o katlase ga lemotana ke ge eena le Morena Malebyoe ba epolla ngoana gomme ba humana gore lomotana le mophatlile hlogo eaba ke ge ngoana a e hua. Banna ba lekgotla la Leihlo la motse, (Warmbaths Location

(Di fella serapeng sa bobedi)

## DIPOLASANA tsa WALLMANSTHAL TSA BA-AFRIKA

Berliner Missionsgesellschaft e tlamile gore polasa ea missione e segoe dipolasana tsa di morogo tse tharo, gomme e rekisetsoe batho ba batsho feela.

Ke nako juale gore batho ba batsho ba reke mafetshe a bona ao ba tla fumanang mangolo a cona. Ga go Lekgoca kapa Lekulu le ka dumelloang go reka setsha.

Theko ea ditsha tsa seripa sa pele ke £30, ga e kopane le ditshenyegelo tsohle tsa theko. Motho o beeletsa ka £6, me a lefe £1 ka kguedi le kguedi.

Polasa ena e tulong e nang le bophelo, gape e di maele dile tharo go tloga setisheng sa Pyramid, moo motho a ka fumanang setimela se eang Tshuane ka dinoka tse tshuanetseng. Ka Lebooa go polasa ena go noka ea Moretele, 'me metsi ke ea mangata, a batho le diphoofolo.

Gape motho ga a reka setsha polaseng ena o reka le dikateng Go teng ditsha tse khethetsoeng dikolo le mabala a dipapadi. Motse oa Tshuane o ea gola, gomme palo ea baagi ba oona Ba Makgooa le eona e ea gola. Ke moo baagi ba Wallmansthal ba tla fumanang mosebetsi.

Ngolela go:

## BEYERS, BRINK & HAFNER,

17 Bank Street,

Pretoris.

(opposite Plaza Theatre), Attorneys fo Owner. All





## Gone Go Rileng Mo Go Mrs. Dhlamini

Mrs. Dhlamini ene ele mosadi eo nonofileng. O nale moleele ale motona. Mosadi tota eo mongoe a ka sholofelang gore a ka tsala bana ba bantle ba ba nonofileng. Lefa gontse yalo o ne asena bana. Selo se se ba

oa gagoe. Tsala ea gagoe ea mo bolelela kaga di Feluna Pills. Ga dirafalang? Bala se monna oa gagoe eo tletseng boitumelo are koaletseng sone:-

utlusa botlhoko thata le monna

Ka January 1923, Mr. Luka Dhlamini oa Mutual Cash Store, P.O. Willow Grange, Natal, ore knaletse are: "Ka 1926 ke ne ka gopola gore mosadi na gaecho ga nka a bona nguana. Dingaka tsa makgooa le tsa ba Bancho di ne dire molato o mo popelong le mo moseseng. Tsa mo alafa 'me tsa tlholega. Tsala ngoe ea re gakolola gore re leke di Feluna Pills. A simolola go dirisa di Feluna 'me erile ka 1927 a chola nguana mosadi oa me a dirisa di Feluna matlhoko otlhe a motlogetse o mo botshelong yo bontle o nonofile. Feluna ke molemo oa boammaruri oa basadi. Mosadi oa mele 'na re leboga thata ka molemo o-(Sgd.) LUKA DHLAMINI.

Bontsintsi yoa basadi ke bo-mma-bana gompiyeno morago ga ba sena go bona Botshelo le Thata ka di Feluna Pills. Kagonne di Feluna di tota di direcoe go ntlafatsa, go siamisa le go thatafatsa kago eotlhe ea bosadi. Dipilisi tse di bereka koa tengteng ga popego ea mosadi, di siamisa gape di thatafatsa gongoe le gongoe fa go sa berekeng ka choanelo ea Tlholego. 'Me fa tiro e ea go thuloa esena go fela u tla fitlhela gore dichoanelo tsa Tlholego di tsamaa sentle. Mosadi a ka nna motsadi eo nonohileng eo thata.

'Me basadi ba fitlhela gore ka botshelo yo bontle yoa Feluna ba na le boitumelo yo botona yo bo

coang mo go berekeng sentle kamoteng. Ba mo boitumelong kagonne mocwedi oa machoenyego o kgadile, o fedisitsoe ke di Feluna Pills. Difatlhego tsa bone tse dintle le matlho a bogale a shupa botshelo yoa Feluna yo bo itekanet-

seng thata moteng.

Di Feluna Pills di rekisioa gongoe le gongoe ka 3/3 botlolo kgotsa dile 6 ka 18/-. Kgotsa u romele

mo go P.O. Box 731, CAPE TOWN, u romele madi. Sephuthelo sa cone sebibidu. Ela thoko bo ramabenkele basa siamang ba ba rekisang ka dichoanchoane. Reka eona tota yaka e gatisicoeng hano,



# Madireng

## Botagwa Ga Bo Na Go Fediswa | Meke e iphile Ke Kgagamaco Ea Melao Matla Mokoallo

TSA THABA 'NCHU

(Ke MOROLONG-TOTA.)

"Bantu World" ga e dule mono; batho ba e thoahaletse. E bonwa ke mocoga-pele. Agent ga di tlhole di kaila mo motseng.

Korong eo re kileng ra e umaka moo "Bantu World" oa kgwedi tse di shuleng e gorogile ka thata e kgolo. Balemi ba chogile sechogo se se itlhakanyeng le boitumelo. Pula ha e kete e ka nna le sehako ga e rothe ba a e gasagasa Ba-Afrika. Le ditsela dia baakangwa mo gare ga motse. Nya Rra, oa gola Thaba 'Nchu.

Kgosi Tshabadire o sa le mono gae ga re itse gore go tla tloga go reng. Hela, go lemotshega ekete bontsi ywa batho ba shwabile ka go sa direga yaka ba ne ba gopotse ha go thwe Kgosi e e tla.

Thaka ea bolo le eone e chwere tau ka mangana e baakanyetsa mmeche (match) on bone le ma-Healdtown o tla nnang mo gare ga mogote ka tsatsi ya ga Dingaan mono gae. Ka Rre basimane ba re hagisa dibese ecwa bantse babona nche a chwere lohetlho. Re ne re ikaeletse go ea Mangaung mokgosing oa pico e kgolo e e sa bolong rerwa, yaanong go bonala tau e tla sala e tlhasela moraka banna re sa ile locholo.

Mogala-Mmakapa! ke batlile go lebala Eu he, Morena F. Molokoe are nyalo e mo paletse 'me o lopa banna go mo thusa ka megopolo? A o nyetse monna? Naea banna sentle go re bokete ywa nyalo ea gago bo ha kae sentle-ntle. Dilo di dintsi tse kgaoganyang batho.

Le Morena N. M. Motshumi toloko ea kgotla ya ga 'Magastrata entse a le pelo-telele go gakolola, go ruta le go thusa batho mo dilong tsa melao le tsa cweletsa morahe pele. Go na le nako tse dingwe ruri tse morwa-Motshumi a tleng a intshe setlhabelo. Moithuteng sentle lo tla mmona. Thuto ea gagwe e shwelega molemo mo moraheng oa gagabo.

Maloba ka Shontaga go nnile phutego e kgolo ea baitimi kgotleng ea ga Kgosi Moroka. Baitimi ba lela ka mo e e atang mo bathong. Mogare ga mahoko a bone a mantle ke hutsahadicwe ke ha ba re batho ba ikwale mai-'me go romelwe kwa goo-ra-Goromente bojalwa bo cwalelwe.

Bagaecho, ga ke itsegore a kgotla ye ya baitimi le tlhocwe ke tiro ealone go le kalo. Go bogolo hi le ka shwa, kkotsa le se ka la ipitsa ka Keresete. Chwanelo et lone e ne ele go henya bota zva le nno cotlhe tse di senyangbatho ka semoea eseng ka go gagamatsa melao ea ga Kaisara. Fa le tlhocwe ke go dira ka Semoa, le ne le salecwe ke go mano a se-nama a go ka alehiwan anwi ka one.

Ga go thuse sepe go raea mon w ore a lese bojalwa o sa mo g cole mo kgoleng tsa jone. Ka senama, re ka mo golola ka go mac naea molemo (remedy). Ba ba tseng bojalwa ba ka paka gore gangwe ha bo gapile ga o keke o ikgolola le ha o ka rata. Dilo di pedi hela tseo phutego ea baitirm e kabang e lwana ka cone; ke: Tlata ea moea o o boitshepo. 2. Go latla setlhare se se ka alahang keleco e e bokete e e hekeetsang maikaelelo a motho. Ha ele go gagamatsa melao, nya! Seo ke go direla banwi ba Modimo bo beloe thata.

Re ipitsa Bakereste, a eo re reng re molatela o kile are go gagamalediwe ba ba sa tseeng taolo tsa.gwe melao ba tsengwe kgolegelong? Nya! O ne a tlile go hedisa kereke tseo tsa bo Saulo tsa ga Kaisara.

Baleofi ba tla kgatlhiwa ke bokereke ywa rona yang ha maungo a rona a sa golole batho mo boketeng? Ga ke nwe bojalwa, ke paki ea gore ga bo busetse motho sepe "me tshenyo ea jone e kgolo. Hela, kare, a re lebeng maemo ka ntlha cotlhe esere ka re sa bo nwe ra tlhoka go akanyetsa ba ba bo nwang.

Au Moruti Paulsen o ea go ikhutsa mo kgweding e e tlang ea keresemesi. Go tla tla moruti Greenwood eo emang kwa Ditapoleng (Bonsonvale) o setse a tlile

Go chwerwe namane e tona ea tiro go akanyetsa sekolo se se golo se se chwanewang ke go agiwa mono. Re utlua ha komferense e dumetse gore se agiwe. Ga ese go itsiwe sentle ha se tla tlhongwang gone.

## Peho Ea M fu Heilbron

HO LEHLOHONOLO BAFU BA SHUELANG MORENENG

> Tsa Phirotona Ke NONYANA)

Ka la 11 November, ho ile ha falla Jefrou Botsoere mohatsa Rev. Paulus Botsoere oa kereke ea Apostolic Faith Mission ea ba li 12 November, ke Rt. Rev. Bishop L. B. Moshanyana oa Brethern Church a thusana le baruti ba bang bana: Rev. Sethole Evangelists Mpotu, Mogopodi le Rev. J. Radebe. Batho ba ne ba ka fihla ho 80 kapa 100.

Ka li 13 November ha falla Mrs. Nerea Nyakale, moahi oa Heilbron oà khale e ne e se e le nako e telele eo 'Ma'rona a kula 'me le eena Molimo oa mo kukela phomelong, a patoa ka li 15 November. Ho no ho le teng Rev S. Ramailane oa Bethlehem le Baruti ba bangata ba hona hae mona le bara ba hae le lingoetsi. ba bangata ba leloko la hae. Mosebetsi oa qaloa ke Mr. David Hlapane, a paka mesebetsi e metle ea au Nerea. Ha bua Moruti Ramailane ka mantsoe a bohloko 'me a 'nete a re: Marona o na a tiile tumelong ea hae ho fihlela qetellong, a re ba bangata ba suthile moo baneng ba le teng. Moruti A. R. S. Poho oa Presbyterian Church a bua ka matla ho supa kamoo 'Marona a neng a rata mosebetsi oa Molimo le tumelo ea hae e ne e tiile. Batho ba neng ba le teng phupung ba ne ba ka etsa 190.

Vekeng e tetileng re ile ra phetela ba bali hore Mr. L. Molikue oa Phiritona o na phalletse mane Vredefort ho ea bona Ntatae au Samnel Molikue, joale Mr. L. Molikee a khutla ka Mandaha ka la 11 November ho tla mosebetsing athe e tla re ka la 13 monna moholo a falle. Au Samuel o falla a lutse polasing ena ea Mnr. G.G. Du Plussies e bitsoang Olienkop lemo tse 50.

Kamoo e neng e le senatla tumelong o sia lefatse eena le bal kreste ba teng a hahile ntlo ea kereke e tlabuloa haufinyane. Ho utloahala hore Lekhooa la hae le ile la bua mantsoe a matle haholo. Lafung la hae ho no ho phuthehile batho ba be fihlang 100, koleke e bile £3.6.6. cheleteng eo kereke e thusitse ka 10s, mafumahali a merapelo 4s. mosebetsi o ne o khannoa ke Rev. Pululu. Rea leboha Ma-Afrika ha le supa kutloelano bohloko le mofuta oa

Na le Viljoen's Drift e ntse e itokisa ho ea Mangaung? E, kea kholoa e ea loka, kaha morumuoa ea ts'epahalang "Bantu World" o se a ile a pheta hangata-ngata hore monna le mosali eo a ipitsang hore ke mo-Afrika o tsoanetse ho bonahala ka liketso tsa hae, lemong sena.

Hopolang ke nako ea hore "Mojaki" a khutle moo a jakileng teng a ee hae hahabo, a ngole lebitso la hae chabeng sa habo.

Mo-Afrika le uena khutla, tlo hae, lokisetsa bana ba Afrika bophelo bo botle joaloka ba chaba tseling. Hopola u tla ba molato ha u sa rorise 'Mupi oa hau ka tsebo le kelello eo a U neileng eona. Ha u oa bopeloa bohlanka COPYRIGHT BY THE TEA MARKET EXPANSION le bokhoba, u mojalefa la Afrika.

THISO EA LENYALO LA MR. LE MRS. NOOE BA DI LEMO TSE 50

Tsa Vredefort.

(T.G.)

Mekete e iphile matla koano Mokoallo. Khoeling ea October le ena ea November re bile le manyalo a 8 ka la Mr. le Mrs. J. Mokoteli le li Dinare (Birthday Parties), tse 8. Re na le thabo e kholo ho bolella batho ba balang "Bantu World" hore Mr. le Mrs. Nooe ba fetang lilemo tse 50 ba ne ba tiisa lenyalo la bona; ba tapa joaleka batho ba bacha.

Lekeishineng batho ba se ba galile ho lokisa lijarata tsa bona; thaka e senang nako e lokisa bosiu. Mr. Modikoe, ntat'ae Mrs. S. R. Parkie, ke eena ea re siileng ka la li 13 November, 1935.

Church Choir ea A.M.E. e kile ea re khalo Kopjes, motsamaisi batso mona Phirotona, a patoa ka ele Rev. L. N. Lethoba. Mrs. Dinah Ralehlokoa le Miss E. Kumalo ba ile Gauteng.

## Mo-Afrika Khutlela Hae Ho Loanela Lefa La Afrika

Tsa Viljoens's Drift

(Ke "TSE-LEIWONG")

Re utloa ka motsepehi emong oa batsamaisi ba likolo tsa mona hore, likolo li kopantsoe. Ke hore Fora le Wesele.

Monna enoa ha a tsoelapele o re hoile ha fihla bahlahlobi ba likolo (tsena tsepeli) 'me ba bua le botichere (Principals) ba kolo tsena tsepeli, ba lumellana. Joale bo-tichere ba hlahisa taba ena ho baeletsi ba likolo tsena le ho batsoali.

Hafela ho ba joalo, Katsatsi le baliloeng Ma-Afrika a fihla a thabetse ho tla utloa le ho bona ha likolo tsena li kopana. Ha fela ha ba joalo, tsa kopangoa.

Ketso ena ea ho kopanya likolo e ile ea thabisa ba hahi ba mona ka hobane e bontsa tsoelopele. Hare e bontsa hore moea o mobe oa Bo-kereke oa fela, le o mong okang ona, oa Bo-Mofuta. Bo-Kereke le bo-Mofuta ke mafu a jang Mo-Afrika.

Joale se makatsang, sekolo sena se secha se entsoeng

ka kopano ea kolo sa Fora le sa Wesele e se ntse se bitsoa Wesele. A taba e bohlokonyana, Ba-Koena. Na e kaba mafumahali a Viljoen's Drift a falimemehile? Bonang ka mo bana ba lona ba senyetsoang thuto ke baana ba sa hopoleng hore se o ba se neang ba na ba bona ke seo bana ba tla ba sona. Hopolang he, seo bana bana ba etsoang sona, ke seo Afrika e tla ba sona.

Hape, bohle rea tseba hore 'Muso o itoants'ang ha o tiee. Tsohang he bo-'m'e, ts'oarang thipa ka bohaleng, le lona le na le boikarabelo baneng ba lona.

(Di fella serapeng sa bobedi.)

## H. L. H. BARBERTON

LEAF TOBACCO.

Ugwayi omusha, unamandla. umnyama. Ufanele Abantu bebhizinisi. Biz'amanani ku:

H. L. HALL & SONS Ltd., Dept. J. P. O. MATAFFIN, E. Tvl.

# TEA is GOOD for you



# Mr. TEA-DRINKER

When you feel tired it gives you new strength and energy ...

HOW TO MAKE GOOD TEA. Buy your tea in 1 lb. packets or larger. You get better value that way. Use a teaspoonful of tea for every cup of tea you want to make, and one spoon extra for the pot. Make the tea with boiling water, and allow it to stand for five minutes before pouring out.



BUREAU, P.O. BOX 1565, CAPE TOWN

#### From Different Centres Items News

(By LILLY MOKHUTS'OANE)

The Bantu United School held a concert in the Dutch Reformed Church Building recently under the conductorship of Misses S. Kehiloe, S. Mothibeli and Mr. Simon Masooa. The concert was a great success. The Drills and Sketches introduced by Mr. Masooa contributed a great deal towards the success of the concert. A number of European friends attended. We are quite sure that with the addition of Mr. Masooa to the staff of the Bantu United School success is sure to follow, owing to the fact of his co-operation with the Principal.

Mrs. E. S. Masooa has also arrived from Bloemfontein, where she spent her short holidays with her parents. Mrs. Malikotsi Motebele is down with fever since the beginning of the week.

The sanitary conditions of the Wepener Location are far from being satisfactory and hygienic, It is hoped that the Native Advisory Board will do its best to safeguard the public health in this direction.

The Rising Stars Tennis Club is up and doing again and the following have been elected office-bearers :- Mr. Gillet Morabe (Captain) Mr. Simon Masooa (Vice-Captain) Mr. F. M. Letsie (Hon. Secretary), Mr. Africa Moletse (Assist. Hon. Secretary). Mr. J. Mokhatla (Chairman).

We have had nice soaking rains since last week, and everything seems full of life now.

(By BAFELWA)

The Rev. J. Madisha, stationed at Luka Village, officiated at the Church, at the Rustenburg Platinum Mines, recently. The little building that holds about seventy people was crowded with over 150 visitors from the surrounding areas. The minister who was assisted by Messrs. Ab. Mashigoane, J. M. Hlabangane and W. Banda, took his opening text from the book of Ezekiel, Chapt. 33 verse 40.

Arrivals at Bleskop Village recently are: Mr. and Mrs. Joshua Molotsane (Benoni), Mr. Molefe, Miss M. Makgatla, S. M. Mtimkulu (Pretoria), Mrs. H. Libitso (Phokeng), Messrs, P. Maseko, J. Masilo and Mrs. Jerry. Masilo (Rustenburg).

Bleskop departures include Mrs. D. F. Rangaka (for Phokeng), Mr. A. Huma (Rustenburg), Mrs. Ven-Thompson, (Wolhuterskop). Miss Flora Masilo (Bethanie), the Rev. J. Madisha, (Luka Village), J. Danielson (Rustenburg).

A well-attended party was given by Mrs. M. N. Masongoa at her house "The Rock" on Sunday. Present were Mesdames D. F. Rangaka, J. Khunou, E. Khunou, F. Modisakeng, H. Libitso E. Petlele, and C. Molotsane. The Misses Makgatla and M. Mahuma, Messrs. F. R. Khunou, C. Morolong, C. J. Khunou, R. Kaz. E. Molefe, H. Khunou, and S. More. Mrs. K. J. Hlabangane left recently for Nelspruit, Eastern Transvaal, on a short holiday visit to relatives. She was accompanied by her younger son, Phillip.

Messrs, Cornie Khunou and Dan B. Mahalabe, were the guests of Mr. and Mrs. F. Mashishi at Rustenburg Location on Sunday. They returned the same afternoon to Bleskop Village by car.

Mr. and Mrs. Jas. Banda, returned during the week from their fortnight's holiday visit to Wolhuterskop and Germiston.

Headship Of Practising School

The Governing Council, at the meetings last week, unanimously nominated Mr. M. L. Kabane, B.A., as the new Head of the Practising School. He will be one of the Senior and very res. letter from her daughter:ponsible posts in Lowedale. We

Appointment For Mr. L. Ducasse, M. Sc.

Mr. Ducasse has intimated that he has been offered the Headship since, and never misses her daily dose. Emfundisweni Institution, and with regret has tendered his resignation from the staff of the Training School, Thus within one year, two members of the Training School have been selected for Headships of new Secondary Schools, and the Head of our Practising School was called to of them much happiness and through the natural channels. success in the new work.

The Interdepartmental Committee On Education

A most cordial letter of thanks has been received from the Secretary of the Native Education Committee, who writes that "Every member of the Committee has specially asked me to convey his thanks...to members of the staff who assisted in making our stay in Lovedale as instructive and interesting as was possible during such a short visit. We enjoyed every minute and regret that it was not possible to remain with you for a longer January.

away the oldest, and one of the in charge of the school who took most highly respected residents trouble to cover 120 miles at night in Ntselamanzi, Mr. Mangcayi to and from Louis Trichardt to Maloni. Born over 90 years ago, show his kindness to his Roman and for long associated closely Catholic school children, the with Lovedale, he has seen great friends and the 13 European changes. He worked in Love- friends present. dale under the first Principal, Mr. Govan. For many years he was an elder in the Church, and he has given throughout his long life a fine example of Christian living. For such men one gives thanks to God.

Bible School

On Tuesday evening, a group of ministers came to the Bible Managers were unable to come.

The End Of the Session.

With something of a shock, one realises that three weeks hence, the session will be over and our students scattered. Arrangements are being made for special trains-the details not yet completed with the Railway. The trains will be on Thursday, we hope in the late afternoon, so that there will be no disturbance examinations. Many of these of the examinations of the suffer- candidates, if successful, will go ers in the Secondary School. to the Stofberg Gedenkskool. All other examinations come to O.F.S. for either J.C. or The an end on Wednesday, December Teachers' Course. 11, the official closing day.

The Social for the students completing courses will be held on Friday, December 6, and the Closing Meeting and Prize Giving on Monday, December 9. But the Bleskop Lekgotla Hall,

Mr. Chalmers' Apdress

Until January 14, Mr. Chalmers' address will be 14, Blantyre Terrace, Edinburgh 10. There-Bloemfontein, will perform in after "Maybank," Balerno the Ritz Palais de Danse, 5, Polly Midlothian.

# A Limb

RESIGNED HERSELF TO CHRONIC RHEUMATISM

> Then Kruschen Gave Her "A New Lease Of Life"

She had suffered so long that she lost greatly missed in the High School heart-she was resigning herself to being where he has given such conspi- a permanent invalid. That was the state cuous service; but it was with of this woman when she was persuaded peculiar pleasure that the to try Kruschen Salts. To-day she has Council made this nomination to taken on a new lease of life. Read this

"Five years ago my mother was terwish him great success in this ribly crippled with rheumatoid arthritis. At one time she was scarcely able to move a limb, or turn whilst in bed. She lost heart and faith in medicines, until we persuaded her to give Kruschen Salts a trial. She has kept to it ever To-day, she can do nearly all her own work, and go out and about the same as before she was ill. Yet at one time she was resigning herself to being an invalid. In her case, Kruschen has really given her (at 70 years of age) a new lease of life."-(Mrs.) K.J.P.

Rheumatic conditions are the result of an excess of uric acid in the body. Two the Headship of Dower College. the power of dissolving uric arcid crystals. of the ingredients of Kruschen Salts have We should probably regard this Other ingredients of these Salts assist as an honour to Lovedale, but our Nature to expel these dissolved crystals

> Kruschen Salts is obtainable of all Chemists and Stores at 2/6 per bottle.

## Messina

Owing to the lack of an Altar in the Native Roman Catholic Church, Mr. and Mrs. Turner who reside at Beit Bridge, Southern Rhodesia, raised a fund. This was due to a concert held. The concert was held on November 8. Many friends came to help in raising the funds. period." The Committe has now We also thank our European completed the taking of evidence. friends who helped. Mrs. Turner The hardest work begins :- the played a large part in helping the framing of the Report which is Native children to dance. A to be presented by the end of sum of over £7 was handed to the Rev. Father Maurus in the opening of the New A.M.E. The Passing Of An Old Resident presence of happy scholars. We On Wednesday there passed also thank the Rev. Father who is

# Kroonstad News

(By THE AGENT)

For the first time in the history School for a short course and of Kroonstad, on November 13, retreat. Unfortunately the date the Location schools assembled was fixed before it was known in the hall for a singing competithat the examinations for tion. The R.C. Bantu School Standard VI were being held on won the competition and Mr. Monday and Tuesday in Native Brothers, who acted as Adjudi-Schools, and many Minister- cator, presented the choir with a silver cup donated for the purpose by the ex-mayor-Dr. van Reenen.

> The R.C. School Choir will take part in the coming Eiteddfod competitions in Johannesburg. We wish them every success. On November 21 and 22 the Std. VI pupils in the Bantu United School and in the R.C. School wrote their departmental

The Bleskop Tennis Club Committees are busy making preparations for a concert to given in there is a lot of hard work for towards the end of November, in aid of the Club's Funds. "Hamba Morolong.

> The Merry Makers Girls, of Street, (South) on December 20.

## Unable To Move GOVERNMENT PROCLAMATIONS AND NOTICES OF THE NATIVE AFFAIRS DEPARTMENT.

#### DIKHOELETSO TSA **MMUSO**

Khoeletse ea 1503. 18th October, 1935. LEKHOTLA LA BOPHELO LA MOTSE OA OTTOSDAL-HO RITELOA HA JUALA

Ho tsebisoa mang le mang hore Tona-kholo ea Tuba tsa ba batsho, katlase ha temane ea mashome a mabedi (3) ea molao oa ditoropo oa bo 21 oa 1923, hore tshimolong ea khoeli ea November baahi ba lokieshene ea Ottosdal, Transvaal, ba tla dumelloa ho ritela juala ka malapeng a bona.

KHOELETSO EA SIBA--LEHOLO MOHLOMPHEHI SIR JOHANNES WIL-HELMUS WESSELS, LELOKO LA LEKGOTLA LA MORENA, TONA E TSHUERENG MMUSO EA KOPANO OA SOUTH AFRICA.

KHOELETSO EA TIKOLOHO EA MOTSE OA FICKSBURG. ORANGE FREE STATE, KATLASE HO TEMA EA LESHOME LE METSO E MEBEDI EA MOLAO OA 21 OA 1923, O FE TOTSOENG KE MOLAO OA 25, OA 1930.

Katlase ha matla ao ke nang le oona katlase ha tema ea leshome le metso e mebedi ea Molao oa ba batsho oa Ditoropo oa 21, oa 1923, o fetotsoeng ke molao oa 25, oa 1930, ke hoeletsa mona ebile ke tsebisa hore tikoloho ea motse oa Ficksburg. Orange Free State, e tla re tshimolohong ea khoedi ea November, 1935, ebe ele tikoloho e katlase ha tema ea leshome le netso e mebedi ea molao o boletsoeng hodimo mona.

Ke bile ke ea tsebisa hore Lekhotla la motse oa Ficksburg le neiloe matla hore ho tloha tshimolohong ea khoedi ea November 1935, ho sebedisa matla ao a boletsoeng karolong ea (a) ho ea ho (j) ea temana ea (1) ea Tema ea leshome le metso e mebedi e fetotsoeng.

#### MODIMO BOLEKA MORENA

E tsua ka seatla sa ka le Tiisetso e kholo ea Kopano ea South Africa mona Pretoria ka tsatsi lena la leshome le metso o robileng mono ole mong la khoedi ea September selemong sa Leoaka le makholo a robileng mono ole mong le mashome a mararo a metso e mehlano.

J. W. WESSELS

Tona e tshuereng Mmuso ka taelo ea Mohlompehi Tona e tshuereng Mmuso le Lekhotla,

P. GROBLER.

Khoeletso ea 1474. 11th October, 1935. LEKHOTLENG LA TABA TSA BA BATSHO

(Ho tsebisoa mang le mang hore Mohlomphehi Tona e tshuereng Mmuso o du-

Mr. G. H. Nicholls M.P. ebe leloko la komisi ea Taba tsa ba batsho, katlase ha tema ea pele ea Molao oa ba batsho oa 23 oa 1920, ho tloha ka di 3 November, 1935, a nke sebaka sa Dr. A. W. Roberts ea lahlileng marapo.

Khoeletso 1475 11th October, 1935.

LEKHOTLA LA TABA TSA BA BATSHO

Ho tsebisoa mang le mang hore Mohlomphehi. Tona e tshuereng Mmuso o dumetse hore :-Mr. J. Erasmus, a khetheloe ho ba motlatsi oa Komishionare seterekeng sa

Frankfort, Orange Free State, ho tloba tshimolohong ea khuedi ea October, 1935. Mr. J. Meyer koa Koster, seterekeng sa Rustenburg, ho tloha tsatsing leo a simollang ka lona ha Mr. Van Schoor a tsamae ho ea moo a khethetsoeng

Mr. D. J. C. Steyn, koa Zwartruggens, seterekeng sa Rustenburg, ho tloha tsatsing leo a simollang ka lona ha Mr. D. P. Steyn a tsamaca ho ea moo a khethetsoeng teng.

Khoeletso ea 1529 18th October, 1935. TIKOLOHO EA MOTSE OA BOKSBURG, TRANSVAAL-TITELO EA JUALA: MATLA A HO SECHA

Ho tsebisoa mang le mang hore Tona-kgolo ea Toba tsa ba batsho e entse molaoana ona o latelang katlase ha tema ea mashome a mabedi (2) a metso e meraro ea Molao oa ditoropo oa ba batsho, eleng oa 21 oa 1923, a o etsatsa tikoloho ea motse oa Boksburg:-

Mookamedi oa Lokeishene kapa motse oa ba batsho, Leloko lefe le lefe la Maphodisa a South Africa kapa motho ofe le ofe ea neiloeng matla ke Masepala ha belaela hore juala bo etsoa kapa bo rekisoa kantle le tumello ea Molao. oa ba batsho oa ditoropo (eleng oa 21 oa 1923) ka tlung e leng mo tikolohong ea motse oa Boksburg, Transvaal, a ka kena a secha kantle le Lengolo la moneeang matla ka dinako tse tshuanetseng, motshehare le bosiho.

Juala ba Sesotho bo ka fumanoang ke tlung efe le efe, bo ritetsoe kapa bo bolokiloe kapa bo fumanoe kantle le tumello ea Molao o setseng o boletsoe bo ka hapioa hamoho le nkontsa bona.

Khoeletso 1527 18th October, 1935. KOMISHENARE E KHOLO TIKOLOHONG EASTRANSVAAL

Mohlomphehi Tona e tshuereng Mmuso o dumetse, katlase ha temana (1) ea Tema ea bobedi ea Molao oa 38 oa 1927, hore setereke sa Heidelberg. Transvaal, sebe katlase ha Komishenare e kholo ea Gauteng.

Tsebiso ea 1529. 25th October 1935. LEKHOTLENG LA TABA TSA BA BATSHO

Ho tsebisoa mang 'e mang hore Moh'omphehi Tona e tshuereng Mmuso o dumetse hore: Mr. R. S. Medford a khetheloe setulo sa bo, Komishinare bo okametseng setereka sa Witwatersrand, bakeng sa Mr. A. L. Barrett, ea chen-Mr. H. Rogers e be Komishinare e kho'o ea Transvaal, (kantle ho Witwatersrand,) Orange Free State le Bechuana'and; ho t'oha tshimolohong ea khuedi ea

# Personal

Bantu Georld

Head Office: No. 3 POLLY STREET, Central, 3493. Telephone: P.O. Box 6663 JOHANNESBURG.

#### Domestic Announcements.

Small advertisements will be accepted from our readers for publication in the classified columns of "The Bantu Wor.d." Births, Engagements, Marriages, Deaths, In Memoriams Wanteds, For Sales, etc. are charged as following rates:--

#### 12 words for 6d.

All announcements submitted to "The Bantu ohannesburg.

#### BIRTH:

BONNY BABY--boy born to Mr. and Mrs. A. B. Monjane on the 10th November, 1935.

#### SITUATIONS VACANT:

Wanted educated Native of good character to supervise distribution of Circulars for Old Established Firm. Write, giving qualifications, to: "J.W.T.", care of "The Bantu World," P. O. Box 6663, Johannesburg.

Wanted a Sewing Mistress with qualifications, to be able to teach a Standard IV class if so required, also to instruct girls in games. Salary 2 p.m. £36 per annum subject to a 10 per cent reduction. Applications with references to be sent, not later than the 31st December, 1935 to The Govt. International School, P. O. Box 15.

#### WANTED KNOWN:

GRAPHOLOGY, .- For your Character reading, Future, Love Affairs, Friends, Drawbacks. 14, Sherwell Street, Doornfontein. Particulars:-- "Graphologist," Esikolweni, All nurses are invited to attend. Pietermaritzburg.

"The Bantu World" Hall, 3 Polly Street, Johannesburg. Suitable for all functions . . . Weddings, Dances, Receptions; Rates on application to the Secretary, "Bantu World," P.O. Box 6663, Johannesburg.

#### SITUATIONS VACANT:

YOUNG NATIVE MAN!

who passed Std. V or VI what do you intend to do in your future?

Agriculture.

You see, Agriculture is the future of the Native.

Therefore apply still to-day to the Principal, School of Agriculture. P. O. Donnybrook, Natal.

#### LOANS:

THE EQUITABLE MORTAGE COMPANY Stability Buildings

106 Fox Street - - Third Floor PO. Box 135 phone 33-4064

STANDS for Sale in Alexandra, New Glare and Sophiatown Townships going very cheap. LOANS granted on Mortgage Central and Suburban Properties at Current Rates of interest, We also build houses to your own plan by paying small deposit. Balance repayable on easy instalments, or if you own a stand-we will build without deposit --Apply Manager:

A. INGLESTONE.

you want to buy? the A.M.E. Church.

there anything

you want to sell?

Then use.

"The Bantu World"

Smalls Column.

# Who's Who In The News This Week

Mr. Keable Mote, at one time known as the "Lion of the North'. during the days when the I.C.U flourished, was born in 1898 at Leribe, Basutoland, and educated at the Diocesan College, Graces Dieu, Pietersburg. He joined the I.C.U. in 1924, and in 1925 organised a strike which led to his arrest, but was eventually acquitted. He rose rapidly in World" must be accompanied by a postal influence until he became the received at the office of the paper not later than 5 p.m. on the Wednesday prior to the date of publication Advertisements may be either posted or handed in at the office of 'The Bantu World' 3 Polly Street, school in Kroonstad. He is a meorder to cover the cost, and same must be leader of the I.C.U. in the Free mber of the Kroonstad Advisory Board, and was a delegate to the regional conference held at Pretoria recently,

> The marriage of Miss Constance | Catechist S. Kgoleng. Irene Kunene, daughter of Mrs. A. E. Kunene, of Dundee, to Mr. Samuel Mnguni, son of the Rev. and Mrs. J. S. Mnguni, of Alendale, Kempton Park, will take place at Alexandra Township, on Saturday, December 28 at

The 3rd Annual Meeting of the Bantu Trained Nurses Association will be held at 2 p.m. on December 8 at the Girl's Hostel, 14, Sherwell Street, Doornfontein.

Miss Lulu Mooki leaves to-day Will the person who sent to "The Bantu World" a postal order from Ventersdorp for 3s. please send in his name and address im-

The Reunion at the Ki-

nerton will be on December 17. Ladies attending should arrive at Kilnerton on Tuesday morning. Male members will be expected from Monday, December 16 at 5.30 p.m. The charge (Monday evening to Wednesday morning) will be 2/6.

The A.M.E. Church Conference held last week at Bloemfontein elected the Revs. N. B. Tantsi, P. N. Selepe, E. Khaile and Mr. T. D. Mweli Skota to attend the National Convention on Dingaan's Day.

Mr. John L. Mofokeng, record. ing secretary of the Pimville Tennis Club, says preparations are being made by the club to visit Bloemfontein on December

A grand Christmas Eve Ball will be given under the auspices. of Mr. Jack Norman Kenene at the Communal Hall, Western Native Township on Tuesday, December 24. The Merry Black Birds in attendance. M.C's J. Tutie and David Gosane. D.C. G. Kuzwayo, Admission 2/-.

0 0 0 The Revs. T. L. Mohau, P.E., there anything J. E. P. Mokoni and Molefe, of the Circuit of Waterberg District entrained for Bloemfontein to attend the Annual Convention of

> Mrs. T. L. Mokou and Mrs. Rifiloe J. B. M. Thema left Warmbaths for Bloemfontein on November 20 to attend the women's section of the A.M.E. Church Conference.

The Rev. C. K. Mokgothu and Mesdames M. Moremi and Ch. Mopoloa, all of Christiana, have gone to Bloemfontein to attend the A.M.E. Conference accompanied by the Chairlady, Mrs. Leah Moremi.

Mrs. Rachel M. Losaba, of Krugersdorp, is visiting her parents at Christiana. Her father is lying ill since October last. Mr. and Mrs. Motsile are residents of Christiana.

The Rev. and Mrs. Ph. Makgalemela are the guests of the



The Paramount Chief of Taungs, John Mankuroane and Councillors are paying Mr. and Mrs. M. M. Kgaolang and Mr. and Mrs. J. Mahelekete, all of Christiana, a visit during this week-end'

Chief Bareng Lerotholi and J. A. J. Mosunkulu are paying a Mr. J. S. Mtombeni. visit to the Bensonvale Institution by car to-day. Mr. H. Sebatana an apprentice and P. Master at Leloaleng Tech. Inst., will complete his course in Carpentry this year.

Mr. A. R. Motshumi of the same Institute is also completing his course this year.

Mr. Stanley Highboy, wellknown in dance circles, visited his friends at Klerksdorp last week-end.

Last Sunday the Nyasalanders were visited by a European woman from Nyasaland who was accompanied by Mr. Rheinallt Jones and a European young man who is going to Southern Rhodesia. The Rev. Chas. Maisey, of the Presbyterian Church, Denver, preached in Nyasa, Evangelist J. K. Mahemane interpreted in Zulu while Mr. E. Lebuso interpreted in Sesuto. After the service tea and cakes were served.

Mr. Samson Xaba, well-known motor-driver, has taken over the management of the Travellers' Tea Room at the Corner of Von Weilligh and Cornelius Streets.

Mr. Harpinton Ndindwa, principal of the Jane Furse Hospital School, Middelburg, spent a few days in Pretoria last week and was the guest of Mr. and Mrs. D M. Jolobe, after which he left for Engcobo, Transkei, where he will spend his holidays.

0 0

Miss Mabel Rakumakoe, Nurse Dulcie Rakumakoe (sisters) and Miss Lilian Maponyane niece of Mr. S. M. S. Rakumakoe passed through Makapanstad on Saturday night, November 23, on their way to Olverton Lission Station. near Warmbaths. They spent a short time with Mr. and Mrs. S. M. S. Rakumakoe on their forward journey, and a few hours on their return journey to Johannesburg on Sunday evening. Nurse Dulcie will remain at home until the end of the year. They were driven by Mr. Enos A. Tlhoaela, of Kgabalatsane who was accompanied by Mr. M. Manne, of Makapanstad. 0

Mrs. Eva. S. Rakumakoe, of Olverton Mission Station, near Warmbaths, who has been on a month's visit to her daughter Mrs. R. M. Maponyane, of Pimville, entrained on Saturday on her return home. She was seen off at the station by Mrs. R. M. Maponyane, and Mr. B. L. Raku-

MAHOLA-LUSU

The wedding popular of the young couple, Miss Jessie Lusu, of Bethal, to Mr. L. K. Mahola, of Hackney, C.P., and presently of Pimville, took place recently at the bride's home, Bethal, in the presence of a large gathering of friends and well-wishers.

The marriage was solemnised by the Rev. Saul Hlubi, of Ermelo. At the reception which was held later in the day choirs conducted by the Rev. J. M. Hlongwane and Mr. R. B. S. Lungata, one of the local teachers, contributed largely towards making the occasion a success while Mr. Eric Mavimbela was the accompanist on the piano. Miss Jessie Lusu who was given away by her father was one of the local (Bethal) lady-teachers. Mr. Mahola is on the staff of "The Bantu World." Among those who attended were: The Revs. A. E. Lusu, the father of the bride, J. Hlatywayo, A. Masango, S. Mdaka, L. Dube and J. Nkosi, Messrs. Thos. Ntlabati, Abel Tukwana and D. A. Masombuko, while Mr. Mahola was accompanied from Pimville by his aunt Mrs. B. Tshandu, his cousin Mrs. G. Ndumndum, Mr. Bassie Tshandu and his swaar

#### UKUHLUPHEKA NOKUPHELLLWA

Abafazi Abasindekayo

Abafazi abaninzi ngakumbhi aabo banenkathazo ezininzi emakhaya badla ngokusindeka, bathi kulonto babe neentloko ezibuhlungu, bazive bengenakwenza nto.

Ukuba unjalo ubulumko busekubeni ugonde ukuba imithambho yakho kufuneka ikhangelwe okanye uyakusindeka.

Inkathazo zemithambho zibangwa yimithambho engondlekiyo; njengoko ke imithambho leyo isondliwa ligazi kucacile ukuba lonto iyakwenziwa ngokudaleka kwegazi. Ukwenza lonto ke alikho iyeza elingaphezu kwe Dr. Williams Pink Pills. Ezipilisi azityebisi gazi nje kuphela kodwa zidala igazi elitsha elityebileyo, elondla lomeleze imithambho, lisuse intsusa yotyhafo lwemithambho.

Abanakusoloko bephumla ngalo lonke ixesha befuna abafazi, kodwa bonke banakho ukuzinceda ngalowo msizi wempilo uzi Dr. Williams Pink Pills Qala ngoku uzithathe uyakuthi kwakamsinyane ububone ububhetele ngokuthi ubenamandla ongezelelweyo, uthande ukutya, nemithambho eyomeleleyo nempilo entle. Bonke abathengisi bayazithengisa i Dr. Williams' Pink Pills, okanye ngqo kwabe Dr. Williams' Medicine Co., P. O. Box 604, Capetown; nge 3/3 ibhotile, okanye zibe ntandathu nge 18/-, ungayirholi eyeposi.

## DAY BY DAY!

African life is changing. The old hunting days of our fore fathers have gone for ever. The food they ate and the way they lived have no place in our morden world.

#### In The Olden Days

the man who was strong and quick and a good hunter was the man who lived well. To-day, . . . . the man who uses his brains keeps his family healthy and spends his money wisely, is the man who most enjoys the new way of living.

#### To day

the food we eat and clothes we wear we buy in shops with the money we earn, and as is the case with all things, some foods are better than the others. Therefore if we wish to get the best value for our money we should see that we include in the things we buy, food that are wholesome to eat because they help our health, and foods that are known as brain foods because the more we use our brains the more we earn. Of these foods one of the best is fish from the butcher or fish shop. Remember this and

Buy your pound of fish to-day!

O feta meriana

kaofela.

1/6



O feta meriana

kaofela.

1/6

MATSETSELE.

Moriana o etselitsoeng ho thusa batho. SEHLARE SE TSOLLISANG-SEHLAPOLLANG. Mahloko ohle a 'meleng ea batho. SE HLATSOA 'MELE KAOFELA

Se etselitsoe hore se thuse batho. Se rekoa ke marena le matona le batho ba se sebelisitseng ka lilemo tse ngata.

Le batho ba hlalefileng ba tseba hore sehlare sena se bitsoang Otukululayo (MATSETSELE) ke sona sehlare seo ba tsoanetseng ho se sebelisa ha ba ikutloa ba khathetse, ba tepeletse 'mele, ba feletsoe ke matla le mamello, ba sa tsebe joaleka bo ntata bona moholo ba neng ba loana lintoa tse kholo ba hlola lira tsa bona

Moriana ona oa Otukululayo (MATSETSELE) ke lipílisi. U koenye pilisi ele ngoe ha u robala habeli ka beke, etlare hosasa u tsoha u khofe tsohle tse mpeng tse ka maleng, le mahloko.

U ke ke oa sebetsa mosebetsi o moholo o gagileng ha 'mele oa hao o tletse mahloko. Otukululayo (MATSETSELE) o etsa hore pelo e betsoeu, u khothale, u be matla, u thabele lijo le bophelo ba hao.

E mong oa marena a kileng a sebelisa moriana ona oa Otukululayo (MATSE-TSELE) o re, "Ho ka nthabisa haholo ho utloa hore batho bohle baka ba nale oona moriana ena. Ke ka baka lang ha u sa re tsebise ka likoranta hore re utloe kaha moriana ona ba hole le ba haufi?' Moetsi oa moriana una o le tsebisa hore le ka o fumana ho eena ka poso

Kopa monga'a lebenkeleng la heno pele kapa u romele Postal Order ea 1/6 A. H. TODD Ltd. Mokemisi.,

Endhlovini, Red Hill, Natal Mo meriana eolokileng haholo o etsoang teng.



### **Exciting And Interesting Matches** To Mark Closing Of Football Season

SOCCER AT THE BANTU WANDERERS

The Knock-out Cup presented by the V.F. and T.P. Co., goes to the Highlanders F.C. again this year. Las year the final match was staged against a Sunday League Second Division teamthe United Royals. This year a third Division team, the Natal Union Express, competed for the Final. The Robinson Deep were very unfortunate to lose because on the run of the game they deserved a draw, as they were equal to their opponents, if not superior. Many a time their thrustful forwards visited the Highlanders goal-area to no avail. They failed even to score even a penalty.

#### Koza Opens Gloriously.

L. Koza opened the score for the Highlanders in the first half by delivering a daisy-cutter that sieved through the goalie's hands. Koza was just an inch away off a clear pass from the extreme left, which he tried to head into the open goal mouth for a second goal. Sidney Twala played the game of his life last Saturday at full-back. Were it not for his timely interceptions and W. D. Sali's Van-Vuuren like goal keeping, the results would have been otherwise. Joe Chiloane scored the second goal at almost timeup, for play did not proceed long afterwards when the final sound of the whistle was heard. Two nil and the Highlanders, the happy victors of a well-fought out

#### Highlanders vs. Royalists.

To-day the Highlanders are on . They meet the ne scene again Royalists of W. F. Johnstone in the Finals for the Championship Cup. Here the Highlanders will face bitter opposition from a team that does not know defeat since the commencement of the 1935 season. The Royalists have fought their way to eminence this season in a very clean and admirable fashion, and their style of play has improved with every game. Although the Highlanders are rgarded as the better team, the Royalists have the qualities of grit, stamina, and speed that should counteract any other advances of their opponents. Soccer enthusiasts are all keen to see the Royalists tussle against the Highlanders. This match will be staged at 4 p.m. this after-

#### Old Natalians vs. All Blacks

To stimulate interest in the final the Old Natalians of Simmer & Jack, and the All Blacks of Wit Deep will fight a battle of prestige on the main ground at 2. 15 p.m.

The rivalry of these two teams is as old as "Methassaleh" and it has been rendered acute through the recent victory of the All Blacks over the E.R.P.M. Callies. The All Blacks have not yet condescended to bow down to the supremacy of the Old Nats, who have beaten them twice this sea-

#### Close of Football Season

To-morrow sees the close of the J.B.F.A. Football season, the curtain will fall at the finish of the Royalists-Highlanders "A" match in the final for the Ward & Salman Cup. These two teams have not beaten each other this season. The Royal took the Cup by a margin of two points from the Highlanders "A," and the Nourse Miners reckon the Royalist were lucky. To-morrow will offer the Highlanders 'A' their lasi chance of meeting their only hindrance between them and the Cup. This match will be watched by keen followers of the game, especially after the results of the day before.

## Mr. Fongqo's **Lamented Death**

WESTERN PROVINCE LOSES GREAT CRICKETER.

Sir,-The news of the sudden death of Mr. Dudley Matemba Fongqo has greatly shocked many of the African cricketers who knew him.

His death is mourned specially by those who have grown up with him, -those who had known him at College - Healdtown and Lovedale, and other places. His name has remained indelible at Healdtown and Lovedale on account of his lively interest in sporting activities, in particular, cricket and soccer. His death has been to the students an irreparable loss.

It was the wish of many that he should live longer, for he was one of those people who, for the common good sacrificed all in his power, but God in His omniscience has done contrary to our wishes. He has called him to Himself.

Mr. Fongqo had an unswerving devotion to duty at school, in church, and in the field of play, so that he earned a name for himself among the adults and deep love among the children.

We deeply sympathise with his relations in their bereavement, especially his younger brother, Gideon Mongameli Fongqo, who was dependent on him. They loved one another and when we think that their parents departed this life when they were still young it grieves us the more. They had always consoled one another in times of trouble. The

Crocodiles Football Club, Klerksdorp



The above group are officials and members of the Klerksdorp Crocodiles Football Club, whose names are Messrs: M. L. Molefe, Captain; M. Manyane, Vice Captain; J. Mogoge, Chairman; A. Foster, Vice Chairman; P. Diphoko; E. Sebolai; W. Mutloyane; J. Sebolai ; J. Olifant ; D. Motobi ; Molapesi ; B. Dichakane, Secretary.

deceased had always acted as a parent to his younger brother who in return regarded him as his parent.

As a cricketer he was one of the best cricketers among the Bantus. His cricketing powers won him the respect of his comrades. The Western Province Bantu Cricket Union had always pinned its hope upon him, both as a bowler and a prolific rungetter. His untimely death reminds us of his deadly bowling and brilliant batting in the last Tournament but one in which he participated at Johannesburg.

Automatically he was in the team to represent Western Province B.C. Union in the forthcoming Tournament to be held at East London in December this year. His Clubs-The Home Bachelors C.C. and Pirates A.F.C have also suffered irreparable loss. "Requiescat in Pace."

S. S. B. MSENGANA., Healdtown Institution,

Healdtown

(Continued from column 5) men open; (9) Long Jump men open; (10) Obstacle race men open; (11) Sack race men open; (12) Throwing the Assegai open ;

(13) Ricksha Race (open to Rsha);

(14) Tug-of-War (teams of 8

FEMALE EVENTS. (1) 100 Yds Girls under 16; (2) 100 Yds Girls under 18; (3) 100 Yds Ladies open; (4) Potato Race open; (5) Bottle Race open; (6) Needle Race open; (7) Egg and Spoon Race open; (8) Sack Race

BICYCLE RACE: (Open to Witwatersrand Bantu Cycling Asso-

DELIVERY BOYS' CYCLING CCM-PETITION: (Open to cake delivery Boys carrying a Tray on their heads).

Fifth Annual Bantu Athletic Sports Meeting

The 5th Annual General Bantu Athletic Sports Meeting, organised by Municipal Native Affairs Department will be held at the Wemmer Sports Ground, Loveday Street Extension, on December 16 (Dingaans Day).

The meeting will start a 9.30 o'clock in the morning and continue till all events have been completed. 1d Children and 3d Adults entrance fee will be charged on each event. Entries. can be made for one or more of the races. There will be 1st, 2nd and 3rd prize for each event.

All entries must be received by the Sports Organiser, e/o Wemmer Native Men's Hostel, Box 5382, Johannesburg, not later than 5 o'clock on Monday afternoon, 9th December, 1935, from whom entry forms can be obtained. The following is the programme for events:-

MALE EVENTS. (1) 100 Yds Boys under 16; (2) 100 Yds Boys under 18; (3) 100 Yds men open; (4) 120 Yds Hurdles men open ; (5) 220 Yds men open ; (6) 440 Yds men open; (7) 1 Mile race men open; (8) High Jump

UMUTI WEDHLISO.

(Continued at foot of column 4.)

Lomuti ukipa Idhliso esekade lahlala esifubeni.

Inani 9/6 ngeposi. Olikipa nasematunjini yilezinhlamvu,

MAYEBABO PILLS Inani 1/6 ngedosha.

Bhalela u SEABANKS PHARMACY. P.O. Box 88, Durban.



## Ukuvala Imbobo Ebusuku kulula ngokukanya kwe Eveready



Pata isibani sika gesi uma ugibela ibhayisikili, Ngahle libhoboke ebusuku. Kubi ukugabi nakukhanya lapo isondo lako selipotokile. Ngako pata isibani sika gesi i EVEREADY (igama likuso). Ungetembela kuma Eveready.

Ukukhanya kwesibani sako kupuma kumabatari. Qapela utenge amabatari ekuyiwona wona e EVEREADY.

Opeleyo: A. L. ASHLEY, Box 1929, CAPE TOWN



# You can SAVE about 1/8

on this quantity of tea

1 lb of "Five Roses" Tea costs a little over . . . . . . 2/-

The same quantity in sixteen 3d. packets of any other tea costs 4/-

THE SAVING IS ABOUT

Therefore buy "FIVE ROSES" TEA in 1 lb packets

This kind not only tastes better but costs LESS!

If you have difficulty in securing "Five Roses" Tea write to:

"FIVE ROSES" TEA & COFFEE WORK'S (PTY) LTD. P.O. Box 2225.



## **Trial Fixtures For Coming Tournament**

TRANSVAAL BANTU CRICKET UNION TEAMS

In view of the forthcoming South African Bantu Cricket Tournament competing for the Chamber of Mines Cup to be held at East London as from December 26, the Selection Committee for the Western area has selected the following players to participate in the trial fixture set down for December 7 and 8 at Dumas Oval, Crown Mines :-

The Teams

R. Kiviet (Capt.), Randfontein Estates; E. Majola (Vice-Capt.), Orientals; F. Roro, Rand Leases; P. S. A. Gwele, Rand Leases; E. Masiza, Orientals; E. R. Mphele, Stone Breakers, M. Balfour, Simmer and Jack; D. Kandanisa, Crown Mines; C. Mandlana, Gaikas; T. Sondlo, Simmer and Jack; E. Msikinya, West Rand Bantu.

Reserves: I. R. Sibenya, Orientals: J. Wauchope, Simmer and Jack.

Versus

S. G. Senaoane (Capt), Stone Breakers; T. Majola (Vice-Capt), Rand Leases; J. Nohayi, Randfontein Estates; S. Zozi, Simmer and Jack; J. W. Mzondeki, Rand Leases; C. Nichols, Stone Breakers; P. Vundle, Orientals; E. Manzingana, Simmer and Jack; Sauls, Stone Breakers; J. Oliphant; Willows; S. F. Sibidla, West Rand Bantu.

Reserves: S. Voss, Rand Leases; J. Long, Randfontein Estates.

#### Is it to be Professional Or Amateur Football?

No doubt soccer is fast developing into the premier game of South African non-European Sport. The Indians, Coloureds and Africans play rugby, cricket, and tennis, but they play soccer mostly. The soccer game has so advanced among Non-Europeans that it has become commercialised, and its enclosed grounds are becoming reserviors of accummulated wealth. Johannesburg has now quite a number of enclosed grounds producing steady revenue to the Football Associations or the Ground's Committees concerned. The day is not far distant when the game and the management of it, will have developed to such a degree that players will claim a "share of the spoils" and thus turn professional. It is therefore not premature to ask the question, Is it to be "Professional" or " Amateur" Football?

Those of us, who are studying the game and reading of the professional charater of soccer in the British Isles and other foreign countries, can at least, sigh with relief to note that South Africa is still saved from the horror of selling and buying players at the rate of £8 per week, plus bonuses of £2 for a win and £1 for a draw. Why modern civilisation has allowed this wholesale slavery of humans under the guise of sport to run the even tenor of its way without a real protest, is beyond our puny minds. But it would be a sorry day for South Africa, if professionalism amongst our non-European players would reign supreme.

There are, however, some signs "unprofessed professionalism" going on in our African Sport. It is becoming a well-known fact that if one does not play soccer, cricket or rugby well, one cannot obtain employment in any mine or municipal concern where Natives are employed in large numbers. There are even instances of players being poached from their (Cotinued at foot of column 2.)

#### CENTRAL OR WESTERN AREA DIVISIONS LOG

AREA DIVIS	10	142	L	06	
	P.	W	. D	. L.	Pts
Rand Leases	3	3	0	0	15
Simmer and Jack	3	2	0	1	10
City Deep	3	2	0	1	10
Independent	3	2		1	10
Stone Breakers	2	1	0	1	5
Orlando Brotherly	y 3	I	0	2	5
C.M.R. West					
Compound	2	-	0	2	0
Ottomans	- 3	2	0	3	0
The state of the s	P.	W	. D	. I.	Pts
Randfontein	-				2
Estates	2	2	0	0	10
Orientals	3	2	0	1	10
West Rand Banti	12	1	0	1	10
Western Native					
Township	2	1	0	1	5
Willows	3	1	0	2	5
Gaikas	3	1	0	2	5
City Deep "A"	2	0	0	2	.0
	P.	W	. D.	L.	Pts
W.Rand Bantu 'A	.3	3	0	0	15
Orientals "A"	3		0	0	15
Orientals "B"	3	2	0	1	10
Randfontein					
Estates "A"	3	2	0	1	10
Gaikas "A"	3	1	0.	2	5
Western Native					
Township "A"	3	1	0	2	5
Willows "A"	3	0	0	3	0
St. Breakers "A"	3	0	0	3	0
1 7 7 7	P.			L.	Pts.
Hard Cash	3	3	0	0	15
Rand Leases "A"	2	2	0	0	-10
Simmer & Jack	16	-	-		10
"A"	3	2	0	1	10
Ranefontein	2	1	0	7	-
Estates "B"	3	1	0	1 2	5
Fear Not	9		0	0	0

## Australian Cricket Tour

3003

City Deep "B' Orientals "C"

The Australian cricketers' next match will be against Province on November 30 and December 2 and 3 at Capetown.

The tourists will then come to Johannesburg to meet Transvaal side at Wanderers on December 7, 9 and 10.

Then come three Tests-at Durban on December 14, 16, 17 and 18: at Johannesburg on December 24, 26, 27 and 28; and at Capetown on January 1, 2, 3, and 4.

poorer teams by the clubs that can provide them a better job or better wages.

No one quarrels with a mining or municipal concern that tries to build up healthy recreation Native among its employees by employing sportsmen, but the practice in some cases is fraught with side issues of bribery and corruption that have very undersirable repercussions.

To counteract this commercialisation of sport, one would venture to suggest that each branch of sport should have one trophy that is, a trophy for cricket, rugby, soccer and tennis; and each Association to have its only Trophy for all its affliated teams, more emphasis being stressed on the sportsmanship side of the game instead of the "Cup winning" side of it. The gate proceeds should be amassed together to provide for more extensive organisation of the game or games: to provide for suitable investments, the interest acruing therefrom to be used for purposes similar to the H. B. Cameron Fund in the interest of deserving players who have done heroic deeds for South African Sport amongst Africans.

Any other suggestions may do, as long as the time may be hastened, when money is no longer the false ood that it is.

Johannesburg.

"OLD SPORT."

### Lively Tennis At The Bantu Wanderers Read

#### THE MEN'S SINGLES

Quite a fine start in the Men's Singles was made last Saturday. The results would have been many if all the competitors were present. To-day the following members will take the court:

L. Moleele vs. Isaac Mopeloa; C. N. Setlojelo vs. Hermans

Mabusa J. J. vs. A. Mngungu-J. M. Fox vs. J. Selapane;

J. M. Bhengu vs. A. Mochache: S. A. Molise vs. A. W. Dhlami-

Max Ramala vs A. Sebotse.

#### DUSTY TIME AT VAN RYN ESTATE

The Club players headed by T. Mphahlele had a dusty time at Van Ryn Estate. Unfortunately they met H. P. Melato, who was responsible for the defeat they got. The scores were 68 Van Rvn Estate 52 Bantu Spors Club

#### MEMBERS' NIGHT

Members' Night is set down for. Thursday, December 5 and a very exclusive programme has been arranged. A Talkie will be shown on the screen as early as 8 p.m. Music will be rendered by the Melody-Makers at 10.39 p.m and the "Kings" will supply the Dance Music till 2 a.m.

"The Bantu World"

First



Every Cycle Shimwells sell is guaranteed All British. All cycles sold complete with Pump, Tools, Toolbag, Oilcan & Bell.

TOYS! GAMES! NOVELTIES! Airguns from 7/6. Speedboats 4/3 Clockwork Toys from 1/- Meccano sets; Hornby Trains; LIONEL Electric Trains; Indoor and outdoor games of every kind.

CATALOGUE FREE

Give your child YEAR'S of happiness this Xmas. He'll appreciate a bicyle more than anything, and the cost won't worry you if you make use of Shimwell's EASY TERMS.

#### Cash Prices:

Forward Juvenile Cycles £3 15 0 (For Boys or Girls up to 7 years) Men's or Boys' Sizes Ladies or Girls' Sizes £4. 5. 0. £5, 5, 0. Forward Racers ... B.S.A.—Royal Enfield—Triumph 19. 0. Pedal Motor Cars from Tricycles from ... £1. 10 0. Send for a FREE CATALOGUE

Shimwell Bros. (Pty) Ltd., President Street, Johannesburg.

Branches all Reef Towns and Pretoria.



# Another "Accidental" Shooting

## City Repeats Appeal To Local Traffic

HOW INTENTIONS MUST BE SIGNIFIED

During the ending week the Johannesburg municipal traffic authorities were for the second time concentrating attention on "Stop" and "Right turn" signal.

The "Stop" signal consists for extending the arm from the front window of the car, the upper arm being held horizontally the froearm (from the elbow to the finger-tips) being held vertically upwards, palm facing forward hand flat and fingers together, as illustrated on the right.

The "right turn" signal consists of holding the arm fully extended horizontally out of the front window, at righi angles to the direction of travel, palm facing forward, hand flat and fingers close, together as illustrated below.



Stop Signal



## Right Turn Signal

Vihicle drivers are reminded that to be effective these signals must be made before beginning to stop or to turn to the right, respectively. A last-minute signal is as bad as no signal. The whole purpose of the signal is to warn other drivers of an intention. Simultaneous signalling and stopping, or simultaneous signalling and turning, is no warning.

### Dr. Wilkie's Striking **Evedince Betore Native Education Committee**

#### Gontinued from Page 5

The greatest practical difficulty arose from sporadic and erratic at tendance in the primary schools. The extent of the resulting retardation was alarming. A wide research seemed called for and he definitely recommended that early action be taken to carry out such an inquiry. It was hard to say how far this was due to the miserable economic conditions of the parents. Few could blame illiterate parents if they thought of education in terms of economic value and decided it was not worth the sacrifice of useful labour on the farms.

The humbling fact was the extra-ordinary sacrifice of so many to provide for their children the fullest possible education. Eventually the only completely satisfatory solution would be compulsory education for all.

#### Vocational Training

Dr. Wilkie described what had been and was being done at Love dale for industrial training. Lovedale had unshaken faith in the aptitude of the Native youth for skilled craftsmanship. He confidently recommended that to the industries for boys there be added mechanical engineering, for which Africans in other parts had shown peculiar aptitude.

For girls vocational occupations were limited to teaching, nursing and home making. In the present year 95 applications had been received for admission to the nurs ing course in Victoria Hospital. Their fitness to receive the best training was indicated by the fact that in the period 1931 to 1934 twenty-four of their nurses completed training with the full qualifications of the South African Medical Council.

### Andrew Smith **Bursary Examinations** Results For 1935

The Andrew Smith Bursary Examination held on November 2, 1935, attracted 141 candidates in the Junior Section and 28 in the Senior Section. Two bursaries are awarded in the Junior Section, and six in the Senior section. These are tenable at the Lovedale Secondary School, Below are given the first ten candidates in each section.

#### Senior Section

1. Lineo Mofolo; 2. Petronella Si-kweza; 3. Waylad Njoloza; 4. Leslie Mzimba; 5. Philip Ndimande: all (Lovedale); 6. Michael Makanda (Amanzimtoti). The foregoing will receive bursaries. 7. J. Goduka; 8. A. Blignaut; 9. C. Mbekeni (all of Lovedale and) 10. C. Nolutshungu, (Rosettenville.)

#### Junior Section

1. John Vubela, (Riebeek East:) 2. Meashal Kekana (Aliwal North) (both will receive bursaries); 3. N. Mzimba; (Umtata); 4. L. Kapai, (Riebeek East;) 5. H. Ngalaka, (Quenstown); 6. A. Motlabane, (Riebeek East); 7. O. Marwanqa, (Lovedale); 8. W. Matsie, (Randfontein); 9. H. Kaxa, (Riebeek East); 10. G. Vanda, Cegcuana and D. Bolopo. (Kokstad).

### **IMBIZA** Yama KOSIKAZI

ahlushwa yinzalo.

Inani 10/ nge posi.

SEABANKS PHARMACY. P.O. Box 88, Durban Natal.



The Rythm Kings Jazz Band. See Story on front Page.

## European Blinds African For Life

On November 27 Jacobus Hol- 1 rik van Breda, of the farm Henfontein, Lichtenburg district, appeared at the Lichtenburg Circut Court before Mr. Justice G. J. Maritz and a jury charged with assault with intent to murder, Mr. W. Meyers appeared for the defence and Mr. H. C. Juta for the Crown.

#### Accused's Statement

Van Breda stated he had shot him accidentally and had done all in his power to support and assist the injured

Negligence And Its Consequense The jury returned a unanimous verdict of not guilty.

Mr. Justice Maritz, in discharging Van Breda, said :

'It is up to you to make good and look after this Native and make him as happy, as possible as it is solely through your negligence that he is in this plight today. I can tell you that if you had been my son to-day, even though you are 24 I would use the sjambok on you and if your father is in court he can take the hint. advise you to be careful in future when handling firearms."

## Kroonstad **African Lost**

SUPERINTENDENT WANTS TO KNOW WHEREABOUTS OF JOHN MOFOKENG

Mr. J. R. Brent Superintendent of Kroonstad Location writes:

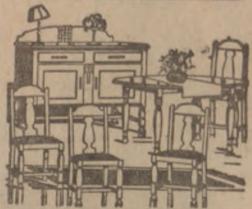
"I should deem it a favour if you could assist me in tracing the following Bantu male who is known to me to be a person of excellent character and where relatives are most anxious to find out his whereabouts. Anybody having news of him should immediately notify me, and should notify him that if he applies to me, he will hear of something to his advantage. The particulars of the missing man are as follows:

Jonas Mofokeng, married, male Mosotho, born 1910, aged 25 years, height 5 ft. 6 ins. (approx.) Colour Light Brown, cut scar on one nostril, when last seen was wearing a Blazer with green and white stripes faded, went to Johannesburg to obtain work several weeks ago, went into town from Newclare Location to get a Pass to seek for work in Johannesburg, at at this time he resided with David Khoadi, Hamilton Street, New-Clare, Transvaal, his former address was 355 Senekal Location O.F.S. This man has unaccountably disappeared from the moment he went into town from New Clare, thereby causing much distress to his relatives who are poor but very respectable people.



Wardrobe, completely fitted, with drawer and hanging space; 3ft. Dressing Chest with three long drawers and large Oval Mirror; Tallboy with extra deep cup-board, fitted with shelf.

£18:10:0. or 20/- per month.



In Teak or Rubbed Oak. Artistic Sideboard 4ft. wide, with cupboards and two drawers, 4ft. oval table and four chairs seats covered in best Rexme. Complete.



CHESTERFIELD SUITE Styltsh deatgn. Beautifully up-holstered in the latest style of Rexine and Moquette or Tapestry.

or 20/- per month.

# Come and buy with Confidence!

You can buy with absolute confidence at this famous store. get a square deal"---highiest quality furniture at very low prices--on easy terms to suit you.



FREE PACKING AND RAILAGE TO NEAREST RAILWAY STATION.



2ft. BEDROOM SUITE In Teak or Rubbed Oak. Comprising a 2ft. Wardrobe completely fitted; a 2ft. Dressing Chest with two two large drawers; and a 2ft Tallboy with two large drawers £12. 10. 0. or 10s per month.



MEN'S WARDROBES 3ft. 6in

In Teak or Rubbed Oak, with heavy fielded parel ( ot shown). Beautifully made and figured. Fully.

£13:10:0.

or 15s. per Month.



# JEEN&RICHAR

126-128 Market Street. JUST OFF ELOFF STREET. JOHANNESBURG. Collection Name: BANTU WORLD, newspaper, 1935-1955

#### PUBLISHER:

Publisher: The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa

Location: Johannesburg

©2015

#### **LEGAL NOTICES:**

**Copyright Notice:** All materials on the institutional repository of The Library, University of the Witwatersrand are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

**Disclaimer and Terms of Use:** Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, The Library, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of the holdings of The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.